



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiosjunde årgången

11 juli 2014

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EU) nr 747/2014 av den 10 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sudan och om upphävande av förordningarna (EG) nr 131/2004 och (EG) nr 1184/2005 1
- ★ Rådets förordning (EU) nr 748/2014 av den 10 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sydsudan 13
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 749/2014 av den 30 juni 2014 om struktur, format, inlämningsförfaranden och granskning gällande medlemsstaternas rapportering av information i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 525/2013 23
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 750/2014 av den 10 juli 2014 om skyddsåtgärder i samband med epidemisk diarré hos svin (*porcine epidemic diarrhoea*) vad gäller djurhälsovård för införsel av svin till unionen ⁽¹⁾ 91
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 751/2014 av den 10 juli 2014 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 98

BESLUT

- ★ Rådets beslut 2014/449/Gusp av den 10 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sydsudan 100
- ★ Rådets beslut 2014/450/Gusp av den 10 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sudan och om upphävande av beslut 2011/423/Gusp 106

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 747/2014

av den 10 juli 2014

om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sudan och om upphävande av förordningarna (EG) nr 131/2004 och (EG) nr 1184/2005

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2014/450/Gusp av den 10 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sudan och om upphävande av beslut 2011/423/Gusp ⁽¹⁾,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och från Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Den 10 januari 2004 antog rådet gemensam ståndpunkt 2004/31/Gusp ⁽²⁾ om upprätthållande av det vapenembargo mot Sudan som infördes genom rådets beslut 94/165/Gusp ⁽³⁾. Den 26 januari 2004 antog rådet förordning (EG) nr 131/2004 ⁽⁴⁾ för att ge verkan åt gemensam ståndpunkt 2004/31/Gusp.
- (2) Den 30 juli 2004 antog FN:s säkerhetsråd resolution 1556 (2004), genom vilken ett vapenembargo infördes mot Sudan. Den 29 mars 2005 antog FN:s säkerhetsråd resolution 1591 (2005), genom vilken vissa restriktioner infördes för personer som hindrar fredsprocessen, utgör ett hot mot stabiliteten i Darfur och i regionen, kränker internationell humanitär rätt eller internationell rätt avseende mänskliga rättigheter, begår andra grymheter, bryter mot vapenembargot eller är ansvariga för vissa militära flygangrepp in i och över Darfuumrådet.
- (3) Den 30 maj 2005 antog rådet gemensam ståndpunkt 2005/411/Gusp ⁽⁵⁾, genom vilken åtgärderna i gemensam ståndpunkt 2004/31/Gusp och de åtgärder som ska vidtas enligt FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005) förenades i en enda rättsakt.
- (4) Den 18 juli 2005 antog rådet förordning (EG) nr 1184/2005 ⁽⁶⁾, som ger verkan åt gemensam ståndpunkt 2005/411/Gusp, om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer som hindrar fredsprocessen och bryter mot internationell rätt i konflikten i Darfuumrådet i Sudan.

⁽¹⁾ Se sidan 106 i detta nummer av EUT.

⁽²⁾ Rådets gemensamma ståndpunkt 2004/31/Gusp av den 9 januari 2004 om införande av ett mot Sudan riktat embargo mot vapen, ammunition och militär utrustning (EUT L 6, 10.1.2004, s. 55).

⁽³⁾ Rådets beslut 94/165/Gusp av den 15 mars 1994 om den gemensamma ståndpunkt som fastställdes på grundval av artikel J.2 i fördraget om Europeiska unionen rörande införandet av ett mot Sudan riktat embargo mot vapen, ammunition och militär utrustning (EGT L 75, 17.3.1994, s. 1).

⁽⁴⁾ Rådets förordning (EG) nr 131/2004 av den 26 januari 2004 om vissa restriktiva åtgärder mot Sudan och Sydsudan (EUT L 21, 28.1.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Rådets gemensamma ståndpunkt 2005/411/Gusp av den 30 maj 2005 om restriktiva åtgärder mot Sudan och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2004/31/Gusp (EUT L 139, 2.6.2005, s. 25).

⁽⁶⁾ Rådets förordning (EG) nr 1184/2005 av den 18 juli 2005 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer som hindrar fredsprocessen och bryter mot internationell rätt i konflikten i Darfuumrådet i Sudan (EUT L 193, 23.7.2005, s. 9).

- (5) Den 18 juli 2011 antog rådet beslut 2011/423/Gusp ⁽¹⁾, genom vilket tillämpningsområdet för vapenembargot utvidgades till Sydsudan.
- (6) Den 10 juli 2014 antog rådet beslut 2014/450/Gusp, där de åtgärder som rör Sudan har utskilts och sammanställts till en enda rättsakt.
- (7) För tydlighetens skull bör åtgärderna rörande Sudan skiljas från åtgärderna för Sydsudan. Förordning (EG) nr 131/2004 och förordning (EG) nr 1184/2005 bör därför upphävas och ersättas av den här förordningen i den mån de avser Sudan. Förordning (EG) nr 131/2004 bör också ersättas med rådets förordning (EU) nr 748/2014 ⁽²⁾ i den mån den avser Sydsudan.
- (8) Med tanke på det särskilda hot mot internationell fred och säkerhet i regionen som situationen i Sudan utgör och för att kunna säkerställa samstämmighet med förfarandet för att ändra och se över bilagan till beslut 2014/450/Gusp, bör rådet ha befogenhet att ändra förteckningen i bilaga I till denna förordning.
- (9) För att största möjliga rättssäkerhet ska kunna upprätthållas inom unionen bör, vid tillämpningen av den här förordningen, namnen på och andra relevanta uppgifter om fysiska och juridiska personer, enheter och organ vars penningmedel och ekonomiska resurser ska frysas enligt den här förordningen offentliggöras. All behandling av personuppgifter enligt den här förordningen bör ske i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 ⁽³⁾ och Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG ⁽⁴⁾.
- (10) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningfulla bör denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *förmedlingstjänster*:
 - i) förhandlingar om eller anordnande av transaktioner för inköp, försäljning eller leverans av varor och teknik eller av finansiella och tekniska tjänster, från ett tredjeland till ett annat tredjeland, eller
 - ii) försäljning eller inköp av varor och teknik eller av finansiella och tekniska tjänster som finns i ett tredjeland för överföring till ett annat tredjeland.
- b) *krav*: krav, oavsett om de görs gällande genom rättsliga förfaranden eller ej, som har framställts före eller efter dagen för denna förordnings ikraftträdande och som är knutna till genomförandet av ett avtal eller en transaktion, särskilt
 - i) ett krav på fullgörande av varje slag av förpliktelse som uppstår genom eller i samband med ett avtal eller en transaktion,
 - ii) ett krav på förlängning eller betalning av en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form,
 - iii) ett krav på ersättning med avseende på ett avtal eller en transaktion,
 - iv) ett motkrav,
 - v) ett krav på erkännande eller verkställighet, även genom exekvaturförfarande, av en dom, en skiljedom eller ett liknande avgörande, oavsett var det meddelats.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2011/423/Gusp av den 18 juli 2011 om restriktiva åtgärder mot Sudan och Sydsudan och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2005/411/Gusp (EUT L 188, 19.7.2011, s. 20).

⁽²⁾ Rådets förordning (EU) nr 748/2014 av den 10 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sydsudan (se sidan 13 i detta nummer av EUT).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter (EGT L 8, 12.1.2001, s. 1).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter (EGT L 281, 23.11.1995, s. 31).

- c) *avtal eller transaktion*: alla transaktioner oavsett form eller tillämplig lagstiftning, och oavsett om de omfattar ett eller flera avtal eller liknande förpliktelser mellan samma eller olika parter; för det ändamålet ingår i begreppet "avtal" alla garantier eller motgarantier, särskilt varje finansiell garanti eller motgaranti och varje kredit, oavsett om de är juridiskt fristående eller ej, samt varje därtill knuten bestämmelse som härrör från en sådan transaktion eller är knuten till denna.
- d) *behöriga myndigheter*: de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II.
- e) *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör tillgångar, men som kan användas för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster.
- f) *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att ekonomiska resurser på något sätt används för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning.
- g) *frysning av tillgångar*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning, tillgång till eller hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja tillgångarna, inbegripet portföljförvaltning.
- h) *tillgångar*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till
- kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument,
 - inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,
 - börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,
 - räntor, utdelningar eller annan inkomst från, eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,
 - krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,
 - remburser, fraktsedlar, pantförskrivningar, och
 - sådana dokument som utgör bevis på andelar i tillgångar eller finansiella medel.
- i) *sanktionskommittén*: den kommitté inom FN:s säkerhetsråd som inrättades i enlighet med punkt 3 i FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005).
- j) *tekniskt bistånd*: allt tekniskt bistånd som gäller reparationer, utveckling, tillverkning, montering, provning, underhåll eller annan teknisk service, i form av exempelvis anvisningar, rådgivning, utbildning, förmedling av praktisk kunskap, färdigheter eller konsulttjänster, inklusive muntliga former av bistånd.
- k) *unionens territorium*: de medlemsstaters territorier på vilka fördraget är tillämpligt, enligt de villkor som fastställs i fördraget, inklusive medlemsstaternas luftrum.

Artikel 2

Det ska vara förbjudet att

- tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster som rör militär verksamhet samt tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av vapen och annan materiel av alla slag, däri inbegripet vapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till denna, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i eller för användning i Sudan,
- tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt stöd som rör militär verksamhet, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring, samt försäkring eller återförsäkring, för all försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och annan materiel eller för leverans av härtill knutet tekniskt bistånd direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i eller för användning i Sudan.

Artikel 3

Genom undantag från artikel 2 får medlemsstaternas behöriga myndigheter ge tillstånd för tillhandahållande av finansiering och ekonomiskt stöd, tekniskt bistånd och förmedlingstjänster som rör

- icke-dödande militär utrustning som endast är avsedd för humanitärt bruk, övervakning av de mänskliga rättigheterna eller som skydd, eller för FFN, Afrikanska unionens (AU) och Europeiska unionens program för institutionsuppbyggnad,

- b) materiel avsett för Europeiska unionens, FN:s och AU:s krishanteringsoperationer,
- c) minröjningsutrustning och materiel för användning vid minröjningsoperationer.

Artikel 4

Artikel 2 ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militärhjälm, som tillfälligt exporteras till Sudan av FN:s personal, personal från Europeiska unionen eller dess medlemsstater, mediernas företrädare samt humanitära arbetare och biståndsarbetare och åtföljande personal, och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.

Artikel 5

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som direkt eller indirekt tillhör, ägs eller kontrolleras av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I ska frysas.
2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för, eller göras tillgängliga till förmån för, de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga I.
3. Bilaga I ska omfatta fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som hindrar fredsprocessen, utgör ett hot mot stabiliteten i Darfur och i regionen, kränker internationell humanitär rätt eller internationell humanitär rätt, begår andra grymheter, bryter mot vapenembargot eller är ansvariga för militära flygangrepp in i och över Darfuumrådet, som angetts av sanktionskommittén.

Artikel 6

1. Med avvikelse från artikel 5 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på villkor som de finner lämpliga, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Den berörda behöriga myndigheten har fastställt att penningmedlen eller de ekonomiska resurserna
 - i) är nödvändiga för att täcka grundläggande behov för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I och för sådana fysiska personers anhöriga, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
 - ii) endast är avsedda för betalning av rimliga arvoden eller ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster, eller
 - iii) endast är avsedda för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser.
- b) Den berörda medlemsstaten har anmält det fastställande som avses i led a och sin avsikt att bevilja tillstånd till sanktionskommittén, och kommittén får inte ha gjort några invändningar inom två arbetsdagar efter anmälan.

2. Med avvikelse från artikel 5 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, efter att ha fastställt att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är nödvändiga för att täcka extraordinära kostnader, förutsatt att den berörda medlemsstaten har anmält detta fastställande till sanktionskommittén och sanktionskommittén har godkänt fastställandet.

Artikel 7

Med avvikelse från artikel 5 får medlemsstaternas behöriga myndigheter ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett beslut om kvarstad inom ramen för ett rättsligt eller administrativt förfarande eller ett skiljedomsförfarande, vilket fattades före den dag då den person, den enhet eller det organ som avses i artikel 5 förtecknades i bilaga I, eller för en rättslig eller administrativ dom eller en skiljedom som meddelades före den dagen.

- b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer att användas uteslutande för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i en sådan dom, inom de gränser som gäller enligt tillämpliga lagar och andra författningar om rättigheter för personer med sådana fordringar.
- c) Kvarstaden eller domen gynnar inte någon av de personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I.
- d) Erkännandet av en kvarstad eller dom står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna ordning.
- e) Medlemsstaten har anmält kvarstaden eller domen till sanktionskommittén.

Artikel 8

1. Artikel 5.2 ska inte hindra finans- eller kreditinstitut, som tar emot tillgångar som överförts av tredje part till kontot för den person eller enhet eller det organ som förtecknas i bilaga I, från att kreditera frysta konton, under förutsättning att insättningar på sådana konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål informera de relevanta behöriga myndigheterna om sådana transaktioner.
2. Artikel 5.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med
 - a) ränta eller övriga intäkter på sådana konton,
 - b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet som avses i artikel 5 upptogs i bilaga I, eller
 - c) betalningar som ska verkställas en sådan rättslig eller administrativ dom eller skiljedom som avses i artikel 7, förutsatt att alla sådana ränteintäkter, andra intäkter och betalningar fryses i enlighet med artikel 5.1.

Artikel 9

1. Utan att det påverkar gällande regler om rapportering, sekretess och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ
 - a) omedelbart lämna alla sådana uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 5, till de behöriga myndigheter i de medlemsstater där de är bosatta eller etablerade samt vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, direkt eller genom dessa behöriga myndigheter, och
 - b) samarbeta med de behöriga myndigheter som förtecknas i bilaga II vid alla kontroller av dessa uppgifter.
2. Alla ytterligare uppgifter som kommissionen tar emot direkt ska göras tillgängliga för medlemsstaterna.
3. Uppgifter som lämnas eller mottas enligt denna artikel får endast användas i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

Artikel 10

Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de åtgärder som avses i artiklarna 2 och 5.

Artikel 11

1. Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro om att åtgärden är förenlig med denna förordning, fryser tillgångar eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den personen eller enheten eller det organet, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes eller hölls inne på grund av vårdslöshet.
2. Handlingar som utförs av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ ska inte medföra ansvar av något slag för deras del, om de inte kände till och inte hade någon rimlig anledning att misstänka att deras handlande skulle strida mot de åtgärder som fastställs i denna förordning.

Artikel 12

1. Inga krav får beviljas i samband med ett avtal eller en transaktion, vars genomförande har påverkats direkt eller indirekt, helt eller delvis, av de åtgärder som införs genom denna förordning, inbegripet krav på kompensation eller andra anspråk av detta slag, särskilt ett kvittningsanspråk eller anspråk enligt en garanti, särskilt krav på förlängning eller betalning av en garanti eller motgaranti, särskilt en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form, om kraven ställs av

- a) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I,
- b) alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar via de personer, enheter eller organ som avses i led a eller för deras räkning.

2. I alla förfaranden som syftar till indrivning av en fordran åligger det den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som begär indrivningen att visa att betalning av fordran inte strider mot punkt 1.

3. Denna artikel ska inte påverka den rätt som de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i punkt 1 har till prövning av lagligheten av att skyldigheterna enligt avtalet inte uppfylls, i enlighet med denna förordning.

Artikel 13

1. Kommissionen och medlemsstaterna ska underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och utbyta relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till förordningen, särskilt upplysningar om

- a) tillgångar som frysts enligt artikel 5 och tillstånd som beviljats enligt artiklarna 6, 7 och 8,
- b) överträdelser, problem med efterlevnaden samt domar som avkunnats i nationella domstolar.

2. Medlemsstaterna ska omedelbart underrätta varandra och kommissionen om andra relevanta upplysningar som de förfogar över och som kan påverka det effektiva genomförandet av denna förordning.

Artikel 14

Kommissionen ska ha befogenhet att ändra bilaga II på grundval av uppgifter från medlemsstaterna.

Artikel 15

1. När FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén för upp en fysisk eller juridisk person, enhet eller organ på förteckningen och har motiverat upptagandet ska rådet ta med den fysiska eller juridiska personen, den enheten eller det organet i bilaga I. Rådet ska meddela sitt beslut och motiveringen till den berörda fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet antingen direkt, om deras adress är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att den fysiska eller juridiska personen, den enheten eller det organet ges tillfälle att inge kommentarer.

2. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis framförs ska rådet se över sitt beslut i ljuset av dessa kommentarer och följaktligen informera den berörda fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet i enlighet med detta.

3. Om Förenta nationerna beslutar att avföra en person, en enhet eller ett organ från sin förteckning eller att ändra identifieringsuppgifterna om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förts upp på denna, ska rådet ändra bilaga I i enlighet med detta.

Artikel 16

Bilaga I ska i förekommande fall innehålla de uppgifter som tillhandahålls av FN:s säkerhetsråd eller av sanktionskommittén och som är nödvändiga för att identifiera de berörda fysiska och juridiska personerna, enheterna eller organen. När det gäller fysiska personer kan uppgifterna inbegripa namn och alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och ID-kortsnummer, kön, adress (om känd) samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter eller organ kan uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe. I bilaga I ska även datum för upptagande av säkerhetsrådet eller sanktionskommittén tas upp.

Artikel 17

1. Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner för överträdelser av denna förordning och vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att reglerna tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.
2. Medlemsstaterna ska utan dröjsmål anmäla dessa regler till kommissionen så snart denna förordning har trätt i kraft och anmäla eventuella senare ändringar av reglerna.

Artikel 18

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som det hänvisas till i denna förordning och ange dessa på de webbplatser som förtecknas i bilaga II. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om varje ändring av adresserna till de webbplatser som förtecknas i bilaga II.
2. Medlemsstaterna ska anmäla namnen på sina behöriga myndigheter, inklusive kontaktuppgifter för dessa behöriga myndigheter, till kommissionen så snart som möjligt efter det att denna förordning har trätt i kraft samt alla ändringar av dessa uppgifter som därefter kan komma att göras.
3. I de fall då denna förordning föreskriver anmälan, meddelande eller annan underrättelse till kommissionen, ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga II användas.

Artikel 19

Denna förordning ska tillämpas

- a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,
- b) ombord på varje flygplan och varje fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,
- c) på varje person inom och utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,
- d) på varje juridisk person, enhet eller organ, inom eller utanför unionens territorium, som har bildats eller instiftats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,
- e) på varje juridisk person, enhet eller organ med avseende på affärsverksamhet som bedrivs inom hela eller en del av unionen.

Artikel 20

Förordningarna (EG) nr 131/2004 och (EG) nr 1184/2005 ska upphöra att gälla. Hänvisningar till de upphävda förordningarna ska anses som hänvisningar till den här förordningen och förordning (EU) nr 748/2014.

Artikel 21

Denna förordning träder i kraft samma dag som den har offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 juli 2014.

På rådets vägnar
S. GOZI
Ordförande

BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER DE FYSISKA OCH JURIDISKA PERSONER, ENHETER OCH ORGAN SOM AVSES I
ARTIKEL 5

A. Fysiska personer

1. **Efternamn:** ELHASSAN

Förnamn: Gaffar Mohammed

Alias: Gaffar Mohmed Elhassan

Födelsedatum/födelseort/nationalitet/bostadsort:

Födelsedatum: Den 24 juni 1952.

Bostadsort: al-Waha (El Waha), Umm Durman (Omdurman), Sudan.

Pass/personuppgifter/status::

Pensionerad från den sudanesiska armén.

F.d. militär-id-kortnummer: 4302.

Skäl för uppförande på förteckningen:

Generalmajor och befälhavare för de sudanesiska väpnade styrkornas västra militärområde.

Enligt expertgruppen har generalmajor Gaffar Mohammed Elhassan för dem uppgett att han under sin tid som befälhavare för de sudanesiska väpnade styrkornas västra militärområde hade direkt operativt kommando (främst taktiskt befäl) över alla delar av de väpnade styrkorna. Elhassan var befälhavare för det västra militärområdet från och med november 2004 (ungefär till och med början av år 2006. Enligt uppgift från expertgruppen var Elhassan ansvarig för kränkningar av punkt 7 i FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005) då han i kraft av sin position (från Khartoum) begärde och godkände (från och med den 29 mars 2005) att militär utrustning fördes in i Darfur utan ett förhandsgodkännande från den kommitté som inrättats i enlighet med resolution 1591. Elhassan har själv medgett för expertgruppen att luftfartyg, flygmotorer och annan militär utrustning fördes in i Darfur från andra delar av Sudan mellan den 29 mars 2005 och december 2005. Han har bland annat informerat expertgruppen om att två Mi-24-attackhelikoptrar fördes in i Darfur utan tillstånd mellan den 18 och den 21 september 2005.

Det finns även rimliga skäl att tro att Elhassan, som befälhavare för det västra militärområdet, var direkt ansvarig för godkännandet av militära flygangrepp i området kring Abu Hamra den 23–24 juli 2005 och Jabal Mun i Västra Darfur den 19 november 2005. Mi-24-attackhelikoptrar användes vid båda operationerna och enligt uppgift öppnades eld vid båda tillfällen. Expertpanelen rapporterar att Elhassan för dem har uppgett att det var han själv, i egenskap av befälhavare för det västra militärområdet, som godkände begäran om flygunderstöd och andra flygoperationer. (Se punkterna 266–269 i expertgruppens rapport S/2006/65.) Genom sådana handlingar har generalmajor Gaffar Mohammed Elhassan brutit mot relevanta bestämmelser i FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005) och uppfyller därför kriterierna för att av kommittén anges som föremål för sanktioner.

Uppförd på FN-förteckningen: Den 25 april 2006.

2. **Efternamn:** ALNSIEM

Förnamn: Musa Hilal Abdalla

Alias: Sheikh Musa Hilal; Abd Allah; Abdallah; AlNasim; Al Nasim; AlNaseem; Al Naseem; AlNasseem; Al Nasseem

Födelsedatum/födelseort/nationalitet/bostadsort:

Födelsedatum: Den 1 januari 1964 eller 1959.

Födelseort: Kutum.

Bostadsort: Kabkabiya och Kutum i norra Darfur. Har bott i Khartoum.

Pass/personuppgifter/status::

Diplomatpass: nummer D014433,

Utfärdad den 21 februari 2013, giltigt t.o.m. den 21 februari 2015.

Intyg om medborgarskap: nummer A0680623.

Ledamot av Sudans nationella församling. Utsågs 2008 av Sudans president till särskild rådgivare åt förbundsministeriet för utrikesfrågor.

Skäl för uppförande på förteckningen:

Högste ledare för stammen Jalul i Norra Darfur.

I rapporten från Human Rights Watch anges att de innehar ett memorandum av den 13 februari 2004 från en lokal förvaltning i Norra Darfur i vilket order ges om att "lokala säkerhetsstyrkor" ska "tillåta mujahidin och frivilliga under Sheikh Musa Hilals befäl att fortsätta sin verksamhet i områdena i [Norra Darfur] och tillgodose deras behov". Den 28 september 2005 gick en arabisk milisgrupp om 400 man till angrepp mot byarna Aro Sharrow (inklusive internflyktinglägret där), Acho och Gozmena i Västra Darfur. Vi tror även att Musa Hilal närvarade vid angreppet mot internflyktinglägret i Aro Sharrow. Hans son hade dödats vid Sudans befrielsearmés (SLA) angrepp mot Shareia och därför var han nu inbegripen i en personlig blodsfejd. Det finns rimliga skäl att tro att han som högste ledare direkt ansvarade för dessa handlingar och har gjort sig skyldig till kränkningar av internationell humanitär rätt och människorättslagstiftning samt andra grymheter.

Uppförd på FN-förteckningen: Den 25 april 2006.

3. Efternamn: SHARIF

Förnamn: Adam Yacub

Alias: Adam Yacub Shant; Adam Yacoub

Födelsedatum/födelseort/nationalitet/bostadsort::

Födelsedatum: Cirka 1976.

Pass/personuppgifter/status::

Uppges ha avlidit den 7 juni 2012.

Skäl för uppförande på förteckningen:

Befälhavare för Sudanesiska befrielsearmén (SLA).

Sudans befrielsearmés soldater, under ledning av Adam Yacub Shant, bröt mot eldupphöravtalet genom att den 23 juli 2005 attackera en av Sudans regerings militära kontingenter som eskorterade en lastbilskonvoj nära Abu Hamra i Norra Darfur och döda tre soldater. Efter attacken togs vapen och ammunition tillhörande regeringsmaktens militär som byte. Expertgruppen har uppgifter av vilka det framgår att SLA-soldaternas attack har ägt rum och var väl organiserad, vilket innebär att den var planerad. Liksom expertgruppen fastslagit är det därför rimligt att anta att Shant, i egenskap av SLA:s befälhavare i området, måste haft kännedom om och godkänt eller beordrat attacken. Han är därför direkt ansvarig för attacken och uppfyller kriterierna för att uppföras på förteckningen.

Uppförd på FN-förteckningen: Den 25 april 2006.

4. Efternamn: MAYU

Förnamn: Jibril Abdulkarim Ibrahim

Alias: General Gibril Abdul Kareem Barey; "Tek"; Gabril Abdul Kareem Badri

Födelsedatum/födelseort/nationalitet/bostadsort:

Födelsedatum: Den 1 januari 1967.

Födelseort: Nilregionen, al-Fasher, al-Fasher, norra Darfur.

Nationalitet: Sudanisisk sedan födelsen.

Bostadsort: Tini på den sudanesiska sidan av gränsen mellan Sudan och Tchad.

Pass/personuppgifter/status::

Nationellt id-nummer: 192-3238459-9

Intyg om medborgarskap: Nummer 302581

Skäl för uppförande på förteckningen:

Fältbefälhavare för den nationella rörelsen för reform och utveckling (NMRD).

Mayu ligger bakom kidnappningen av anställda vid Afrikanska unionens uppdrag i Sudan (Amis) i Darfur i oktober 2005. I november 2005 hotade han exempelvis att skjuta ner Afrikanska unionens (AU) helikoptrar i Jabal Mun-området. I och med dessa handlingar har Mayu utan tvekan kränkt FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005) genom att utgöra ett hot mot stabiliteten i Darfur, och han uppfyller kriterierna för att av kommittén anges vara föremål för sanktioner.

Uppförd på FN-förteckningen: Den 25 april 2006.

B. Juridiska personer, enheter och organ

BILAGA II

**WEBBPLATSER MED UPPGIFTER OM DE BEHÖRIGA MYNDIGHETERNA SAMT ADRESS FÖR ANMÄLAN
TILL EUROPEISKA KOMMISSIONEN**

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

TJECKIEN

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GREKLAND

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANIEN

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

KROATIEN

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIEN

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGERN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLÄNDERNA

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

ÖSTERRIKE

http://www.bmeia.gov.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIEN

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLAND

<http://formin.finland.fi/public/default.aspx?contentid=291395&nodeid=47850&contentlan=3&culture=sv-FI>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

FÖRENADE KUNGARIKET

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adress för anmälan till Europeiska kommissionen:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 02/309

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 748/2014
av den 10 juli 2014
om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sydsudan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2014/449/Gusp av den 10 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sydsudan ⁽¹⁾,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Den 18 juli 2011 antog rådet beslut 2011/423/Gusp ⁽²⁾, genom vilket vapenembargot mot Sudan utvidgades till att omfatta Sydsudan.
- (2) Den 24 november 2011 antog rådet förordning (EU) nr 1215/2011 ⁽³⁾, genom vilken tillämpningsområdet för vapenembargot utvidgades till att omfatta Sydsudan.
- (3) Den 10 juli 2014 antog rådet beslut 2014/449/Gusp, genom vilket åtgärderna rörande Sydsudan utskildes och sammanställdes till en enda rättsakt, som även omfattar restriktioner för inresa samt frysning av tillgångar och ekonomiska resurser för personer som hindrar den politiska processen i Sydsudan, bland annat genom våld eller kränkningar av eldupphöravtal samt personer som är ansvariga för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna i Sydsudan.
- (4) Dessa åtgärder faller inom tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och därför är lagstiftningsåtgärder på unionsnivå nödvändiga, särskilt för att genomföra dem på ett enhetligt sätt i samtliga medlemsstater.
- (5) För tydlighetens skull bör åtgärderna för Sydsudan skiljas från åtgärder för Sudan. Rådets förordning (EG) nr 131/2004 ⁽⁴⁾ bör därför upphävas och ersättas av denna förordning i den mån den avser Sydsudan. Förordning (EG) nr 131/2004 bör därför ersättas av rådets förordning (EU) nr 747/2014 ⁽⁵⁾ i den mån den avser Sudan.
- (6) Denna förordning står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och de principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och i synnerhet rätten till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol samt rätten till skydd av personuppgifter. Denna förordning bör tillämpas i enlighet med dessa rättigheter.
- (7) Med tanke på det särskilda hot mot internationell fred och säkerhet i regionen som situationen i Sydsudan utgör och för att kunna säkerställa samstämmighet med förfarandet för att ändra och se över bilagan till beslut 2014/449/Gusp bör rådet ha befogenhet att ändra förteckningen i bilaga I till denna förordning.

⁽¹⁾ Se sidan 100 i detta nummer av EUT.

⁽²⁾ Rådets beslut 2011/423/Gusp av den 18 juli 2011 om restriktiva åtgärder mot Sudan och Sydsudan och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2005/411/Gusp (EUT L 188, 19.7.2011, s. 20).

⁽³⁾ Rådets förordning (EU) nr 1215/2011 av den 24 november 2011 om ändring av förordning (EG) nr 131/2004 om vissa restriktiva åtgärder mot Sudan (EUT L 310, 25.11.2011, s. 1).

⁽⁴⁾ Rådets förordning (EG) nr 131/2004 av den 26 januari 2004 om vissa restriktiva åtgärder mot Sudan (EUT L 21, 28.1.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Rådets förordning (EU) nr 747/2014 av den 10 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sudan och om upphävande av förordningarna (EG) nr 131/2004 och (EG) nr 1184/2005 (se sidan 1 i detta nummer av EUT).

- (8) För att största möjliga rättssäkerhet ska kunna upprätthållas inom unionen måste, vid tillämpningen av denna förordning, namnen på och andra relevanta uppgifter om fysiska och juridiska personer, enheter och organ vars tillgångar och ekonomiska resurser måste frysas enligt den här förordningen offentliggöras. Personuppgifter bör behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 ⁽¹⁾ och Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG ⁽²⁾.
- (9) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningsfulla bör den träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *förmedlingstjänster*:
- förhandlingar om eller anordnande av transaktioner för inköp, försäljning eller leverans av varor och teknik eller av finansiella och tekniska tjänster, från ett tredjeland till ett annat tredjeland, eller
 - försäljning eller inköp av varor och teknik eller av finansiella och tekniska tjänster som finns i ett tredjeland för överföring till ett annat tredjeland.
- b) *krav*: krav, oavsett om de görs gällande genom rättsliga förfaranden eller ej, som har framställts före eller efter dagen för denna förordnings ikraftträdande och som är knutna till genomförandet av ett avtal eller en transaktion, särskilt
- ett krav på fullgörande av varje slag av förpliktelse som uppstår genom eller i samband med ett avtal eller en transaktion,
 - ett krav på förlängning eller betalning av en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form,
 - ett krav på ersättning med avseende på ett avtal eller en transaktion,
 - ett motkrav,
 - ett krav på erkännande eller verkställighet, även genom exekvaturförfarande, av en dom, en skiljedom eller ett liknande avgörande, oavsett var det meddelats.
- c) *avtal eller transaktion*: alla transaktioner oavsett form eller tillämplig lagstiftning, och oavsett om de omfattar ett eller flera avtal eller liknande förpliktelser mellan samma eller olika parter; för det ändamålet ingår i begreppet "avtal" alla garantier eller motgarantier, särskilt varje finansiell garanti eller motgaranti och varje kredit, oavsett om de är juridiskt fristående eller ej, samt varje därtill knuten bestämmelse som härrör från en sådan transaktion eller är knuten till denna.
- d) *behöriga myndigheter*: de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II.
- e) *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör penningmedel, men som kan användas för att erhålla penningmedel, varor eller tjänster.
- f) *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att ekonomiska resurser på något sätt används för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning.
- g) *frysning av tillgångar*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning, tillgång till eller hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja tillgångarna, inbegripet portföljförvaltning.
- h) *tillgångar*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till
- kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument,
 - inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter (EGT L 8, 12.1.2001, s. 1).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter (EGT L 281, 23.11.1995, s. 31).

- iii) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,
 - iv) räntor, utdelningar eller annan inkomst från, eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,
 - v) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,
 - vi) rembursar, fraktsedlar, pantförskrivningar, och
 - vii) sådana dokument som utgör bevis på andelar i tillgångar eller finansiella medel.
- i) *tekniskt bistånd*: allt tekniskt bistånd som gäller reparationer, utveckling, tillverkning, montering, provning, underhåll eller annan teknisk service, i form av exempelvis anvisningar, rådgivning, utbildning, förmedling av praktisk kunskap, färdigheter eller konsulttjänster, inklusive muntliga former av bistånd.
- j) *unionens territorium*: de medlemsstaters territorier på vilka fördraget är tillämpligt, enligt de villkor som fastställs i fördraget, inklusive medlemsstaternas luftrum.

Artikel 2

Det ska vara förbjudet att

- a) tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster som rör militär verksamhet samt tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av vapen och annan materiel av alla slag, däri inbegripet vapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till denna, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i eller för användning i Sydsudan,
- b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt stöd som rör militär verksamhet, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring, samt försäkring eller återförsäkring, för all försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och annan materiel eller för leverans av härtill knutet tekniskt bistånd direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i eller för användning i Sydsudan.

Artikel 3

Genom undantag från artikel 2 får medlemsstaternas behöriga myndigheter ge tillstånd för tillhandahållande av finansiering och ekonomiskt stöd, tekniskt bistånd och förmedlingstjänster som rör

- a) icke-dödande militär utrustning som endast är avsedd för humanitärt bruk, övervakning av de mänskliga rättigheterna eller som skydd, eller för FN, Afrikanska unionens (AU), Europeiska unionens eller den mellanstatliga utvecklingsmyndighetens (Igad) program för institutionsuppbyggnad,
- b) materiel avsett för Europeiska unionens, FN:s och AU:s krishanteringsoperationer,
- c) minröjningsutrustning och materiel för användning vid minröjningsoperationer,
- d) stöd för processen för reform av säkerhetssektorn i Sydsudan.

Artikel 4

Artikel 2 ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militärhjälm, som tillfälligt exporteras till Sudan av FN:s personal, personal från Europeiska unionen eller dess medlemsstater, mediernas företrädare samt humanitära arbetare och biståndsarbetare och åtföljande personal, och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.

Artikel 5

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör eller ägs, innehas eller kontrolleras av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I ska frysas.

2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för eller göras tillgängliga till förmån för varje fysiskt eller juridisk person, enhet eller organ som förtecknas i bilaga I.
3. Bilaga I ska omfatta fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som hindrar den politiska processen i Sydsudan, även genom våld eller överträdelser av eldupphöravtal, samt personer som är ansvariga för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna i Sydsudan liksom personer som har anknytning till dessa.
4. Bilaga 1 ska innehålla skälen till att de berörda fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen har förts upp på förteckningen.
5. Bilaga I ska även innehålla den information som behövs för att utpeka de berörda fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen, förutsatt att sådan information finns att tillgå. När det gäller fysiska personer kan sådan information innefatta namn, inklusive alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och identitetskortsnummer, kön, adress, om den är känd, samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter eller organ kan sådana uppgifter omfatta namn, plats och datum för registrering, registreringsnummer och driftsställe.

Artikel 6

1. Genom avvikelse från artikel 5 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, på sådana villkor som de finner lämpliga, efter det att de har konstaterat att de berörda penningmedlen eller ekonomiska resurserna
 - a) är nödvändiga för att täcka grundläggande behov för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I och för sådana fysiska personers anhöriga, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
 - b) endast är avsedda för betalning av rimliga arvoden eller ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
 - c) endast är avsedda för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser, eller
 - d) är nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, under förutsättning att den relevanta behöriga myndigheten senast två veckor innan tillståndet ges har meddelat de andra medlemsstaternas behöriga myndigheter och kommissionen av vilka skäl den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.
2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt punkt 1.

Artikel 7

1. Med avvikelse från artikel 5 får medlemsstaternas behöriga myndigheter ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:
 - a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna i fråga är föremål för ett skiljedomsbeslut som meddelats före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 5 förtecknades i bilaga I, eller för ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i en medlemsstat i EU, eller för ett rättsligt beslut som är verkställbart i den berörda medlemsstaten, före eller efter den dagen.
 - b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att betala fordringar som har säkrats genom ett sådant beslut eller har erkänts som giltiga i ett sådant beslut, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar som styr rättigheterna för personer med sådana fordringar.
 - c) Beslutet gynnar inte någon av de fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I.
 - d) Erkännandet av beslutet står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna ordning.
2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt punkt 1.

Artikel 8

1. Med avvikelse från artikel 5 och förutsatt att en betalning som ska göras av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I har uppkommit inom ramen för ett avtal eller en överenskommelse som har ingåtts av, eller en förpliktelse som har uppkommit för, den berörda fysiska eller juridiska personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då personen, enheten eller organet upptogs i bilaga I, får medlemsstaternas behöriga myndigheter, på de villkor de anser vara lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, förutsatt att de berörda behöriga myndigheterna har fastställt att

- a) en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I ska använda tillgångarna eller de ekonomiska resurserna för en betalning, och
- b) betalningen inte innebär någon överträdelse av artikel 5.2.

2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt punkt 1.

Artikel 9

1. Artikel 5.2 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut, som tar emot penningmedel som överförs av tredje part till kontot för en fysisk eller juridisk person, enhet eller organ som återfinns i förteckningen, krediterar frysta konton, under förutsättning att insättningar på sådana konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål underrätta den relevanta behöriga myndigheten om alla sådana transaktioner.

2. Artikel 5.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

- a) ränta eller övriga intäkter på sådana konton,
- b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 5 upptogs i bilaga I, eller
- c) betalningar enligt rättsliga eller administrativa beslut eller skiljedomsbeslut meddelade i en EU-medlemsstat eller verkställbara i den berörda medlemsstaten,

förutsatt att alla sådana ränteintäkter, andra intäkter och betalningar fryses i enlighet med artikel 5.1.

Artikel 10

1. Utan att det påverkar gällande regler om rapportering, sekretess och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ

- a) omedelbart lämna alla sådana uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som fryses i enlighet med artikel 5, till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där de är bosatta eller etablerade samt vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, direkt eller genom medlemsstaten, och
- b) samarbeta med de behöriga myndigheterna vid alla kontroller av dessa uppgifter.

2. Alla ytterligare uppgifter som kommissionen tar emot direkt ska göras tillgängliga för medlemsstaterna.

3. Uppgifter som lämnas eller mottas enligt denna artikel får endast användas i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

Artikel 11

Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de åtgärder som avses i artiklarna 2 och 6.

Artikel 12

1. Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro om att åtgärden är förenlig med denna förordning, fryser tillgångar eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den personen eller enheten eller det organet, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes eller hölls inne på grund av vårdslöshet.
2. Handlingar som utförs av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ ska inte medföra ansvar av något slag för deras del, om de inte kände till och inte hade någon rimlig anledning att misstänka att deras handlande skulle strida mot de åtgärder som fastställs i denna förordning.

Artikel 13

1. Inga krav får beviljas i samband med ett avtal eller en transaktion, vars genomförande har påverkats direkt eller indirekt, helt eller delvis, av de åtgärder som införs genom denna förordning, inbegripet krav på kompensation eller andra anspråk av detta slag, särskilt ett kvittningsanspråk eller anspråk enligt en garanti, särskilt krav på förlängning eller betalning av en garanti eller motgaranti, särskilt en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form, om kraven ställs av
 - a) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I,
 - b) alla fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar via de personer, enheter eller organ som avses i led a eller för deras räkning.
2. I alla förfaranden som syftar till indrivning av en fordran åligger det den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som begär indrivningen att visa att betalning av fordran inte strider mot punkt 1.
3. Denna artikel ska inte påverka den rätt som de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i punkt 1 har till prövning av lagligheten av att skyldigheterna enligt avtalet inte uppfylls, i enlighet med denna förordning.

Artikel 14

1. Kommissionen och medlemsstaterna ska underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och utbyta relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till förordningen, särskilt upplysningar om
 - a) tillgångar som frysts enligt artikel 5 och tillstånd som beviljats enligt artiklarna 6, 7 och 8,
 - b) överträdelser, problem med efterlevnaden samt domar som avkunnats i nationella domstolar.
2. Medlemsstaterna ska omedelbart underrätta varandra och kommissionen om andra relevanta upplysningar som de förfogar över och som kan påverka det effektiva genomförandet av denna förordning.

Artikel 15

Kommissionen ska ha befogenhet att ändra bilaga II på grundval av uppgifter från medlemsstaterna.

Artikel 16

1. Om rådet beslutar att tillämpa sådana åtgärder som avses i artikel 5 på en fysisk eller juridisk person, enhet eller organ, ska rådet ändra bilaga I i enlighet med detta.
2. Rådet ska meddela sitt beslut, inbegripet skälen för uppförandet på förteckningen, till den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet som avses i punkt 1 antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet ges tillfälle att lämna synpunkter.

3. Om synpunkter inges eller om väsentliga nya bevis framläggs, ska rådet se över sitt beslut och informera den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet om detta.
4. Förteckningen i bilaga I ska ses över regelbundet, och senast var tolfte månad.

Artikel 17

1. Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner för överträdelser av i denna förordning och vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att reglerna tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.
2. Medlemsstaterna ska utan dröjsmål anmäla dessa regler till kommissionen så snart denna förordning har trätt i kraft och anmäla eventuella senare ändringar av reglerna.

Artikel 18

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som det hänvisas till i denna förordning och ange dessa på de webbplatser som förtecknas i bilaga II. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om varje ändring av adresserna till de webbplatser som förtecknas i bilaga II.
2. Medlemsstaterna ska anmäla namnen på sina behöriga myndigheter, inklusive kontaktuppgifter för dessa behöriga myndigheter, till kommissionen så snart som möjligt efter det att denna förordning har trätt i kraft samt alla ändringar av dessa uppgifter som därefter kan komma att göras.
3. I de fall då denna förordning föreskriver anmälan, meddelande eller annan underrättelse till kommissionen, ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga II användas.

Artikel 19

Denna förordning ska tillämpas

- a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,
- b) ombord på varje flygplan och varje fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,
- c) på varje person inom och utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,
- d) på varje juridisk person, enhet eller organ, inom eller utom unionens territorium, som har bildats eller instiftats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,
- e) på varje juridisk person, enhet eller organ i samband med varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i unionen.

Artikel 20

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 juli 2014.

På rådets vägnar

S. GOZI

Ordförande

BILAGA I

Förteckning över de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 5

A. Fysiska personer

	Namn	Personuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
1.	Santino DENG (alias Santino Deng Wol)	Befälhavare för tredje infanteridivisionen i Sudanesiska folkets befrielsearmé (SPLA)	Santino Deng är befälhavare för SPLA:s tredje infanteridivision som medverkade i återintagandet av Bentiu i maj 2014. Santino Deng har därmed gjort sig skyldig till överträdelse av avtalet av den 23 januari om fientligheternas upphörande.	11.7.2014
2.	Peter GADET (alias Peter Gatdet Yaka; Peter Cadet; Peter Gadet Yak; Peter Gadet Yaak; Peter Gatdet; Peter Gatdeet Yaka)	Ledare för den regeringsfientliga Nuermilisen Födelseort: Mayom County Unity State	Peter Gadet är ledare för den regeringsfientliga Nuermilisen som genomförde ett anfall mot Bentiu den 15–17 april 2014 i strid med avtalet av den 23 januari om fientligheternas upphörande. Anfallet ledde till att mer än 200 civila dödades. Peter Gadet har därmed underblåst våldspiralen, och därigenom hindrat den politiska processen i Sydsudan, och gjort sig skyldig till allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna.	11.7.2014

B. Juridiska personer, enheter och organ

BILAGA II

Webbplatser med uppgifter om de behöriga myndigheterna samt adress för anmälan till Europeiska kommissionen

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

TJECKIEN

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GREKLAND

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANIEN

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

KROATIEN

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIEN

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGERN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLÄNDERNA

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

ÖSTERRIKE

http://www.bmeia.gov.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIEN

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLAND

<http://formin.finland.fi/public/default.aspx?contentid=291395&nodeid=47850&contentlan=3&culture=sv-FI>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

FÖRENADE KUNGARIKET

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adress för anmälan till Europeiska kommissionen:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 02/309

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIË/BELGIQUE

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 749/2014**av den 30 juni 2014****om struktur, format, inlämningsförfaranden och granskning gällande medlemsstaternas rapportering av information i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 525/2013**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 525/2013 av den 21 maj 2013 om en mekanism för att övervaka och rapportera utsläpp av växthusgaser och för att rapportera annan information på nationell nivå och unionsnivå som är relevant för klimatförändringen och om upphävande av beslut nr 280/2004/EG⁽¹⁾, särskilt artiklarna 7.7, 7.8, 8.2, 12.3, 17.4 och 19.5, och

av följande skäl:

- (1) Den information som rapporteras till kommissionen enligt förordning (EU) nr 525/2013 är nödvändig för att man ska kunna bedöma de faktiska framsteg som gjorts när det gäller att uppfylla unionens och medlemsstaternas åtaganden att begränsa eller minska utsläppen av alla växthusgaser enligt FN:s ramkonvention om klimatförändringar (UNFCCC, nedan kallad *klimatkonventionen*), godkänd genom rådets beslut 94/69/EG⁽²⁾, dess Kyotoprotokoll som godkänkts genom rådets beslut 2002/358/EG⁽³⁾ samt de unionsrättsakter som antogs 2009, det så kallade *klimat- och energipaketet*. Informationen gör det också möjligt att sammanställa årliga rapporter från unionen i enlighet med de skyldigheter som följer av klimatkonventionen och Kyotoprotokollet.
- (2) I beslut 19/CMP.1 från klimatkonventionens partskonferens, i dess funktion som Kyotoprotokollets partsmöte, fastställs riktlinjer för de nationella system för växthusgasinventeringar som konventionens parter bör tillämpa. I beslut 24/CP.19 från klimatkonventionens partskonferens om översyn av rapporteringsriktlinjer för parternas årliga inventeringar enligt bilaga I till klimatkonventionen, kom partskonferensen överens om att använda 2006 års riktlinjer från FN:s mellanstatliga klimatpanel (IPCC) för nationella inventeringar av växthusgaser, klimatpanelens nya faktorer för global uppvärmningspotential (GWP-faktorer) och de reviderade gemensamma rapporteringsformat som återfinns i en bilaga till det beslutet.
- (3) Eftersom beslut nr 280/2004/EG⁽⁴⁾ har ersatts av förordning (EU) nr 525/2013, måste kommissionens beslut 2005/166/EG⁽⁵⁾ om tillämpningsföreskrifter för beslut nr 280/2004/EG uppdateras för att ta hänsyn till ändringarna av de internationellt överenskomna riktlinjerna och för att säkerställa enhetliga villkor för genomförande av de bestämmelser som är nya i förordning (EU) nr 525/2013 i förhållande till beslut nr 280/2004/EG. Sådana enhetliga genomförandebestämmelser bör omfatta rapportering av växthusgasinventeringar, approximativa växthusgasinventeringar, information om system för politiska strategier och åtgärder och prognoser, användning av auktionsintäkter och projektkrediter, samt rapportering för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets beslut nr 529/2013/EU⁽⁶⁾. Med tanke på det stora antal ändringar som måste göras i beslut 2005/166/EG bör det upphävas och ersättas.

⁽¹⁾ EUT L 165, 18.6.2013, s. 13.

⁽²⁾ Rådets beslut 94/69/EG av den 15 december 1993 om slutande av Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändring (EGT L 33, 7.2.1994, s. 11).

⁽³⁾ Rådets beslut 2002/358/EG av den 25 april 2002 om godkännande, på Europeiska gemenskapens vägnar, av Kyotoprotokollet till Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar, och gemensamt fullgörande av åtaganden inom ramen för detta (EGT L 130, 15.5.2002, s. 1).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets beslut nr 280/2004/EG av den 11 februari 2004 om en mekanism för övervakning av utsläpp av växthusgaser inom gemenskapen och för genomförande av Kyotoprotokollet (EUT L 49, 19.2.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Kommissionens beslut 2005/166/EG av den 10 februari 2005 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets beslut nr 280/2004/EG om en mekanism för övervakning av utsläpp av växthusgaser inom gemenskapen och för genomförande av Kyotoprotokollet (EUT L 55, 1.3.2005, s. 57).

⁽⁶⁾ Europaparlamentets och rådets beslut nr 529/2013/EU av den 21 maj 2013 om bokföringsregler för utsläpp och upptag av växthusgaser till följd av verksamheter i samband med markanvändning, förändrad markanvändning och skogsbruk och om information beträffande åtgärder som rör dessa verksamheter (EUT L 165, 18.6.2013, s. 80).

- (4) För att se till att bedömningen av efterlevnaden av Europaparlamentets och rådets beslut nr 406/2009/EG ⁽¹⁾ är trovärdig, konsistent, transparent och inkommer i tid, fastställs i förordning (EU) nr 525/2013 en granskningsprocess på unionsnivå för de växthusgasinventeringar som lämnas in av medlemsstaterna. För att säkerställa att denna granskningsprocess genomförs effektivt och i rätt tid är det nödvändigt att fastställa tidsramarna och faserna för omfattande och årliga granskningar av medlemsstaternas växthusgasinventeringar.
- (5) I kommissionens delegerade förordning (EU) nr C(2014) 1539 ⁽²⁾ fastställs väsentliga krav på unionens inventeringssystem för att fullgöra de skyldigheter som följer av beslut 19/CMP.1 från klimatkonventionens partskonferens i dess funktion som Kyotoprotokollets partsmöte. För att säkerställa att dessa skyldigheter fullgörs effektivt och i rätt tid är det nödvändigt att fastställa tidsramar för samarbete och samordning mellan kommissionen och medlemsstaterna för att utarbeta unionens växthusgasinventeringsrapport.
- (6) För att undvika rättslig osäkerhet beträffande unionens och medlemsstaternas rapporteringsskyldigheter då den ytterligare perioden för fullgörande av åtagandena i Kyotoprotokollet har löpt ut, bör innehållet i artiklarna 18, 19 och 24 i beslut 2005/166/EG fortsätta att gälla.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för klimatförändringar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL 1

SYFTE OCH DEFINITIONER

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs bestämmelser för genomförandet av förordning (EU) nr 525/2013 på följande områden:

- a) Medlemsstaternas rapportering av växthusgasinventeringar, approximativa växthusgasinventeringar och information om politiska strategier och åtgärder och prognoser, samt av användning av auktionsintäkter och projektkrediter enligt artiklarna 7, 8, 12, 13, 14, och 17 i förordning (EU) nr 525/2013.
- b) Medlemsstaternas rapportering enligt beslut nr 529/2013/EU.
- c) Tidsramarna och faserna för omfattande och årliga granskningar av medlemsstaternas växthusgasinventeringar i enlighet med artikel 19 i förordning (EU) nr 525/2013.
- d) Tidsramarna för samarbete och samordning mellan kommissionen och medlemsstaterna vid utarbetandet av unionens växthusgasinventeringsrapport.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning avses med

- (1) *gemensamt rapporteringsformat*: en tabell för uppgifter om utsläpp av växthusgaser från antropogena källor och minskning genom upptag i sänkor vilka återfinns i bilaga II till beslut 24/CP.19 från klimatkonventionens partskonferens och i bilagan till beslut 6/CMP.9 från klimatkonventionens partskonferens i dess funktion som Kyotoprotokollets partsmöte,

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets beslut nr 406/2009/EG av den 23 april 2009 om medlemsstaternas insatser för att minska sina växthusgasutsläpp i enlighet med gemenskapens åtaganden om minskning av växthusgasutsläppen till 2020 (EUT L 140, 5.6.2009, s. 136).

⁽²⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr C(2014) 1539 om fastställande av väsentliga krav på unionens inventeringssystem och beaktande av förändringar i den globala uppvärmningspotentialen och internationellt överenskomna inventarieriktlinjer i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 525/2013.

- (2) *referensbaserat tillvägagångssätt*: det referensbaserade tillvägagångssätt som anges i 2006 års riktlinjer för nationella inventeringar av växthusgaser från den mellanstatliga panelen för klimatförändringar (IPCC) vilket är tillämpliga enligt artikel 6 i kommissionens delegerade förordning (EU) nr C(2014) 1539,
- (3) *metod 1*: den grundläggande metoden i 2006 års IPCC-riktlinjer eller 2003 års IPCC-riktlinjer för bästa metoder,
- (4) *nyckelkategori*: en kategori som har kraftig påverkan på en medlemsstats eller unionens totala inventering av växthusgaser vad gäller absoluta nivåer, trender eller osäkerhet i inventerade utsläpp och upptag.
- (5) *sektorsbaserat tillvägagångssätt*: det sektorsbaserade tillvägagångssätt som ingår i 2006 års IPCC-riktlinjer.

KAPITEL II

MEDLEMSSTATERNAS RAPPORTERING

Artikel 3

Allmänna regler för rapportering av växthusgasinventeringar

1. Medlemsstaterna ska rapportera de uppgifter som anges i artikel 7.1–7.5 i förordning (EU) nr 525/2013 till kommissionen, med en kopia till Europeiska miljöbyrån, i enlighet med artikel 6 i kommissionens delegerade förordning (EU) nr C(2014) 1539 och i enlighet med bestämmelserna i den här förordningen, genom att fylla i
 - a) gemensamma rapporteringsformat med inlämning av en fullständig uppsättning kalkylblad eller XML-filer (Extensible Markup Language), beroende på tillgången till lämplig programvara; uppgifterna ska omfatta medlemsstatens geografiska tillämpningsområde enligt förordning (EU) nr 525/2013,
 - b) det elektroniska standardformatet för rapportering av utsläppsenheter enligt Kyotoprotokollet och tillhörande rapporteringsanvisningar som antagits av klimatkonventionens partskonferens i dess funktion som Kyotoprotokollets partsmöte, och
 - c) bilagorna I–VIII och X–XV till den här förordningen.
2. Den fullständiga nationella inventeringsrapport som avses i artikel 7.3 i förordning (EU) nr 525/2013 ska utarbetas enligt den struktur som anges i det tillägg till klimatkonventionens riktlinjer för nationella inventeringar av växthusgaser som ingår i bilaga I till beslut 24/CP.19 och i enlighet med bestämmelserna i den här förordningen.

Artikel 4

Rapportering som en del av den nationella inventeringsrapporten eller i en bilaga till rapporten

1. Medlemsstaterna ska rapportera de uppgifter och tabeller som krävs enligt artiklarna 6, 7 och 9–16 som en del av den nationella inventeringsrapporten eller i en separat bilaga till rapporten i enlighet med bilaga I.
2. I de fall då medlemsstaterna kan välja mellan att rapportera uppgifter och tabeller som en del av den nationella inventeringsrapporten eller i en separat bilaga till rapporten ska de tydligt ange var informationen finns genom att fylla i bilaga I.

Artikel 5

Rapporteringsmetod

Medlemsstaterna ska använda Europeiska miljöbyråns verktyg ReportNet, som tillhandahålls i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 401/2009⁽¹⁾, för att lämna den information som avses i artiklarna 4, 5, 7, 8, 12 och 17 i förordning (EU) nr 525/2013.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 401/2009 om Europeiska miljöbyrån och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning (EUT L 126, 21.5.2009, s. 13).

Artikel 6

Rapportering om nationella inventeringssystem

1. Medlemsstaterna ska lämna den information om sina nationella inventeringssystem som avses i artikel 5.1 i förordning (EU) nr 525/2013 i textform och med angivande av följande:
 - a) Namn och kontaktuppgifter för den nationella enhet som har övergripande ansvar för medlemsstatens nationella inventering.
 - b) Funktioner och ansvarsområden för de olika organ och enheter som deltar i planering, beredning och förvaltning av inventeringsprocessen, samt beskrivning av de institutionella, rättsliga och processrättsliga arrangemang som har inrättats för beredning av inventeringen.
 - c) En beskrivning av processen för att samla aktivitetsdata, för att välja emissionsfaktorer och metoder, och för att ta fram utsläppsskattningar.
 - d) En beskrivning av de tillvägagångssätt som använts och vilka nyckelkategorier som har identifierats.
 - e) En beskrivning av de processer som används för att avgöra när omräkning av tidigare inlämnade inventeringsdata ska göras.
 - f) En beskrivning av kvalitetssäkrings- och kvalitetskontrollplanen, dess genomförande och de fastställda kvalitetsmålen, och information om metoder för intern och extern utvärdering samt granskningsprocesser och resultaten av dessa, i enlighet med de riktlinjer för nationella system som anges i bilagan till beslut 19/CMP.1 från klimatkonventionens partskonferens i dess funktion som Kyotoprotokollets partsmöte.
 - g) En beskrivning av förfarandena för officiell genomgång och godkännande av inventeringen.
2. Medlemsstaterna ska lämna en beskrivning av de arrangemang som gjorts för att se till att den behöriga inventeringsmyndigheten ges tillgång till den information som avses i artikel 5.2 i förordning (EU) nr 525/2013 tillsammans med uppgift om de organisationer som tillhandahåller informationen, tidsplanerna för åtkomsten, och hur detaljerad och fullständig åtkomst som ges.

Artikel 7

Rapportering om konsistens med rapporterade luftföroreningsdata

1. Medlemsstaterna ska i textform lämna en redogörelse för resultaten av de kontroller som avses i artikel 7.1 m i i förordning (EU) nr 525/2013 och om konsistens med data enligt artikel 7.1 b i samma förordning med följande innehåll:
 - a) En kortfattad bedömning av om de uppskattade utsläppen av kolmonoxid (CO), svaveldioxid (SO₂), kväveoxider (NO_x) och flyktiga organiska föreningar, som rapporterats av medlemsstaterna enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/81/EG⁽¹⁾ och i enlighet med Uneces konvention om långväga gränsöverskridande luftföroreningar, överensstämmer med motsvarande skattningar i växthusgasinventeringarna enligt förordning (EU) nr 525/2013.
 - b) Rapporteringsdatum för de rapporter enligt direktiv 2001/81/EG och inom ramen för Uneces konvention om långväga gränsöverskridande luftföroreningar som har jämförts med inventeringen enligt förordning (EU) nr 525/2013.
2. Om kontrollerna enligt punkt 1 leder till större skillnader än $\pm 5\%$ mellan de totala utsläppen, exklusive markanvändning, förändrad markanvändning och skogsbruk (LULUCF – *Land Use, Land-Use Change and Forestry*) för en viss luftförorening rapporterat enligt förordning (EU) nr 525/2013 och enligt direktiv 2001/81/EG eller Uneces konvention om långväga gränsöverskridande luftföroreningar för år X – 2, ska den berörda medlemsstaten rapportera enligt den tabell som återfinns i bilaga II till den här förordningen, för den luftföroreningen, utöver den information i textform som avses i punkt 1 i denna artikel.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/81/EG av den 23 oktober 2001 om nationella utsläppstak för vissa luftföroreningar (EGTL 309, 27.11.2001, s. 22).

3. Medlemsstaterna får begränsa sin rapportering till enbart textform om skillnaden på mer än $\pm 5\%$ enligt punkt 2 beror på korrigerings av datafel eller på skillnader i geografisk täckning eller tillämpningsområde mellan de respektive rättsakterna.

Artikel 8

Rapportering om omräkningar

Medlemsstaterna ska ange skälen för omräkning av basåret eller perioden och av år $X - 3$ enligt artikel 7.1 e i förordning (EU) nr 525/2013 med användning av den tabell som återfinns i bilaga III till den här förordningen.

Artikel 9

Rapportering om genomförande av rekommendationer och justeringar

1. Enligt artikel 7.1 j i förordning (EU) nr 525/2013 ska medlemsstaterna rapportera om genomförande av varje justering och rekommendation som anges i den senast offentliggjorda enskilda granskningsrapporten inom ramen för klimatkonventionen, och även skäl för att inte genomföra rekommendationer, med användning av tabellen i bilaga IV till den här förordningen.

2. Medlemsstaterna ska rapportera om hur de har genomfört varje rekommendation som anges i den senaste granskningsrapporten enligt artikel 36.2 med användning av tabellen i bilaga IV.

Artikel 10

Rapportering om konsistens mellan rapporterade utsläpp och data från systemet för handel med utsläppsrätter

1. Medlemsstaterna ska lämna den information som avses i artikel 7.1 k i förordning (EU) nr 525/2013 med användning av tabellen i bilaga V till den här förordningen.

2. Medlemsstaterna ska rapportera i textform om resultaten av de kontroller som utförts i enlighet med artikel 7.1 l i förordning (EU) nr 525/2013.

Artikel 11

Rapportering om konsistens med data om fluorerade växthusgaser

Medlemsstaterna ska rapportera i textform om resultaten av de kontroller som utförts i enlighet med artikel 7.1 m ii i förordning (EU) nr 525/2013 med angivande av följande:

- a) En beskrivning av de kontroller som medlemsstaten har utfört när det gäller detaljnivå, datamängder och de rapporteringsår som har jämförts.
- b) En beskrivning av kontrollernas huvudresultat och förklaringar till de största inkonsekvenserna.
- c) Information om huruvida de uppgifter som samlats in från operatörer enligt artikel 3.6 i förordning (EG) nr 842/2006 ⁽¹⁾ har använts och hur.
- d) Om kontrollerna inte har utförts, skälen till varför de inte ansågs relevanta.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 av den 17 maj 2006 om vissa fluorerade växthusgaser (EUT L 161, 14.6.2006, s. 1).

Artikel 12

Rapportering om konsistens med energidata

1. Medlemsstaterna ska rapportera i textform i enlighet med artikel 7.1 m iii i förordning (EU) nr 525/2013 om jämförelsen mellan det referensbaserade tillvägagångssätt som beräknats med användning av data från växthusgasinventeringen och det referensbaserade tillvägagångssätt som beräknats med användning av data som rapporterats i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1099/2008 ⁽¹⁾ och bilaga B till den förordningen.
2. Medlemsstaterna ska lämna kvantitativ information och förklaringar till skillnader på mer än $\pm 2\%$ för den totala nationella bränsleförbrukningen för energiändamål av fossila bränslen på aggregerad nivå för alla kategorier av fossila bränslen för år $X - 2$ med användning av tabellen i bilaga VI.

Artikel 13

Rapportering om ändringar av nationella inventeringssystem eller register

Medlemsstaterna ska i relevanta avsnitt i den nationella inventeringsrapporten tydligt ange om det inte har gjorts några ändringar av deras nationella inventeringssystem eller deras nationella register enligt artikel 7.1 n och o i förordning (EU) nr 525/2013 sedan föregående inlämnade nationella inventeringsrapport.

Artikel 14

Rapportering om osäkerhet och fullständighet

1. För rapportering om osäkerhet enligt artikel 7.1 p i förordning (EU) nr 525/2013 ska medlemsstaterna rapportera osäkerhetsskattningar enligt metod 1 för
 - a) utsläppsnivåer och trender och
 - b) aktivitetsdata och emissionsfaktorer eller andra skattningsparametrar på lämplig kategorinivå med användning av tabellen i bilaga VII till den här förordningen.
2. Den allmänna bedömningen av fullständighet enligt artikel 7.1 p i förordning (EU) nr 525/2013 ska innehålla följande:
 - a) En översikt över de kategorier som har rapporterats som ej uppskattade (*NE – not estimated*) i enlighet med klimatkonventionens rapporteringsriktlinjer för årliga inventeringar av växthusgaser som ingår i bilaga I till beslut 24/CP.19, och detaljerade förklaringar till varför denna förklaringskod har använts, särskilt om 2006 års IPCC-riktlinjer för nationella inventeringar av växthusgaser tillhandahåller metoder för uppskattning av dessa utsläpp.
 - b) En beskrivning av växthusgasinventeringens geografiska räckvidd.
3. Om en medlemsstat lämnar in inventeringar med olika geografisk räckvidd under klimatkonventionen och Kyoto-protokollet och under förordning (EU) nr 525/2013 ska medlemsstaten vid sammanställning av inventeringen för unionens territorium ge en kort redogörelse för de principer och metoder som använts för att särskilja utsläpp och upptag rapporterade för unionens territorium ifrån utsläpp och upptag för territorier utanför unionen.

Artikel 15

Rapportering av andra aspekter gällande utarbetandet av unionens växthusgasinventeringsrapport

1. För att göra det möjligt att ställa samman en växthusgasinventeringsrapport för unionen enligt artikel 7.1 p i förordning (EU) nr 525/2013 ska medlemsstaterna lämna information om de tillvägagångssätt och emissionsfaktorer som använts för de kategorier som identifierats som nyckelkategorier för unionen i lämpliga XML-filer och i det gemensamma rapporteringsformatet.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1099/2008 av den 22 oktober 2008 om energistatistik (EUT L 304, 14.11.2008, s. 1).

2. För tillämpningen av punkt 1 ska kommissionen tillhandahålla en förteckning över de mest aktuella nyckelkategorierna för unionen senast den 31 oktober året innan inventeringen ska lämnas in.
3. Medlemsstaterna ska förklara och tolka tidigare utsläppstrender och variationer över åren på aggregerad nivå inom varje sektor, samt även ange de viktigaste faktorer som anses ha betydande påverkan på trenderna. Fokus ska ligga på att förklara förändringar mellan det senaste inventeringsåret och år 1990, och signifikanta kraftiga mellanårsvariationer för de senaste rapporteringsåren, särskilt mellan år X – 3 och år X – 2.

Artikel 16

Rapportering om större ändringar av metodbeskrivningar

Senast den 15 mars varje år ska medlemsstaterna rapportera om större ändringar av metodbeskrivningarna i den nationella inventeringsrapporten som gjorts efter dess inlämnande den 15 april föregående år, med användning av tabellen i bilaga VIII.

Artikel 17

Rapportering om approximativa växthusgasinventeringar

1. Medlemsstaterna ska lämna in approximativa växthusgasinventeringar enligt artikel 8.1 i förordning (EU) nr 525/2013 med användning av det gemensamma rapporteringsformatet – sammanfattande tabell (Summary table) 2 – enligt följande:
 - a) Uppdelning av källkategorierna så att de motsvarar tillgängliga aktivitetsdata och metoder för att ta fram uppskattningar för år X – 1.
 - b) Exkluderande av totala uppskattade utsläpp och upptag från markanvändning, förändrad markanvändning och skogsbruk (LULUCF), uttryckt som koldioxidekvivalenter.
 - c) Tillägg av två kolumner för att redogöra för uppdelningen mellan utsläpp som omfattas av unionens system för handel med utsläppsrätter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG ⁽¹⁾ och utsläpp som omfattas av beslut nr 406/2009/EG, per källkategori, om sådan information är tillgänglig.
2. Medlemsstaterna ska ge en förklarande redogörelse, inklusive viktigaste bakomliggande faktorer, för de utsläppstrender som rapporteras i sammanfattande tabell (Summary table) 2 jämfört med den inventering som redan lämnats in. Redogörelsen ska endast omfatta den tillgängliga informationen för att ta fram uppskattningar för år X–1.

Artikel 18

Tidsramar för samarbete och samordning vid utarbetandet av unionens växthusgasinventeringsrapport

Medlemsstaterna och kommissionen ska samarbeta och samordna arbetet med att ta fram unionens växthusgasinventering och unionens inventeringsrapport samt respektera de tidsfrister som anges i bilaga IX.

Artikel 19

Rapportering om fastställande av den tilldelade utsläppsmängden

Medlemsstaterna ska lämna in en rapport till kommissionen med den information som behövs för att underlätta beräkningen av den gemensamma tilldelade utsläppsmängden och unionens tilldelade utsläppsmängd i enlighet med artikel 3.7a, 3.8 och 3.8a i Kyotoprotokollet för den andra åtagandeperioden i enlighet med bilaga I till beslut 2/CMP.8 vad gäller den rapporten; detta ska ske tre månader före sista dag för inlämning av rapporten till klimatkonventionen.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG (EUT L 275, 25.10.2003, s. 32).

*Artikel 20***Rapportering om nationella system för politiska strategier och åtgärder och prognoser**

Medlemsstaterna ska rapportera om sina nationella system för politiska strategier och åtgärder och prognoser enligt artikel 13.1 a i förordning (EU) nr 525/2013 med angivande av följande:

- a) Uppgifter om institutionella, rättsliga och processrättsliga arrangemang, däribland systemet för att utse nationella organ med övergripande ansvar för utvärdering av medlemsstatens politiska strategier och för prognoserna för antropogena utsläpp av växthusgaser.
- b) En beskrivning av de institutionella, rättsliga och processrättsliga arrangemang som inrättats i en medlemsstat för att utvärdera politiska strategier och göra prognoser för utsläpp av växthusgaser från antropogena källor och minskning genom upptag i säikor.
- c) En beskrivning av de processrättsliga arrangemang och tidsramar som ska säkerställa att rapporteringen om politiska strategier och åtgärder samt rapporteringen av prognoser inkommer i tid, är transparenta, korrekta, konsistenta, jämförbara och fullständiga.
- d) En beskrivning av den övergripande processen för insamling och användning av data, tillsammans med en bedömning av huruvida enhetliga processer för insamling och användning av data har legat till grund för utvärderingen av politiska strategier och åtgärder och framtagningen av prognoserna samt de olika sektorer som prognoserna avser.
- e) En beskrivning av processen för val av antaganden, metoder och modeller för att utvärdera politiska strategier och för att göra prognoser om antropogena utsläpp av växthusgaser.
- f) En beskrivning av åtgärder för kvalitetssäkring och kvalitetskontroll och av prognosernas känslighetsanalys.

*Artikel 21***Rapportering om uppdateringar av medlemsstaternas strategier för växthusgassnål utveckling**

Medlemsstaterna ska rapportera om uppdateringar av sina strategier för växthusgassnål utveckling enligt artikel 13.1 b i förordning (EU) nr 525/2013 med angivande av följande:

- a) Kort beskrivning av uppdateringen och dess syfte.
- b) Den rättsliga statusen för strategin för växthusgassnål utveckling och för uppdateringen.
- c) Ändringarna och de förväntade effekterna till följd av uppdateringen när det gäller genomförandet av strategin för växthusgassnål utveckling.
- d) Tidsramar och beskrivning av genomförandestatusen för strategin för växthusgassnål utveckling och av uppdateringen, och en analys av förväntade kostnader och intäkter för uppdateringen, om en sådan finns tillgänglig.
- e) Beskrivning av hur informationen görs tillgänglig för allmänheten i enlighet med artikel 4.3 i förordning (EU) nr 525/2013.

*Artikel 22***Rapportering om politiska strategier och åtgärder**

1. Medlemsstaterna ska lämna den information om politiska strategier och åtgärder som avses i artikel 13.1 c–e i förordning (EU) nr 525/2013 med användning av tabellerna i bilaga XI till den här förordningen och med användning av den rapporteringsmall och det inlämningsförfarande som kommissionen har fastställt.

2. Utöver den tabell som avses i punkt 1 ska medlemsstaterna lämna kvalitativ information i textform om sambanden mellan de olika politiska strategier och åtgärder som rapporterats i enlighet med samma punkt, och om hur dessa strategier och åtgärder bidrar till de olika prognoss scenarierna, tillsammans med en bedömning av hur de bidrar till att uppnå en växthusgassnål utveckling.

*Artikel 23***Rapportering om prognoser**

1. Medlemsstaterna ska lämna den information om prognoser för utsläpp av växthusgaser från antropogena källor och minskning genom upptag i sänkor som avses i artikel 14 i förordning (EU) nr 525/2013 med användning av tabellerna i bilaga XII till den här förordningen och med användning av den rapporteringsmall och det inlämningsförfarande som kommissionen har fastställt.
2. Medlemsstaterna ska lämna ytterligare information i textform, med följande innehåll:
 - a) Resultaten av känslighetsanalysen av de totala rapporterade växthusgasutsläppen, tillsammans med en kort förklaring av vilka parametrar som varierades och hur.
 - b) Resultaten av känslighetsanalysen uppdelad på totala utsläpp som omfattas av beslut nr 406/2009/EG, totala utsläpp som omfattas av EU:s system för handel med utsläppsrätter som inrättats genom direktiv 2003/87/EG och totala utsläpp från markanvändning, förändrad markanvändning och skogsbruk (LULUCF), om sådan information är tillgänglig.
 - c) Basår för inventeringsdata och vilket rapporteringsår av inventeringsrapporten som används som utgångspunkt för prognoserna.
 - d) Prognosmetoderna, med en kortfattad beskrivning av de modeller som använts och deras räckvidd vad gäller sektorer, geografiska områden och tidsperioder, hänvisningar till källor för ytterligare information om modellerna samt information om huvudsakliga antaganden om externa faktorer och använda parametrar.
3. Nio månader före sista dagen för inlämning av en prognosrapport enligt artikel 14.1 i förordning (EU) nr 525/2013, och i samråd med medlemsstaterna, ska kommissionen rekommendera harmoniserade värden för viktiga parametrar som bestäms på icke-nationell nivå, däribland koldioxidpriser enligt systemet för handel med utsläppsrätter och internationella importpriser för kol och olja, så att de aggregerade prognoserna på unionsnivå blir enhetliga.

*Artikel 24***Rapportering om användning av auktionsintäkter**

Medlemsstaterna ska lämna information om användning av auktionsintäkter enligt artikel 17.1 b och c och 17.2 i förordning (EU) nr 525/2013 med användning av tabellerna i bilaga XIII till den här förordningen.

*Artikel 25***Rapportering om användning av projektkrediter enligt beslut nr 406/2009/EG**

Medlemsstaterna ska lämna information om användning av projektkrediter enligt beslut nr 406/2009/EG i enlighet med artikel 17.1 a och d i förordning (EU) nr 525/2013 med användning av tabellen i bilaga XIV till den här förordningen.

*Artikel 26***Rapportering av sammanfattande information om slutförda överföringar**

1. Medlemsstaterna ska lämna sammanfattande information om slutförda överföringar enligt artikel 3.4 och 3.5 i beslut nr 406/2009/EG med användning av tabellen i bilaga XV till den här förordningen.
2. Kommissionen ska sammanställa en elektroniskt tillgänglig rapport på årsbasis som sammanfattar den information som lämnats av medlemsstaterna. Rapporten får endast innehålla aggregerade data och får inte avslöja information från enskilda medlemsstater vad gäller pris per enhet i den årliga utsläppstilldelningen.

KAPITEL III

EXPERTGRANSKNING PÅ UNIONSIVÅ AV VÄXTHUSGASUTSLÄPP

Artikel 27

Organisering av granskningsarbetet

1. I samband med de granskningar som avses i artikel 19.1 och 19.2 i förordning (EU) nr 525/2013 ska kommissionen och Europeiska miljöbyrån bistås av en granskningsgrupp bestående av tekniska experter.
2. Europeiska miljöbyrån ska fungera som sekretariat för granskningsarbetet.
3. Kommissionen och Europeiska miljöbyrån ska utse ett tillräckligt antal experter och se till att täcka lämpliga sektorer för att säkerställa en tillräcklig granskning för de växthusgasinventeringar som ska granskas inom den givna tiden.
4. De experter som valts ut i enlighet med punkt 3 ska ha erfarenhet av att sammanställa växthusgasinventeringar och helst vara verksamma inom granskning av växthusgasrapportering.
5. En medlem i expertgruppen som har bidragit till sammanställningen av en enskild medlemsstats växthusgasinventering, eller som är medborgare i den medlemsstat vars inventering ska granskas, får inte delta i granskningsarbetet för den inventeringen.
6. Kommissionen och Europeiska miljöbyrån ska eftersträva att granskningen av växthusgasinventeringar genomförs på ett enhetligt och objektivt sätt för alla berörda medlemsstater för att garantera en hög kvalitet på granskningens tekniska bedömningar.
7. Arbetet ska göras genom dokumentbaserad eller centraliserad granskning.
8. Sekretariatet får besluta att organisera följande:
 - a) En dokumentbaserad och en centraliserad granskning under samma år.
 - b) Ett besök i landet utöver de dokumentbaserade eller centraliserade granskningarna, efter rekommendation från expertgruppen och i samråd med den berörda medlemsstaten.

Artikel 28

Sekretariatets uppgifter

Uppgifterna för sekretariatet enligt artikel 27.2 ska innefatta följande:

- a) Utarbeta arbetsplanen för granskningen.
- b) Sammanställa och tillhandahålla den information som expertgruppen behöver för sitt arbete.
- c) Samordna granskningsarbetet enligt denna förordning, inklusive kommunikationen mellan expertgruppen och den kontaktperson eller de kontaktpersoner som utsetts av den medlemsstat som granskas, samt göra andra praktiska arrangemang.
- d) Bekräfta fall där det förekommer aspekter av stor betydelse i medlemsstaternas växthusgasinventeringar i den mening som avses i artikel 31, efter samråd med kommissionen.
- e) Sammanställa och redigera slut- och delrapporter och sända dem till den berörda medlemsstaten och till kommissionen.

Artikel 29

Första fasen av den årliga granskningen

Kontrollerna enligt artikel 19.3 a i förordning (EU) nr 525/2013 för att verifiera att inlämnade uppgifter är transparenta, korrekta, konsistenta, jämförbara och fullständiga får omfatta följande:

- a) En bedömning av om rapporteringen omfattar alla källkategorier och gaser som krävs enligt förordning (EU) nr 525/2013.
- b) En bedömning av om tidsserierna för utsläppsdata är konsistenta.
- c) En bedömning av om medlemsstaternas implicita emissionsfaktorer (*implied emission factors, IEF*) är jämförbara med beaktande av IPCC:s standardfaktorer för olika nationella förhållanden.
- d) En bedömning av användningen av förklaringskoden *ej uppskattade (NE – not estimated)* i fall då metoder enligt IPCC:s nivå 1 finns tillgängliga och om användningen av koden inte har motiverats i enlighet med punkt 37 av klimatkonventionens rapporteringsriktlinjer för årliga inventeringar av växthusgaser som ingår i bilaga I till beslut 24/CP.19.
- e) En analys av omräkningar som gjorts för den inlämnade inventeringen, särskilt om omräkningarna grundar sig på ändrade metoder.
- f) En jämförelse mellan de verifierade utsläpp som rapporterats enligt EU:s system för utsläppshandel med de växthusgasutsläpp som rapporterats enligt artikel 7 i förordning (EU) nr 525/2013, för att upptäcka områden där de utsläppsdata och utsläppstrender som har lämnats in av den granskade medlemsstaten avviker kraftigt från andra medlemsstaters data.
- g) En jämförelse mellan resultaten från Eurostats referensbaserade tillvägagångssätt och medlemsstatens referensbaserade tillvägagångssätt.
- h) En jämförelse mellan resultaten från Eurostats sektors referensbaserade tillvägagångssätt och medlemsstatens sektors referensbaserade tillvägagångssätt.
- i) En bedömning av om rekommendationer från tidigare unions- eller klimatkonventionsgranskningar, vilka inte har genomförts av medlemsstaten, skulle kunna leda till en teknisk korrigerings.
- j) En bedömning av om det finns potentiella över- eller underskattningar för en viss nyckelkategori i en medlemsstats inventering.

Artikel 30

Utlösning av den andra fasen av den årliga granskningen

Inom ramen för den årliga granskningen ska kontroller enligt artikel 32 utföras om man i kontrollerna enligt artikel 29 finner aspekter av stor betydelse enligt artikel 31, om en medlemsstat begär det, om inventeringen lämnas in för sent så att granskningskontroller enligt den första fasen inte kan göras inom tidsramen enligt bilaga XVI eller vid avsaknad av svar på granskningen i första fasen.

Artikel 31

Tröskelvärden för aspekter av stor betydelse

1. Ej genomförda rekommendationer från tidigare unions- eller klimatkonventionsgranskningar ska utgöra en aspekt av stor betydelse enligt artikel 19.4 a i förordning (EU) nr 525/2013 om rekommendationen eller frågan rör över- eller underskattningar av växthusgasdata från inventeringen som skulle kunna leda till en teknisk korrigerings och om medlemsstaten inte på ett tillfredsställande sätt har förklarat varför rekommendationen inte har genomförts.
2. En under- eller överskattning av inventeringsdata som uppgår till mindre än 0,05 procent av en medlemsstats totala nationella växthusgasutsläpp, exklusive markanvändning, förändrad markanvändning och skogsbruk (LULUCF), för det inventeringsår som granskas, eller som inte överstiger 500 kiloton koldioxidekvivalenter, beroende på vilket värde som är minst, ska inte betraktas som en aspekt av stor betydelse i enlighet med artikel 19.4 b i förordning (EU) nr 525/2013.

*Artikel 32***Andra fasen i den årliga granskningen**

1. Kontroller för att upptäcka fall där inventeringsdata har tagits fram på ett sätt som inte överensstämmer med klimatkonventionens riktlinjer eller unionsreglerna enligt artikel 19.3 b i förordning (EU) nr 525/2013 får omfatta följande:
 - a) En detaljerad granskning av inventeringsuppskattningarna samt de metoder som medlemsstaten har använt för att göra inventeringen.
 - b) En detaljerad granskning av medlemsstatens genomförande av rekommendationer som avser förbättring av inventeringsuppskattningar enligt den senaste årliga granskningsrapport inom ramen för klimatkonventionen som medlemsstaten har tagit del av före inlämningen av den inventering som genomgår unionens granskning, eller i den slutliga granskningsrapporten enligt artikel 35.2 i denna förordning; om rekommendationer inte har genomförts ska en detaljerad analys göras av medlemsstatens motivering till att inte genomföra dem.
 - c) En detaljerad bedömning av om tidsserierna för uppskattningarna av växthusgasutsläpp är konsistenta.
 - d) En detaljerad bedömning av om en medlemsstats omräkningar i den aktuella inventeringsrapporten jämfört med föregående rapport är transparent redovisade och gjorda i enlighet med 2006 års IPCC-riktlinjer för nationella inventeringar av växthusgaser.
 - e) Uppföljning av resultaten av de kontroller som avses i artikel 29 i denna förordning och av eventuella kompletterande uppgifter som lämnats av den medlemsstat som är föremål för granskning som svar på frågor från den expertgruppen och andra relevanta kontroller.
2. En medlemsstat som vill genomgå de kontroller som avses i punkt 1 ska meddela kommissionen senast den 31 oktober året före det år då granskningen äger rum.

*Artikel 33***Omfattande granskning**

1. Den omfattande granskning som avses i artikel 19.1 i förordning (EU) nr 525/2013 ska innefatta de kontroller som avses i artiklarna 29 och 32 i den här förordningen för hela inventeringen.
2. Den omfattande granskningen får innefatta kontroller för att fastställa om problem som konstaterats i en medlemsstat inom ramen för granskningar enligt klimatkonventionen eller unionens granskningar även kan utgöra ett problem för andra medlemsstater.

*Artikel 34***Tekniska korrigeringar**

1. En teknisk korrigering ska anses nödvändig enligt artikel 19.3 c i förordning (EU) nr 525/2013 om en under- eller överskattning överstiger tröskelvärdet för aspekter av stor betydelse i enlighet med artikel 31 i den här förordningen. Endast tekniska korrigeringar som bedöms nödvändiga ska tas med i den slutliga granskningsrapporten enligt artikel 35.2 i den här förordningen, och ska åtföljas av en faktabaserad motivering.
2. Om en teknisk korrigering överstiger tröskelvärdet för aspekter av stor betydelse för minst ett år i den inventering som genomgått granskning, men inte för tidsseriernas samtliga år, ska den tekniska korrigeringen beräknas för alla de andra granskade åren så att tidsserierna blir konsistenta.

*Artikel 35***Granskningsrapporter**

1. Senast den 20 april det år då den årliga granskningen görs ska sekretariatet informera den berörda medlemsstaten om alla aspekter av stor betydelse i enlighet med artiklarna 30 och 31 i en delrapport. Rapporten ska omfatta frågor som har tagits upp senast den 31 mars.

2. Sekretariatet ska underrätta den berörda medlemsstaten om att granskningen är avslutad genom en slutrapport enligt följande:
- Senast den 20 april om ingen delrapport delgavs enligt punkt 1.
 - Senast den 30 juni efter avslutande av den andra fasen av den årliga granskningen.
 - Senast den 30 augusti efter avslutande av den omfattande granskningen.

Artikel 36

Samarbete med medlemsstaterna

- Medlemsstaterna ska
 - delta i alla faser av granskningen i enlighet med tidsplanen i bilaga XVI,
 - utse en nationell kontaktperson för unionens granskning,
 - vid behov, delta i och underlätta anordningen av ett besök i landet i nära samarbete med sekretariatet,
 - ge svar och ytterligare information samt lämna synpunkter på granskningsrapporterna då detta behövs.
- Om medlemsstaterna begär det ska deras synpunkter på granskningsresultaten tas med i slutrapporten.
- Kommissionen ska underrätta medlemsstaterna om den expertgruppens sammansättning.

Artikel 37

Tidsplan för granskningarna

De omfattande och de årliga granskningarna ska genomföras i enlighet med tidsplanen i bilaga XVI.

KAPITEL IV

RAPPORTERING ENLIGT BESLUT NR 529/2013/EU

Artikel 38

Undvikande av dubbla rapporteringskrav

Om en medlemsstat lämnar information i sin nationella inventeringsrapport och i enlighet med artikel 3 i denna förordning, och denna information också krävs enligt beslut nr 529/2013/EU, ska medlemsstaten anses ha fullgjort sin rapporteringsskyldighet enligt det beslutet.

Artikel 39

Rapporteringskrav för system för bruk av åkermark och betesmark

- Om information enligt artikel 38 i denna förordning inte har tagits med i en nationell inventeringsrapport ska medlemsstaten ge en redovisning i textform av befintliga system eller system under utveckling för att uppskatta utsläpp och upptag från bruk av åkermark och betesmark enligt artikel 3.2 andra stycket a i beslut nr 529/2013/EU med angivande av följande:
 - En beskrivning av de institutionella, rättsliga och processrättsliga arrangemang som inrättats i enlighet med kraven för nationella system under Kyotoprotokollet vilka anges i bilagan till beslut 19/CMP.1 och i enlighet med kraven för nationella arrangemang enligt klimatkonventionens rapporteringsriktlinjer för nationella växthusgasinventeringar vilka anges i bilaga I till beslut 24/CP.19.

- b) En beskrivning av systemens förenlighet med metodkraven i 2013 års IPCC-rapport om reviderade kompletterande metoder och riktlinjer för bästa metoder som följer av Kyotoprotokollet, 2006 års IPCC-riktlinjer för nationella växthusgasinventeringar och, om tillämpligt, 2013 års tillägg till 2006 års IPCC-riktlinjer gällande våtmarker.
2. Medlemsstaterna ska lämna den information som anges i punkt 1 i form av en separat rapport till kommissionen enligt följande tidsplan:
- a) Den första rapporten år 2016 för rapporteringsåret 2014 innefattande all utveckling från den 1 januari 2013.
- b) Den andra rapporten år 2017 för rapporteringsåret 2015.
- c) Den tredje rapporten år 2018 för rapporteringsåret 2016.
3. Medlemsstaterna ska inrikta de två senare rapporterna på att redogöra för ändringar och ny utveckling i systemen i förhållande till närmast föregående rapport.

Artikel 40

Rapporteringskrav för årliga uppskattningar av utsläpp och upptag från bruk av åkermark och betesmark

1. Medlemsstater som har valt att inte rapportera för bruk av åkermark och betesmark enligt Kyotoprotokollet ska rapportera initiala, preliminära och icke-bindande årliga uppskattningar av utsläpp och upptag från bruk av åkermark eller betesmark enligt artikel 3.2 andra stycket b i beslut nr 529/2013/EU genom att lämna information för basåret eller basperioden enligt bilaga VI till beslut nr 529/2013/EU.
2. Den första årsrapporten ska lämnas in år 2015 för rapporteringsåret 2013.
3. Medlemsstater som omfattas av punkt 1 i den här artikeln ska lämna in slutliga årliga uppskattningar av utsläpp och upptag från bruk av åkermark eller betesmark i enlighet med i artikel 3.2 andra stycket c i beslut nr 529/2013/EU för alla rapporteringsår under perioden 1 januari 2013–31 december 2020 genom att lämna slutlig information för basåret eller basperioden enligt bilaga VI till samma beslut.
4. När en medlemsstat lämnar information enligt punkterna 1 och 2 i denna artikel ska den
- a) fylla i alla relevanta gemensamma rapporteringsformat enligt bilagan till beslut 6/CMP.9 för respektive aktivitet enligt Kyotoprotokollet för den andra åtagandeperioden, inklusive översiktstabellerna för aktivitetstäckning, landarealmatrisen och tabellen för bokföringsinformation, och
- b) inkludera förklarande information om metoder och uppgifter som används i den nationella inventeringsrapporten i enlighet med beslut 2/CMP.8 i Kyotoprotokollet och dess bilaga II.

Artikel 41

Särskilda rapporteringskrav

1. Genom undantag från artikel 38 i denna förordning, om en medlemsstat för sin bokföringsskyldighet enligt Kyotoprotokollet rapporterar uppgifter i enlighet med bestämmelserna om skogsplanteringar i punkterna 37–39 i bilagan till beslut 2/CMP.7, ska den för sina skyldigheter enligt beslut nr 529/2013/EU separat lämna in gemensamma rapporteringsformat för aktiviteterna skogsbruk och skogsavverkning, ifyllda utan tillämpning av bestämmelserna i punkterna 37–39 i bilagan till beslut 2/CMP.7.
2. Genom undantag från artikel 38 i denna förordning, om en medlemsstat som har valt att inte rapportera för bruk av åkermark eller betesmark enligt Kyotoprotokollet rapporterar uppgifter om dränering och restaurering av våtmarker för sin bokföring enligt protokollet och om medlemsstaten tillämpar artikel 3.3 i beslut nr 529/2013/EU, ska den separat lämna in gemensamma rapporteringsformat för dessa aktiviteter, ifyllda i enlighet med det beslutet.

*Artikel 42***Inlämning av information**

1. Den information som motsvarar rapporteringskraven i artiklarna 39–41 i denna förordning ska lämnas till kommissionen som en separat bilaga till den nationella inventeringsrapporten enligt artikel 7.3 i förordning (EU) nr 525/2013.
2. Om artikel 38 i den här förordningen inte är tillämplig ska medlemsstaterna för sin rapporteringskyldighet enligt artikel 3.2 första stycket och artikel 3.3 i beslut nr 529/2013/EU rapportera i enlighet med artikel 3 i denna här förordningen och ta med motsvarande information i bilagan till den nationella inventeringsrapport som avses i artikel 7.3 i förordning (EU) nr 525/2013.

*Artikel 43***Rapportering vid slutet av en bokföringsperiod**

Vid tillämpningen av artikel 7.2 i förordning (EU) nr 525/2013 ska medlemsstaterna lämna in information i enlighet med artikel 3 i den här förordningen och i enlighet med bestämmelserna i detta kapitel.

KAPITEL V

ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER*Artikel 44***Upphävande och övergångsbestämmelser**

Beslut 2005/166/EG ska upphöra att gälla. Innehållet i artiklarna 18, 19 och 24 ska fortsätta att gälla.

*Artikel 45***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juni 2014.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

Översiktstabell över rapporteringskrav och rapportinlämning

[Artikel i] denna förordning	Uppgifter som ska lämnas i den nationella inventeringsrapporten (NIR) (kryssa för)	Uppgifter som ska lämnas i en separat bilaga till NIR (kryssa för)	Hänvisning till kapitel i NIR eller i separat bilaga (ange vilka)
Artikel 6 Rapportering om nationella inventeringssystem	Obligatoriskt	Ej tillämpligt	
Artikel 7 Rapportering om konsistens med rapporterade luftföreningsdata	Möjligt	Möjligt	Om del av NIR: Kapitel i NIR om kvalitetssäkring, kvalitetskontroll och verifieringsplan
Artikel 9.1 Rapportering om genomförande av rekommendationer och justeringar	Obligatoriskt	Ej tillämpligt	Kapitel i NIR om omräkningar och förbättringar
Artikel 9.2 Rapportering om genomförande av rekommendationer och justeringar	Ej tillämpligt	Obligatoriskt	
Artikel 10.1 Rapportering om konsistens mellan rapporterade utsläpp och data från systemet för handel med utsläppsrätter	Ej tillämpligt	Obligatoriskt	
Artikel 10.2 Rapportering om konsistens mellan rapporterade utsläpp och data från systemet för handel med utsläppsrätter	Möjligt	Möjligt	Om del av NIR: I de tillämpliga avsnitten i NIR
Artikel 11 Rapportering om konsistens med data om fluorerade växthusgaser	Ej tillämpligt	Obligatoriskt	
Artikel 12 Rapportering om konsistens med energidata	Möjligt	Möjligt	Om del av NIR: I de tillämpliga avsnitten i NIR
Artikel 13 Rapportering om ändringar av nationella inventeringssystem eller register	Obligatoriskt	Ej tillämpligt	I de tillämpliga kapitlen i NIR
Artikel 14 Rapportering om osäkerhet och fullständighet	Obligatoriskt	Ej tillämpligt	I tabell 9 i det gemensamma rapporteringsformatet och i tillämpliga kapitel i NIR
Artikel 15.1 Rapportering av andra aspekter gällande utarbetandet av unionens växthusgasinventeringsrapport	Obligatoriskt	Ej tillämpligt	I de tillämpliga kapitlen i NIR

[Artikel i] denna förordning	Uppgifter som ska lämnas i den nationella inventeringsrapporten (NIR) (kryssa för)	Uppgifter som ska lämnas i en separat bilaga till NIR (kryssa för)	Hänvisning till kapitel i NIR eller i separat bilaga (ange vilka)
Artikel 15.3 Rapportering om andra aspekter gällande utarbetandet av unionens växthusgasinventeringsrapport	Obligatoriskt	Ej tillämpligt	I respektive kapitel i NIR
Artikel 16 Rapportering om större ändringar av metodbeskrivningar	Möjligt	Möjligt	Om del av NIR: I kapitlet om omräkningar och förbättringar av NIR

Tabell för rapportering av information om konsistens med rapporterade luftföroreningsdata i enlighet med artikel 7

Förorenande ämne:								
UTSLÄPPSKATEGORIER	Utsläpp av ämne X som rapporterats i växthusgasinventeringen (i kiloton)	Utsläpp av ämne X som rapporterats enligt direktiv 2001/81/EG om nationella utsläppstak (NEC), inlämnad version X (i kiloton)	Absolut skillnad i kiloton ⁽¹⁾	Relativ skillnad i procent ⁽²⁾	Utsläpp av ämne X som rapporteras i inventeringen inom ramen för Uneces gränsöverskridande luftföroreningar (CLRTAP), inlämnad version X (i kiloton)	Absolut skillnad i kiloton ⁽¹⁾	Relativ skillnad i procent ⁽²⁾	Förklaring till skillnaderna
Sammanlagda utsläpp (netto)								
1. Energi								
A. Förbränning av bränslen (sektorsbaserat tillvägagångssätt)								
1. Industrier inom energisektorn								
2. Tillverknings- och byggindustri								
3. Transporter								
4. Övriga sektorer								
5. Övrigt								
B. Flyktiga utsläpp från bränslen								
1. Fasta bränslen								
2. Olja och naturgas och andra utsläpp från energiproduktion								

2. Industriprocesser och industriell produktanvändning								
A. Mineralindustri								
B. Kemisk industri								
C. Metallindustri								
D. Icke-energiprodukter från bränslen och användning av lösningsmedel								
G. Övrig produkttillverkning och -- användning								
H. Övrigt								
3. Jordbruk								
B. Gödselhantering								
D. Jordbruksmark								
F. Förbränning på platsen av jordbruksavfall								
J. Övrigt								
5. Avfall								
A. Deponering av fast avfall								
B. Biologisk behandling av fast avfall								
C. Förbränning och öppen eldning av avfall								
D. Rening och utsläpp av avloppsvatten								
E. Övrigt								
6. Övrigt								

(¹) Utsläpp som rapporterats i växthusgasinventeringen minus utsläpp som rapporterats i inventeringen inom ramen för NEC/CLRTAP.

(²) Skillnaden i kiloton dividerat med utsläpp som rapporterats i växthusgasinventeringen.

(³) Uppgifter ska rapporteras med upp till en decimal för kiloton och procentvärden.

Tabell för rapportering om omräkningar i enlighet med artikel 8

Omräknat år	Per gas: Koldioxid (CO ₂), dikväveoxid (N ₂ O) och metan (CH ₄)						
KATEGORIER AV VÄXTHUSGASKÄLLOR OCH -SÄNKOR	Föregående rapportering (koldioxidekvivalenter, kiloton)	Senaste rapporteringen (koldioxidekvivalenter, kiloton)	Skillnad (koldioxidekvivalenter, kiloton)	Skillnad ⁽¹⁾ %	Omräkningens inverkan på de totala utsläppen exklusive LULUCF ⁽²⁾ %	Omräkningens inverkan på de totala utsläppen inklusive LULUCF ⁽³⁾ %	Skäl för omräkningen
Totala nationella utsläpp och upptag							
1. Energi							
A. Verksamheter med förbränning av bränslen							
1. Industrier inom energisektorn							
2. Tillverknings- och byggindustri							
3. Transporter							
4. Övriga sektorer							
5. Övrigt							
B. Flyktiga utsläpp från bränslen							
1. Fasta bränslen							
2. Olja och naturgas							
C. Koldioxidtransport och -lagring							
2. Industriprocesser och industriell produktanvändning							
A. Mineralindustri							
B. Kemisk industri							
C. Metallindustri							

D. Icke-energiprodukter från bränslen och användning av lösningsmedel							
G. Övrig produkttillverkning och -användning							
H. Övrigt							
3. Jordbruk							
A. Metanbildning i mag-tarmkanalen							
B. Gödselhantering							
C. Risodling							
D. Jordbruksmark							
E. Föreskriven bränning av savanner							
F. Förbränning på platsen av jordbruksavfall							
G. Kalkbehandling							
H. Tillförsel av urea							
I. Övriga kolhaltiga gödselmedel							
J. Övrigt							
4. Markanvändning, förändrad markanvändning, skogsbruk (LULUCF) (netto) ⁽⁴⁾							
A. Skogsmark							
B. Åkermark							
C. Gräsmark							
D. Våtmarker							
E. Bebyggelse							
F. Övrig mark							

G. Produkter från avverkad skog							
H. Övrigt							
5. Avfall							
A. Deponering av fast avfall							
B. Biologisk behandling av fast avfall							
C. Förbränning och öppen eldning av avfall							
D. Rening och utsläpp av avloppsvatten							
E. Övrigt							
6. Övrigt (såsom anges i sammanfattning 1.A)							
Memorandumposter:							
Internationell bunkring							
Luftfart							
Sjöfart							
Multilateral verksamhet							
Koldioxidutsläpp från biomassa							
Avskild koldioxid							
Långtidsförvaring av kol i avfallsdeponier							
Indirekt dikväveoxid							
Indirekt koldioxid							
Fluorerade gaser: Sammanlagda faktiska utsläpp							

År	Per gas: Perfluorkolväten (PFC), fluorkolväten (HFC), svavelhexafluorid (SF ₆), ospecificerad blandning av fluorkolväten och perfluorkolväten, kvävetrifluorid (NF ₃)							
	KATEGORIER AV VÄXTHUSGASKÄLLOR OCH -SÄNKOR	Föregående rapportering (koldioxidekvivalenter, kiloton)	Senaste rapporteringen (koldioxidekvivalenter, kiloton)	Skillnad (koldioxidekvivalenter, kiloton)	Skillnad ⁽¹⁾ %	Omräkningens inverkan på de totala utsläppen exklusive LULUCF ⁽²⁾ %	Omräkningens inverkan på de totala utsläppen inklusive LULUCF ⁽³⁾ %	Skäl för omräkningen
2.B.9	Fluorkemisk produktion							
2.B.10	Övrigt							
2.C.3	Aluminiumframställning							
2.C.4	Magnesiumframställning							
2.C.7	Övrigt							
2.E.1	Integrerade kretsar eller halvledare							
2.E.2	Platta TFT-bildskärmar							
2.E.3	Solceller							
2.E.4	Värmebärare							
2.E.5	Övrigt (såsom anges i tabell 2.II)							
2.F.1	Kylning och luftkonditionering							
2.F.2	Expansionsmedel							
2.F.3	Brandskydd							
2.F.4	Aerosoler							
2.F.5	Lösningsmedel							
2.F.6	Andra tillämpningar							
2.G.1	Elektrisk utrustning							

2.G.2	Svavelhexafluorid (SF ₆) och perfluorkolväten (PFC) från annan produktanvändning						
2.G.4	Övrigt						
2.H	Övrigt (<i>ange vilket</i>)						

- (¹) Uppskattning av den procentuella förändringen på grund av omräkning jämfört med föregående rapportering (förändring i procent = $100 \times [(ls-ps)/ps]$, där ls = senaste rapportering (*latest submission*) och ps = föregående rapportering (*previous submission*). Alla fall av omräkning av den uppskattade källan/sänkan måste tas upp och förklaras i den nationella inventeringsrapporten.
- (²) Totala utsläpp avser summan av aggregerade växthusgasutsläpp uttryckta som koldioxidekvivalenter, exklusive växthusgasutsläpp från LULUCF. Omräkningens inverkan på totala utsläpp beräknas på följande sätt: Inverkan av omräkningen i procent = $100 \times [(källa (ls) - källa (ps)) / totala utsläpp (ls)]$, där ls = senaste rapportering (*latest submission*) och ps = föregående rapportering (*previous submission*).
- (³) Totala utsläpp avser summan av aggregerade växthusgasutsläpp uttryckta som koldioxidekvivalenter, inklusive växthusgasutsläpp från LULUCF. Omräkningens inverkan på totala utsläpp beräknas på följande sätt: Inverkan av omräkningen i procent = $100 \times [(källa (ls) - källa (ps)) / totala utsläpp (ls)]$, där ls = senaste rapportering (*latest submission*) och ps = föregående rapportering (*previous submission*).
- (⁴) Koldioxidutsläpp/-upptag som ska rapporteras (netto).

BILAGA IV

Tabell för rapportering om genomförande av rekommendationer och justeringar i enlighet med artikel 9

Gemensam rapporteringskategori/ aspekt	Rekommendation från granskningen	Granskningsrapport/punkt	Medlemsstatens svar/ genomförandestatus	Kapitel/avsnitt i den nationella inventeringsrapporten

Tabell för rapportering om konsistens mellan rapporterade utsläpp och data från systemet för handel med utsläppsrätter i enlighet med artikel 10

Allokering av de kontrollerade utsläpp som rapporterats av anläggningar och verksamhetsutövare enligt direktiv 2003/87/EG till källkategorierna i den nationella växthusgasinventeringen

Medlemsstat:

Rapporteringsår:

Databas: Kontrollerade utsläpp i systemet för handel med utsläppsrätter och växthusgasutsläpp enligt den inventering som lämnats in för år X-2

	Totala utsläpp (koldioxidekvivalenter)			
	Utsläpp enligt växthusgasinventeringen [kiloton koldioxidekvivalenter] (³)	Kontrollerade utsläpp enligt direktiv 2003/87/EG [kiloton koldioxidekvivalenter] (³)	Kvot uttryckt i procent (Kontrollerade utsläpp/utsläpp enligt inventeringen) (³)	Kommentar (²)
Utsläpp av växthusgaser (totala utsläpp exklusive LULUCF för växthusgasinventeringen och utan utsläpp från 1.A.3.a Civil luftfart, totala utsläpp från anläggningar enligt artikel 3h direktiv 2003/87/EG)				
Koldioxidutsläpp (totala koldioxidutsläpp exklusive LULUCF för växthusgasinventeringen och utan utsläpp från 1.A.3.a Civil luftfart, totala utsläpp från anläggningar enligt artikel 3h direktiv 2003/87/EG)				
	Koldioxidutsläpp			
Kategori (¹)	Utsläpp enligt växthusgasinventeringen [kiloton] (³)	Kontrollerade utsläpp enligt direktiv 2003/87/EG [kiloton] (³)	Kvot uttryckt i procent (Kontrollerade utsläpp/utsläpp enligt inventeringen) (³)	Kommentar (²)
1.A Verksamheter med förbränning av bränslen, totalt				
1.A Verksamheter med förbränning av bränslen, stationär förbränning				
1.A.1 Industrier inom energisektorn				
1.A.1.a Offentlig el- och värmeproduktion				

1.A.1.b Petroleumraffinering				
1.A.1.c Framställning av fasta bränslen och andra industrier inom energisektorn				
Järn och stål (för de kombinerade gemensamma rapporteringskategorierna för växthusgasinventeringen 1.A.2.a+2.C.1 + 1.A.1.c och andra relevanta gemensamma rapporteringskategorier som omfattar utsläpp från järn och stål (t.ex. 1.A.1.a, 1.B.1) (4))				
1.A.2 Tillverknings- och byggindustri				
1.A.2.a Järn och stål				
1.A.2.b Icke-järnmetaller				
1.A.2.c Kemikalier				
1.A.2.d Pappers-, massa- och tryckeribranschen				
1.A.2.e Livsmedelsberedning, drycker och tobak				
1.A.2.f Icke-metalliska mineraliska produkter				
1.A.2.g Övrigt				
1.A.3 Transporter				
1.A.3.e Övrig transport (pipelinetransport)				
1.A.4 Övriga sektorer				
1.A.4.a Kommersiella/institutionella sektorer				
1.A.4.c Jordbruk/skogsbruk/fiske				
1.B Flyktiga utsläpp från bränslen				
1.C Koldioxidtransport och -lagring				
1.C.1 Koldioxidtransport				

1.C.2	Injektion och lagring			
1.C.3	Övrigt			
2.A	Mineraliska produkter			
2.A.1	Cementframställning			
2.A.2	Kalkframställning			
2.A.3	Glasframställning			
2.A.4	Annan processanvändning av karbonater			
2.B	Kemisk industri			
2.B.1	Framställning av ammoniak			
2.B.3	Framställning av adipinsyra (CO ₂)			
2.B.4	Framställning av kaprolaktam, glyoxal och oxoättiksyra			
2.B.5	Framställning av karbid			
2.B.6	Framställning av titandioxid			
2.B.7	Framställning av natriumkarbonat			
2.B.8	Petrokemisk framställning och framställning av kimrök			
2.C	Metallframställning			
2.C.1	Framställning av järn och stål			
2.C.2	Framställning av ferrolegeringar			
2.C.3	Framställning av aluminium			
2.C.4	Framställning av magnesium			
2.C.5	Framställning av bly			

2.C.6	Framställning av zink			
2.C.7	Framställning av andra metaller			

Kategori ⁽¹⁾	Utsläpp av dikväveoxid (N ₂ O)			
	Utsläpp enligt växthusgasinventeringen [kiloton koldioxidekvivalenter] ⁽³⁾	Kontrollerade utsläpp enligt direktiv 2003/87/EG [kiloton koldioxidekvivalenter] ⁽³⁾	Kvot uttryckt i procent (Kontrollerade utsläpp/utsläpp enligt inventeringen) ⁽³⁾	Kommentar ⁽²⁾
2.B.2	Framställning av salpetersyra			
2.B.3	Framställning av adipinsyra			
2.B.4	Framställning av kaprolaktam, glyoxal och oxoättiksyra			
Kategori ⁽¹⁾	Utsläpp av perfluorkolväten (PFC)			
	Utsläpp enligt växthusgasinventeringen [kiloton koldioxidekvivalenter] ⁽³⁾	Kontrollerade utsläpp enligt direktiv 2003/87/EG [kiloton koldioxidekvivalenter] ⁽³⁾	Kvot uttryckt i procent (Kontrollerade utsläpp/utsläpp enligt inventeringen) ⁽³⁾	Kommentar ⁽²⁾
2.C.3	Framställning av aluminium			

⁽¹⁾ Allokeringen av kontrollerade utsläpp till disaggregerade inventeringskategorier på fyrställig nivå måste rapporteras om sådan allokering av kontrollerade utsläpp är möjlig och om utsläpp förekommer. Följande förklaringskoder ska användas:

NO = ej förekommande (*not occurring*)

IE = uppförd på annat ställe (*included elsewhere*)

C = konfidentiell (*confidential*)

försumbar = en liten mängd kontrollerade utsläpp kan förekomma i respektive gemensam rapporteringskategori, men mängden utgör mindre än 5 % av kategorin

⁽²⁾ Kolumnen för kommentarer bör användas för att ge en kort sammanfattning av utförda kontroller och eventuella ytterligare förklaringar till allokeringen.

⁽³⁾ Uppgifter ska rapporteras med upp till en decimal för kiloton och procentvärden.

⁽⁴⁾ Ifylles för kombinerade rapporteringskategorier för *järn och stål* som varje medlemsstat själv fastställer; formeln utgör endast ett exempel.

X = rapporteringsåret

Tabell för rapportering om konsistens med energidata enligt artikel 12

BRÄNSLETYPEN		Den förbrukning för energiändamål som rapporterats i växthusgasinventeringen Terajoule (TJ) ⁽³⁾	Förbrukning för energiändamål enligt uppgifter som rapporterats enligt förordning (EG) nr 1099/2008 Terajoule (TJ) ⁽³⁾	Absolut skillnad ⁽¹⁾ Terajoule (TJ) ⁽³⁾	Relativ skillnad ⁽²⁾ % ⁽³⁾	Förklaring till skillnaderna	
Flytande fossila bränslen	Primära bränslen	Råolja					
		Orimulsion					
		Flytande naturgas					
	Sekundära bränslen	Bensin					
		Flygfotogen					
		Annan fotogen					
		Skifferolja					
		Gas/dieselolja					
		Restbränsleolja					
		Motorgas (LPG)					
		Etan					
		Nafta					
		Bitumen					
		Smörjmedel					
		Petroleumkoks					
Raffinaderiråvara							
Andra oljor							

BRÄNSLETYPEN		Den förbrukning för energiändamål som rapporterats i växthusgasinventeringen Terajoule (TJ) ⁽³⁾	Förbrukning för energiändamål enligt uppgifter som rapporterats enligt förordning (EG) nr 1099/2008 Terajoule (TJ) ⁽³⁾	Absolut skillnad ⁽¹⁾ Terajoule (TJ) ⁽³⁾	Relativ skillnad ⁽²⁾ % ⁽³⁾	Förklaring till skillnaderna	
Andra flytande fossila bränslen							
Sammanlagda flytande fossila bränslen							
Fasta fossila bränslen	Primära bränslen	Antracit					
		Kokskol					
		Annat bituminöst kol					
		Subbituminöst kol					
		Lignit					
		Oljeskiffer och oljesand					
	Sekundära bränslen	Brunkolsbriketter och patentbränsle					
		Koks, gaskoks					
		Stenkolstjära					
Andra fasta fossila bränslen							
Sammanlagda fasta fossila bränslen							
Gasformiga fossila bränslen	Naturgas (torr)						
Andra gasformiga fossila bränslen							
Sammanlagda gasformiga fossila bränslen							
Avfall (del som utgörs av icke-biomassa)							

BRÄNSLETYPEN		Den förbrukning för energiändamål som rapporterats i växthusgasinventeringen Terajoule (TJ) ⁽³⁾	Förbrukning för energiändamål enligt uppgifter som rapporterats enligt förordning (EG) nr 1099/2008 Terajoule (TJ) ⁽³⁾	Absolut skillnad ⁽¹⁾ Terajoule (TJ) ⁽³⁾	Relativ skillnad ⁽²⁾ % ⁽³⁾	Förklaring till skillnaderna
Annat fossilt bränsle						
Torv						
Totalt						

⁽¹⁾ Den förbrukning för energiändamål som rapporterats i växthusgasinventeringen minus förbrukning för energiändamål enligt uppgifter som rapporterats enligt förordning (EG) nr 1099/2008.

⁽²⁾ Absolut skillnad dividerad med förbrukning för energiändamål enligt växthusgasinventeringen.

⁽³⁾ Uppgifter ska rapporteras med upp till en decimal för kiloton och procentvärden.

Tabell för rapportering av information om osäkerhet enligt artikel 14

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
IPCC kategori	Gas	Basårets utsläpp eller upptag	Utsläpp eller upptag år X	Osäkerhet i aktivitetsdata	Osäkerhet i emissionsfaktor/ uppskattningsparametrar	Kombinerad osäkerhet	Bidrag till variansen per kategori år x	Typ A-känslighet	Typ B-känslighet	Osäkerhet i trenden för nationella utsläpp orsakad av osäkerhet i emissionsfaktor/ uppskattningsparametrar	Osäkerhet i trenden för nationella utsläpp orsakad av osäkerhet i aktivitetsdata	Osäkerhet i trenden för totala nationella utsläpp
		Indata	Indata	Indata Anmärkning A	Indata Anmärkning A	$\sqrt{E^2 + F^2}$	$\frac{(G*D)^2}{(\sum D)^2}$	Anmärkning B	$\left \frac{D}{\sum C} \right $	I * F Anmärkning C	J * E * $\sqrt{2}$ Anmärkning D	K ² + L ²
		Gigagram koldioxid-ekvivalent	Gigagram koldioxid-ekvivalent	%	%	%		%	%	%	%	%
T.ex. 1.A.1 Industrier inom energisektorn, bränsle 1	CO ₂											
T.ex. 1.A.1 Industrier inom energisektorn, bränsle 2	CO ₂											
Osv.	...											
Totalt		$\sum C$	$\sum D$				$\sum H$					$\sum M$
					Total procentuell osäkerhet i inventeringen:		$\sqrt{\sum H}$				Trendosäkerhet:	$\sqrt{\sum M}$

Källa: 2006 års IPCC-riktlinjer, volym 1, tabell 3.2 Metod 1 osäkerhetsberäkning

Tabell för rapportering om större ändringar av metodbeskrivningar enligt artikel 16

KATEGORIER AV VÄXTHUSGASKÄLLOR OCH -SÄNKOR	METODBESKRIVNING	OMRÄKNINGAR	HÄNVISNINGAR
	Markera om den senaste nationella inventeringsrapporten innehåller större ändringar i metodbeskrivningen jämfört med rapporten det föregående året	Markera om detta också återspeglas i omräkningar jämfört med föregående års gemensamma rapporteringsformat	Vid markering, ange en hänvisning till tillämpliga avsnitt eller sidor i den nationella inventeringsrapporten och i förekommande fall mer detaljerad information såsom underkategori eller gas för vilken beskrivningen har ändrats.
Totalt (nettoutsläpp)			
1. Energi			
A. Förbränning av bränslen (sektorsbaserat tillvägagångssätt)			
1. Industrier inom energisektorn			
2. Tillverknings- och byggindustri			
3. Transporter			
4. Övriga sektorer			
5. Övrigt			
B. Flyktiga utsläpp från bränslen			
1. Fasta bränslen			
2. Olja och naturgas och andra utsläpp från energiproduktion			
C. Koldioxidtransport och -lagring			
2. Industriprocesser och industriell produktanvändning			
A. Mineralindustri			

B. Kemisk industri			
C. Metallindustri			
D. Icke-energiprodukter från bränslen och användning av lösningsmedel			
E. Elektronikindustri			
F. Produktanvändningar som ersättning för ozonnedbrytande ämnen			
G. Övrig produkttillverkning och -användning			
H. Övrigt			
3. Jordbruk			
A. Metanbildning i mag-tarmkanalen			
B. Gödselhantering			
C. Risodling			
D. Jordbruksmark			
E. Föreskriven bränning av savanner			
F. Förbränning på platsen av jordbruksavfall			
G. Kalkbehandling			
H. Tillförsel av urea			
I. Andra kolhaltiga gödselmedel			
J. Övrigt			
4. Markanvändning, förändrad markanvändning, skogsbruk (LULUCF)			
A. Skogsmark			

B. Åkermark			
C. Gräsmark			
D. Våtmarker			
E. Bebyggelse			
F. Övrig mark			
G. Produkter från avverkad skog			
H. Övrigt			
5. Avfall			
A. Deponering av fast avfall			
B. Biologisk behandling av fast avfall			
C. Förbränning och öppen eldning av avfall			
D. Rening och utsläpp av avloppsvatten			
E. Övrigt			
6. Övrigt (såsom anges i sammanfattning 1.A)			
KP LULUCF (markanvändning, förändrad markanvändning och skogsbruk)			
Artikel 3.3 Verksamheter			
Återbeskogning/nybeskogning			
Avskogning			
Artikel 3.4 Verksamheter			
Skogsförvaltning			
Bruk av åkermark (om vald)			

Bruk av betesmark (om vald)			
Förnyelse av vegetation (om vald)			
Dränering och restaurering av våtmarker (om vald)			
	BESKRIVNING		HÄNVISNING
Kapitel i den nationella inventeringsrapporten	Markera om den senaste nationella inventeringsrapporten innehåller större ändringar i beskrivningen jämfört med rapporten det föregående året		Om markerad, lägg till ytterligare information, exempelvis sidhänvisning till den nationella inventeringsrapporten
Kapitel 1.2 Beskrivning av arrangemangen för den nationella inventeringsrapporten			

Förfaranden och tidsplan för sammanställningen av unionens växthusgasinventering och inventeringsrapport

Fas	Vem?	När?	Vad?
1. Medlemsstaternas inlämning av de årliga inventeringarna (fullständigt gemensamt rapporteringsformat och samtliga delar av den nationella inventeringsrapporten)	Medlemsstater	Årligen, senast den 15 januari	Uppgifter enligt artikel 7.1 i förordning (EU) nr 525/2013 och artikel 3 i denna förordning
2. Första kontroll av medlemsstaternas rapporter	Kommissionen (inklusive GD ESTAT (Eurostat) och GD JRC (Gemensamma forskningscentrumet)) med hjälp från Europeiska miljöbyrån (EEA)	Från och med medlemsstatens inlämning senast den 15 januari till och med den 28 februari	Första kontroller och konsistenskontroller (av EEA). Jämförelse av energidata som lämnats in av medlemsstaterna in den nationella inventeringsrapporten med Eurostats energidata (sektorsbaserat tillvägagångssätt och referensbaserat tillvägagångssätt) av Eurostat och EEA. Kontroll av medlemsstaternas inventeringar av jordbruk och markanvändning, förändrad markanvändning och skogsbruk (LULUCF) av JRC (i samråd med medlemsstaterna). Resultaten av de första kontrollerna dokumenteras.
3. Sammanställning av utkastet till unionens inventering och inventeringsrapport (delar av unionens inventeringsrapport)	Kommissionen (inkl. Eurostat, JRC), med hjälp från EEA	Till och med 28 februari	Utkast till unionens inventering och inventeringsrapport (sammansättning av information från medlemsstaterna), baserat på medlemsstaternas inventeringar och, vid behov, ytterligare information (inlämnad den 15 januari).
4. Cirkulation av resultaten från den första kontrollen och meddelande av eventuella informationsluckor	Kommissionen med hjälp från EEA	28 februari	Cirkulation av resultaten från den första kontrollen och meddelande av eventuella informationsluckor samt framläggning av resultaten
5. Cirkulation av utkastet till unionens inventering och inventeringsrapport	Kommissionen med hjälp från EEA	28 februari	Cirkulation till medlemsstaterna av utkastet till unionens inventering den 28 februari. Medlemsstaterna kontrollerar uppgifterna.
6. Inlämnande av uppdaterade eller ytterligare inventeringsuppgifter och fullständiga nationella inventeringsrapporter av medlemsstaterna	Medlemsstaterna	Senast den 15 mars	Uppdaterade eller ytterligare inventeringsuppgifter som lämnats in av medlemsstaterna (för att ta bort uppgifter som inte är konsistenta eller lägga till uppgifter som saknas) och fullständiga nationella inventeringsrapporter.
7. Medlemsstaterna kommenterar utkastet till unionens inventering	Medlemsstaterna	Senast den 15 mars	Om nödvändigt lämna korrigerade uppgifter och kommentarer till utkastet till unionens inventering
8. Medlemsstaterna reagerar på den första kontrollen	Medlemsstaterna	Senast den 15 mars	Medlemsstaterna lämnar vid behov kommentarer till den första kontrollen.
9. Cirkulation av uppföljning av resultat från den första kontrollen	Kommissionen med hjälp från EEA	31 mars	Cirkulation av uppföljning av resultat från den första kontrollen och framläggning av resultaten

Fas	Vem?	När?	Vad?
10. Uppskattningar av uppgifter som saknas i en nationell inventering	Kommissionen med hjälp från EEA	31 mars	Kommissionen utarbetar uppskattningar av saknade uppgifter senast den 31 mars under rapporteringsåret och överlämnar dessa till medlemsstaterna.
12. Kommentarer från medlemsstaterna avseende kommissionens uppskattningar av uppgifter som saknas	Medlemsstaterna	7 april	Medlemsstaterna lämnar in synpunkter på kommissionens uppskattningar av uppgifter som saknas, för beaktande av kommissionen.
13. Medlemsstaternas reaktioner på uppföljningen av den första kontrollen	Medlemsstaterna	7 april	Medlemsstaterna lämnar kommentarer på uppföljningen av den första kontrollen
13a Medlemsstaternas rapportering till UNFCCC	Medlemsstaterna	15 april	Inlämning av rapport till UNFCCC (med kopia till EEA)
14. Unionens slutliga årliga inventering (inkl. unionens inventeringsrapport)	Kommissionen med hjälp från EEA	15 april	Inlämning till UNFCCC av unionens slutliga årliga inventering.
15. Eventuell ny rapportering från medlemsstaterna	Medlemsstaterna	Senast den 8 maj	Medlemsstaterna tillhandahåller kommissionen den nya rapportering som de lämnar till UNFCCC-sekretariatet. Medlemsstaterna måste tydligt ange vilka delar som har ändrats för att underlätta unionens nya rapportering. Nya rapporteringar bör undvikas så långt det är möjligt. Eftersom unionens nya rapportering också måste respektera tidsfristerna i riktlinjerna enligt artikel 8 i Kyotoprotokollet måste eventuell ny rapportering från medlemsstaterna skickas till kommissionen tidigare än den period som föreskrivs i riktlinjerna, om den nya rapporteringen rör rättelser av data eller information som används för sammanställning av unionens inventering.
16. Ny rapportering av unionens inventering till följd av ny rapportering av medlemsstaterna	Kommissionen med hjälp från EEA	27 maj	Vid behov, ny rapportering till UNFCCC av unionens slutliga årliga inventering.
17. Inlämning av eventuella ytterligare nya rapporteringar efter den första kontrollen	Medlemsstaterna	Då ytterligare ny rapportering äger rum	Medlemsstaterna lämnar till kommissionen eventuell ytterligare ny rapportering (det gemensamma rapporteringsformatet eller den nationella inventeringsrapporten) som de tillhandahåller UNFCCC-sekretariatet efter den första kontrollen.

Tabell för rapportering av växthusgasutsläpp som omfattas av beslut nr 406/2009/EG

A		X-2
B	Växthusgasutsläpp	Kiloton koldioxidekvivalenter
C	Totala växthusgasutsläpp exklusive LULUCF ⁽¹⁾	
D	Sammanlagda kontrollerade utsläpp från stationära anläggningar enligt direktiv 2003/87/EG ⁽²⁾	
E	Koldioxidutsläpp från 1.A.3.A Civil luftfart	
F	Totala utsläpp enligt ansvarsfördelningsbeslutet (= C-D-E)	

⁽¹⁾ Totala växthusgasutsläpp för unionens geografiska tillämpningsområde, överensstämmande med de totala växthusgasutsläpp exklusive LULUCF som rapporteras i sammanfattande tabell (Summary table) 2 i det gemensamma rapporteringsformatet för samma år.

⁽²⁾ I enlighet med det tillämpningsområde som anges i artikel 3h i direktiv 2003/87/EG för de verksamheter som avses i bilaga I till det direktivet och som inte är luftfart.

X = rapporteringsåret

Rapportering om politiska strategier och åtgärder enligt artikel 22

Tabell 1: Sektorer och gaser för rapportering om politiska strategier och åtgärder och åtgärdspaket, och typ av politiskt instrument

Nummer (politisk strategi eller åtgärd)	Förklaringskod på den politiska strategin eller åtgärden	Berörda sektorer ^(a)	Berörda växthusgaser ^(b)	Mål ^(c)	Kvantifierat mål ^(d)	Kort beskrivning ^(e)	Typ av politiskt instrument ^(f)	Unionsinitiativ som ledde till att den politiska strategin eller åtgärden genomfördes		Genomförandestatus ⁽ⁱ⁾	Genomförande-period		Prognosscenario där den politiska strategin eller åtgärden är inräknad	Aktörer med ansvar för genomförandet ^(j)		Indikatorer för att övervaka och utvärdera framstegen över tiden				Hänvisning till bedömningar och underliggande tekniska rapporter	Allmänna kommentarer		
								Unionsinitiativ ^(g)	Övrigt ^(h)		Från	Till		Typ	Namn	Beskrivning	Värden ^(k)						
																	[År]	[År]	[År]			[År]	

Anmärkningar: LULUCF = markanvändning, förändrad markanvändning och skogsbruk (*land use, land-use change and forestry*)

- (a) Följande sektorer får väljas: Energiförsörjning (vilket innefattar utvinning, transmission, distribution och lagring av bränslen samt produktion av energi och el), energikonsumtion (vilket innefattar användning av bränslen och el av slutanvändare som t.ex. hushåll, tjänster, industri och jordbruk), transporter, industriprocesser (vilket innefattar industriverksamhet som innebär kemisk eller fysisk bearbetning av material som ger upphov till växthusgasutsläpp, användning av växthusgaser i produkter och icke-energi-användningar av kol från fossila bränslen), jordbruk, skogsbruk/LULUCF, avfallshantering/avfall, övergripande åtgärder, övrigt.
- (b) Följande växthusgaser får väljas (mer än en kan väljas): Koldioxid (CO₂), metan (CH₄), dikväveoxid (N₂O), fluorkolväten (HFC), perfluorkolväten (PFC), svavelhexafluorid (SF₆) och kvävetrifluorid (NF₃).
- (c) Följande mål kan väljas (mer än ett mål kan väljas; ytterligare mål kan läggas till och anges under övrigt):
 För **energiförsörjning** – ökning av förnybar energi, övergång till växthusgassnåla bränslen, förbättrad icke-förnybar växthusgassnål energiutvinning (kärnkraft), minskning av svinn, effektivitetsförbättringar i energi- och transformationssektorn, avskiljning och lagring av koldioxid, minskning av flyktiga utsläpp från energiproduktion, annat inom energiförsörjning.
 För **energikonsumtion** – energieffektivare byggnader, energieffektivare utrustning, energieffektivare tjänstesektor, energieffektivare industriell slutanvändarsektor, efterfrågestyrning/-minskning, annat inom energiförbrukning.
 För **transporter** – effektivare fordon, övergång till kollektivtrafik eller icke-motoriserad transport, bilar med koldioxidsnåla bränslen/elektriska bilar, efterfrågestyrning/-minskning, beteendeförändring, bättre transportinfrastruktur, annat inom transport.
 För **industriprocesser** – installation av teknik för utsläppsminskning, minskade utsläpp av fluorerade gaser, ersättning av fluorerade gaser med andra ämnen, minskning av flyktiga utsläpp från industriprocesser, annat inom industriprocesser.
 För **avfallshantering/avfall** – efterfrågestyrning/-minskning, ökad materialåtervinning, bättre metanuppsamling och -användning, bättre teknik för bearbetning, bättre förvaltning av avfallsdeponering, avfallsförbränning med energiåtervinning, bättre system för hantering av avloppsvatten, minskad avfallsdeponering, annat inom avfall.
 För **jordbruk** – minskad användning av gödselmedel/gödsel på åkermark, annan verksamhet för bättre bruk av odlingsmark, bättre boskapsskötsel, bättre system för hantering av animaliskt avfall, verksamhet för bättre bruk av betesmark eller gräsmark, bättre förvaltning av organisk jord, annat inom jordbruk.

För **skogsbruk/LULUCF** – återbeskogning och nybeskogning, bevarande av kol i befintlig skog, högre produktion i befintlig skog, ökad reservoar av avverade träprodukter, bättre skogsförvaltning, förebyggande av avskogning, bättre skydd mot naturliga störningar, ersättning av växthusgasintensiva råvaror och material med avverade träprodukter, förebyggande av dränering eller restaurering av våtmarker, återställning av skadad mark, annat inom LULUCF.

För **övergripande åtgärder** – rampolitik, övergripande politik för flera sektorer, annat inom övergripande åtgärder.

För **övrigt** ska målet beskrivas i korthet.

- (^d) Om målet är kvantifierat ska de aktuella värdena anges.
- (^e) Beskrivningen ska ange om en politisk strategi eller åtgärd syftar till att begränsa växthusgasutsläpp utöver medlemsstaternas åtaganden enligt beslut nr 406/2009/EG i enlighet med artikel 6.1 d i det beslutet.
- (^f) Följande kategorier måste användas: ekonomisk politik, finanspolitik, frivilliga/förhandlade avtal, lagstiftning, information, utbildning, forskning, planering, annat.
- (^g) Unionspolitik som genomförs via inhemsk politik eller fall där inhemsk politik syftar direkt till att uppfylla målen för unionens politik. Alternativ kan väljas från listan i den elektroniska versionen av tabellen.
- (^h) Sekundära unionsinitiativ: Ange unionsinitiativ som inte tagits upp i föregående kolumn, eller ytterligare unionspolitik om den inhemska politiska strategin eller åtgärden avser flera unionsinitiativ.
- (ⁱ) Följande kategorier kan väljas: planerad, antagen, genomförd, utgången.
- Utgångna politiska strategier och åtgärder ska endast rapporteras i tabellen om de har inverkan, eller förväntas fortsätta att ha inverkan, på utsläppen av växthusgaser.
- (^j) Namn på de aktörer som ansvarar för genomförandet av den politiska strategin eller åtgärden under följande rubriker: Nationell regering, regioner, kommuner, företag/näringsliv/branschorganisationer, forskningsinstitut, övriga (mer än en kan väljas).
- (^k) Ange eventuella indikatorer som används för att övervaka och utvärdera genomförandet av politiska strategier och åtgärder, samt värdena på sådana indikatorer. Dessa värden kan vara uppmätta antingen på förhand eller i efterhand. År för vilket värdet gäller ska anges.

Tabell 2: Tillgängliga resultat av förhands- eller efterhandsbedömningar av verkningarna av politiska strategier och åtgärder, enskilda eller samlade, för att begränsa klimatförändringarna (^a)

Politisk strategi eller åtgärd, eller samlade politiska strategier och åtgärder	Politik som påverkar utsläpp inom EU:s system för handel med utsläppsrätter eller ansvarsfördelningsbeslutet (både kan väljas)			Förhandsbedömning											Efterhandsbedömning										
				Växthusgasminskning år t (kiloton koldioxidekvivalent per år)			Växthusgasminskning år t+5 (kiloton koldioxidekvivalent per år)			Växthusgasminskning år t+10 (kiloton koldioxidekvivalent per år)			Växthusgasminskning år t+15 (kiloton koldioxidekvivalent per år)		År för minskningen	Genomsnittlig utsläppsminskning (kiloton koldioxidekvivalent per år)	Förklaring till basen för uppskatningarna	Faktorer som påverkas av de politiska strategierna eller åtgärdena	Dokumentation/källa till skatning om tillgänglig (ange webblänk till den rapport från vilken siffran är tagen)						
	EU:s system för utsläppshandel (EU ETS)	Ansvarsfördelningsbeslutet (ESD)	Markanvändning, förändrad markanvändning och skogsbruk (LULUCF)	Totalt	EU ETS	ESD	Totalt	EU ETS	ESD	Totalt	EU ETS	ESD	Totalt	EU ETS						ESD					

(^a) I tabellen ska föras upp samtliga politiska strategier och åtgärder, enskilda eller samlade, för vilka en sådan bedömning är tillgänglig.

t = första år efter rapporteringsåret som slutar med 0 eller 5

Tabell 3: Tillgängliga uppgifter om beräknade eller faktiska kostnader och intäkter i samband med politiska strategier och åtgärder, enskilda eller samlade, för att begränsa klimatförändringarna^a

Politisk strategi eller åtgärd, eller samlade politiska strategier och åtgärder	Beräknade kostnader och intäkter						Faktiska kostnader och intäkter				
	Kostnad i euro per ton minskade/avskilda koldioxidekvivalenter	Absoluta kostnader per år i euro (ange år som kostnaderna har beräknats för)	Beskrivning av kostnadsberäkningar (grund för beräkningen, typ av kostnader som ingår, metod)	Basår	År för vilket beräkningen gjorts	Dokumentation/källa för kostnadsberäkningen	Kostnad i euro per ton minskade/avskilda koldioxidekvivalenter	Basår	År för vilket beräkningen gjorts	Beskrivning av kostnadsberäkningar (grund för beräkningen, typ av kostnader som ingår)	Dokumentation/källa för kostnadsberäkningen

Anmärkning: I tabellen ska föras upp samtliga politiska strategier och åtgärder eller åtgärdspaket för vilka en sådan beräkning är tillgänglig.

Intäkter ska anges i tabellen som en negativ kostnad.

Om uppgifter finns tillgängliga ska kostnader och intäkter för samma politiska strategi, åtgärd eller åtgärdspaket föras upp i två separata rader, med nettokostnaden i en tredje separat rad. Om de rapporterade kostnaderna är nettokostnader som innefattar både positiva kostnader och intäkter (= negativa kostnader) ska detta anges.

Frågeformulär: Information om i vilken utsträckning medlemsstatens åtgärd utgör en betydande del av de insatser som vidtas på nationell nivå samt i vilken utsträckning planerad användning av gemensamt genomförande, mekanismen för ren utveckling och internationell handel med utsläppsrätter kompletterar de nationella åtgärderna

Frågeformulär om användning av Kyotoprotokollets mekanismer för att uppfylla målen för 2013–2020

1. Avser medlemsstaten att använda mekanismen för gemensamt genomförande (JI), mekanismen för ren utveckling (CDM) och mekanismen för internationell handel med utsläppsrätter (IET) i enlighet med Kyotoprotokollet (Kyotoprotokollets mekanismer) för att uppfylla sina kvantifierade åtaganden om begränsning och minskning av utsläpp i enlighet med Kyotoprotokollet? Om så är fallet, vilka steg har tagits för genomförandet (åtgärdsprogram, institutionella beslut) och eventuell relaterad nationell lagstiftning?
2. Vilka kvantitativa bidrag för att fullgöra det kvantifierade åtagandet om begränsning och minskning av utsläpp i enlighet med artikel X i beslut Y (ratificeringsbeslut) och i Kyotoprotokollet förväntar sig medlemsstaten från Kyotomekanismerna under den andra perioden för kvantifierade åtaganden om begränsning och minskning av utsläpp som löper under tiden 2013–2020 (använd tabellen)?
3. Ange budgeten i euro för den totala användningen av Kyotomekanismerna och, om så är möjligt, per mekanism och initiativ, program eller fond, samt tidsperiod under vilken budgeten kommer att användas.
4. Med vilka länder har medlemsstaten ingått bilaterala eller multilaterala avtal, samförståndsavtal eller kontrakt för genomförande av projektbaserade aktiviteter?

5. För varje planerad, pågående och genomförd projektaktivitet inom mekanismen för ren utveckling (CDM) och för gemensamt genomförande (JI) som medlemsstaten deltar i, ange följande uppgifter:

a) Projekttitel och kategori (JI/CDM)

b) Vårdland

c) Finansiering: ge en kort beskrivning av eventuell statlig eller privat finansiering genom att använda kategorier som *privat*, *offentlig*, *offentlig-privat partnerskap*.

d) Projekttyp: ge en kort beskrivning, till exempel:

Energi och elförsörjning: Övergång till andra bränslen, framställning av förnybar energi, förbättring av energieffektiviteten, minskning av utsläpp av flyktiga ämnen från bränslen, övrigt (ange vilka)

Industriprocesser: Materialersättning, förändring avseende process eller utrustning, avfallshantering, återvinning eller materialåtervinning, övrigt (ange vilka)

Markanvändning, förändring av markanvändning, skogsbruk (LULUCF): Nybeskogning, återbeskogning, skogsförvaltning, bruk av åkermark, bruk av betesmark, förnyelse av vegetationen

Transporter: Övergång till andra bränslen, förbättring av bränsleeffektiviteten, övrigt (ange vilka)

Jordbruk: Gödselhantering, övrigt (ange vilka)

Avfall: Hantering av fast avfall, återvinning av metan från deponier, hantering av avloppsvatten, övrigt (ange vilka)

Andra projekttyper: Ge en kort beskrivning av andra projekttyper

e) Status – använd följande kategorier:

— Föreslaget.

— Godkänt (godkännande av berörda regeringar och avslutade genomförbarhetsstudier).

— Under förberedelse (inlednings- eller förberedelsefasen).

— Verksamhet pågående.

— Slutfört.

— Uppskjutet.

f) Livscykel – uppge följande information:

— Datum för officiellt godkännande (t.ex. av styrelsen för projekt inom mekanismen för ren utveckling eller av mottagarlandet för projekt för gemensamt genomförande).

— Datum för projektstart (då verksamheten börjar).

— Förväntat datum då projektet ska vara slutfört (livslängd).

— Kreditperioden (år för vilka utsläppsminskningssenheter (ERU) och certifierade utsläppsminskningar (CER) kommer att genereras).

— Datum för utfärdande av utsläppsminskningssenheter (ERU) (av mottagarlandet) eller certifierade utsläppsminskningar (CER) (av styrelsen för mekanismen för ren utveckling).

- g) Första eller andra godkännandeförfarandet. (Endast för projekt för gemensamt genomförande).
- h) Förväntade totala och årliga utsläppsminskningar som tillkommer fram till utgången av andra åtagandeperioden.
- i) Antal utsläppsminskningssenheter (ERU) och certifierade utsläppsminskningar (CER) som genereras genom projektet och som ska förvärvas av medlemsstaten.
- j) Krediter som tillkommit fram till utgången av rapporteringsåret – uppge antalet krediter (totala och årliga) som erhållits genom projekt för gemensamt genomförande, projekt för ren utveckling och krediter till följd av markanvändning, förändrad markanvändning och skogsbruk.

Typ av enhet	Totalt antal som förväntas användas under andra åtagandeperioden	Genomsnittligt årligt förväntat antal	Antal använda enheter (enheter som förvärvats och återlösts)
			X-1
Tilldelade utsläppsenheter (AAU)			
Certifierade utsläppsminskningar (CER)			
Utsläppsminskningssenheter (ERU)			
Långsiktiga certifierade utsläppsminskningar (lCER)			
Tillfälliga certifierade utsläppsminskningar (tCER)			
Sänkkrediter (RMU)			

Anmärkning: X = rapporteringsåret

Rapportering om prognoser enligt artikel 23

Tabell 1: Prognosticerade växthusgasutsläpp per gas och kategori

Kategori ⁽¹⁾ ⁽²⁾	För varje enskild växthusgas (grupp av gaser) enligt bilaga I till förordning (EU) nr 525/2013 (kiloton)						Totala växthusgasutsläpp (kiloton koldioxidekvivalenter)						Utsläpp enligt direktivet om handel med utsläppsrätter – ETS (kiloton koldioxidekvivalenter)						Utsläpp enligt beslutet om ansvarsfördelning – ESD (kiloton koldioxidekvivalenter)											
	Basår för prognosen	t-5	t	t+5	t+10	t+15	Basår för prognosen	t-5	t	t+5	t+10	t+15	Basår för prognosen	t-5	t	t+5	t+10	t+15	Basår för prognosen	t-5	t	t+5	t+10	t+15						
Totalt exklusive markanvändning, förändrad markanvändning och skogsbruk (LULUCF)																														
Totalt inklusive markanvändning, förändrad markanvändning och skogsbruk (LULUCF)																														
1. Energi																														
A. Förbränning av bränslen																														
1. Industrier inom energisektorn																														
a) Offentlig el- och värme- produktion																														
b) Oljeraffinering																														
c) Framställning av fasta bränslen och andra indust- rier inom energisektorn																														
2. Tillverknings- och byggin- dustri																														
3. Transporter																														
a) Inhemsk luftfart																														
b) Vägtransport																														

C. Gräsmark																			
D. Våtmarker																			
E. Bebyggelse																			
F. Övrig mark																			
G. Produkter från avverkad skog																			
H. Övrigt																			
5. Avfall																			
A. Deponering av fast avfall																			
B. Biologisk behandling av fast avfall																			
C. Förbränning och öppen eldning av avfall																			
D. Rening och utsläpp av avloppsvatten																			
E. Annat (specificera)																			
Memorandumposter																			
Internationell bunkring																			
Luftfart																			
Sjöfart																			
Koldioxidutsläpp från biomassa																			
Mängd avskild koldioxid																			

Långtidsförvaring av kol i avfallsdeponier																				
Indirekt dikväveoxid																				
Internationell luftfart i EU:s system för handel med utsläppsrätter (ETS)																				

t = första år efter rapporteringsåret som slutar med 0 eller 5

(¹) (1) IPCC-kategorier enligt 2006 års IPCC-riktlinjer för nationella växthusgasinventeringar och reviderade gemensamma rapporteringsformat för inventarierrapportering enligt UNFCCC.

(²) (2) ODS = ozonnedbrytande ämnen (*ozon depleting substances*).

(³) (3) Användning av förklaringskoder: När det gäller användningen enligt 2006 års IPCC-riktlinjer för nationella växthusgasinventeringar (kapitel 8 – rapporteringsriktlinjer och tabeller), kan följande förklaringskoder användas om prognoserna inte ger uppgifter på en viss rapporteringsnivå (se 2006 års riktlinjer): IE = uppförd på annat ställe (*included elsewhere*), NO = ej förekommande (*not occurring*), C = konfidentiell (*confidential*) och NA = ej tillämplig (*not applicable*).

Förklaringskoden NE (ej uppskattad – *not estimated*) får bara användas då en oproportionerligt stor arbetsinsats skulle krävas för att samla in uppgifter för en kategori eller för en gas i en viss kategori och dessa uppgifter skulle ha en obetydlig roll för de totala nationella utsläppens nivå och trend. I sådana fall ska medlemsstaten förteckna alla kategorier och gaser i kategorier som undantagits av detta skäl tillsammans med en motivering till undantaget med angivande av sannolik nivå för utsläpp eller upptag, och markera kategorin som *ej uppskattad* med användning av förklaringskoden NE i rapporteringstabellen.

Tabell 2: Indikatorer för att övervaka och utvärdera förväntad utveckling av politiska strategier och åtgärder

Indikator (¹)/täljare/nämnare	Enhet	Riktlinjer/definitioner (¹)	Riktlinjer/Källa	Med befintliga åtgärder					Med ytterligare åtgärder				
				Basår	t	t+5	t+10	t+15	Basår	t	t+5	t+10	t+15

t = första år efter rapporteringsåret som slutar med 0 eller 5

(¹) Lägg till en rad per indikator som använts för prognoserna.

EU ETS pris på koldioxid										EUR/ EUA												EUR t-10
Internationella bränsleimport- priser (grossist)	Kol för elproduktion									EUR/GJ				Ja								EUR t-10
	Råolja									EUR/GJ												EUR t-10
	Naturgas									EUR/GJ												EUR t-10
Parametrar för energi																						
Nationella bränslepriser (detaljhandel, med skatter)	Kol, industri									EUR/GJ												EUR t-10
	Kol, hushåll									EUR/GJ												EUR t-10
	Uppvärmningsolja, industri									EUR/GJ												EUR t-10
	Uppvärmningsolja, hushåll									EUR/GJ												EUR t-10
	Transport, bensin									EUR/GJ											Ja	EUR t-10
	Transport, diesel									EUR/GJ											Ja	EUR t-10
	Naturgas, industri									EUR/GJ												EUR t-10
	Naturgas, hushåll									EUR/GJ												EUR t-10

Parametrar för byggnader																						
Antalet hushåll								Antal														
Hushållsstorlek								Antal personer per hushåll														
Parametrar för jordbruk																						
Boskap	Mjölkboskap							1000 djur														
	Köttdjur							1000 djur														
	Får							1000 djur														
	Svin							1000 djur														
	Fjäderfä							1000 djur														
Kvävetillförsel från spridning av konstgödsel								kt kväve														
Kvävetillförsel från spridning av gödsel								kt kväve														
Kväve bundet i kvävebindande grödor								kt kväve														
Kväveinnehåll i skörderester som förs tillbaka i marken								kt kväve														

Modellbeskrivning	
Sammanfattning	
Avsett användningsområde	
Beskrivning av huvudsakliga kategorier av ingångsdata och datakällor	
Validering och utvärdering	
Resultat (kvantitet)	
Växthusgaser som omfattas	
Sektorer som omfattas	
Geografiska områden som omfattas	
Tidsperiod som omfattas (t.ex. etapper, tidsintervall)	
Gränssnitt mot andra modeller	
Ingångsdata från andra modeller	
Modellstruktur (bifoga diagram om sådant finns)	

Tabellen kan mångfaldigas för rapportering av enskilda undermodeller som har använts för växthusgasprognoserna.

—

Rapportering om användning av auktionsintäkter enligt artikel 24

Tabell 1 Intäkter från auktionering av utsläppsrätter under år X-1

1		Belopp för året X-1	
		1000 euro	1000 i inhemsk valuta, om tillämpligt ⁽¹⁾
2			
3	A	B	C
4	Totala intäkter från auktionering av utsläppsrätter	Summa B5+B6	Summa C5+C6
5	Varav intäkter från auktionering av utsläppsrätter enligt artikel 10 i direktiv 2003/87/EG		
6	Varav intäkter från auktionering av utsläppsrätter enligt artikel 3d.1 eller 3d.2 i direktiv 2003/87/EG		
7	Totala intäkter från auktionering av utsläppsrätter eller motsvarande ekonomiskt värde som använts för de syften som anges i artiklarna 10.3 och 3d.4 i direktiv 2003/87/EG		
8	Varav intäkter från auktionering av utsläppsrätter som använts för de syften som anges i artikel 10.3 i direktiv 2003/87/EG (om det finns uppgifter som möjliggör separat rapportering)		
9	Varav intäkter från auktionering av utsläppsrätter som använts för de syften som anges i artikel 3d.4 i direktiv 2003/87/EG (om det finns uppgifter som möjliggör separat rapportering)		
10	Totala intäkter från auktionering av utsläppsrätter eller motsvarande ekonomiskt värde för vilket åtaganden gjorts under åren före X-1 och som genererats och inte betalats ut under åren före X-1 och som förts över för utbetalning under år X-1		

Anmärkningar:

⁽¹⁾ Valutaomräkning ska göras med användande av genomsnittlig årlig växelkurs för år X-1 eller faktisk växelkurs som använts för det utbetalade beloppet.

X = rapporteringsåret

Tabell 2 Användning av intäkter från auktionering av utsläppsrätter för syften på nationell nivå eller unionsnivå enligt artiklarna 3d och 10 i direktiv 2003/87/EG

1	Syfte för användning av intäkterna	Kort beskrivning	Belopp för år X-1		Status ⁽²⁾	Intäkter i enlighet med [markera med kryss] ⁽³⁾		Typ av användning ⁽³⁾	Finansieringsinstrument ⁽⁴⁾	Organ med ansvar för genomförandet
			1000 euro	1000 inhemsk valuta ⁽¹⁾		Utgiftsåtagande/utbetalning	Artikel 3d i direktiv 2003/87/EG			
2	(benämning på program, rättsakt, åtgärd, projekt etc.)	(åtföljd av webblänk till mer detaljerad information, i förekommande fall)						Användningskategorier enligt direktiv 2003/87/EC	Alternativ: skatteinstrument, finansiellt stöd, inhemsk lagstiftning som leder till finansiellt stöd, övrigt	(t.ex. ansvarigt departement)
3	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
4						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
5						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
6	Totala intäkter eller motsvarande ekonomiskt värde som använts		Totalt kolumn C	Totalt kolumn D						

X = rapporteringsåret

Anmärknings:

- ⁽¹⁾ Valutaomräkning ska göras med användande av genomsnittlig årlig växelkurs för år X-1 eller faktisk växelkurs som använts för det utbetalade beloppet.
- ⁽²⁾ Rapporteringen ska inkludera definitioner av *utgiftsåtagande* och *utbetalning*. Om utgiftsåtagande har gjorts för en del av det rapporterade beloppet och en annan del har betalats ut till ett särskilt program eller projekt ska detta redovisas på två separata rader. Om det inte är möjligt att skilja mellan utgiftsåtaganden och utbetalningar ska lämplig kategori väljas för de rapporterade beloppen. Enhetliga definitioner ska användas för samtliga tabeller.
- ⁽³⁾ Kategorier enligt artiklarna 3d.4 och 10.3 i direktiv 2003/87/EC enligt följande:
- Finansiering av forskning och utveckling och demonstrationsprojekt för minskade utsläpp och anpassning till klimatförändringarna.
 - Finansiering av initiativ inom ramen för den strategiska EU-planen för energiteknik och de europeiska teknikplattformarna.
 - Utveckling av förnybar energi så att unionen kan uppfylla sitt åtagande att utnyttja 20 % förnybar energi 2020.
 - Utveckling av annan teknik som bidrar till omställningen till en säker och hållbar koldioxidsnål ekonomi.
 - Utveckling av teknik som bidrar till att uppfylla unionens åtagande att öka energieffektiviteten med 20 % till 2020.
 - Åtgärder för koldioxidbindning i skogar i unionen.
 - Åtgärder för miljösjäker avskiljning och geologisk lagring av CO₂.
 - Främjande av en övergång till utsläppsnåla och kollektiva transportsätt.

- Finansiering av forskning och utveckling i fråga om energieffektivitet och ren teknik.
- Åtgärder för att förbättra energieffektivitet och isolering eller för att ge ekonomiskt stöd i syfte att hantera sociala aspekter som berör hushåll som består av låg- eller medelinkomsttagare.
- Täckning av administrativa kostnader för förvaltning av utsläppshandelssystemet.
- Andra åtgärder för minskade växthusgasutsläpp.
- Andra klimatanpassningsåtgärder.
- Annan inhemsk användning.

Dubbel redovisning av belopp ska undvikas i denna tabell. Om en viss användning passar in i flera kategorier kan samtliga kategorier väljas. Det redovisade beloppet får emellertid inte redovisas flera gånger, utan de ytterligare kategorieraderna ska länkas till ett enda fält där beloppet redovisas.

(⁴) Flera kategorier kan väljas om flera typer av finansieringsinstrument är relevanta för det rapporterade programmet eller projektet.

(⁵) Denna kolumn ska fyllas i om rapporteringen inte är baserad på motsvarande ekonomiska värde av intäkterna.

Tabell 3: Användning av intäkter från auktionering av utsläppsrätter för syften på internationell nivå

1		Belopp för vilket åtagande har gjorts under år X-1 (²)		Belopp som har betalats ut under år X-1 (³)	
2	ANVÄNDNING AV INTÄKTER FRÅN AUKTIONERING AV UTSLÄPPSRÄTTER ELLER MOTSVARANDE EKONOMISKT VÄRDE FÖR SYFTEN PÅ INTERNATIONELL NIVÅ (³)	1000 euro	1000 i inhemsk valuta, om tillämpligt (¹)	1000 euro	1000 i inhemsk valuta, om tillämpligt (¹)
3	A	B	C	D	E
4	Totalt belopp som använts enligt artiklarna 10.3 och 3d.4 i direktiv 2003/87/EG för att stödja andra tredjeländer än utvecklingsländer				
5	Totalt belopp som använts enligt artiklarna 10.3 och 3d.4 i direktiv 2003/87/EG för att stödja utvecklingsländer				

X = rapporteringsåret

Anmärkningar:

(¹) Valutaomräkning ska göras med användande av genomsnittlig årlig växelkurs för år X-1 eller faktisk växelkurs som använts för det utbetalade beloppet.

(²) Rapporteringen ska inkludera definitioner av *utgiftsåtagande* och *utbetalning*. Om utgiftsåtagande har gjorts för en del av det rapporterade beloppet och en annan del har betalats ut till ett särskilt program eller projekt ska detta redovisas på två separata rader. Om det inte är möjligt att skilja mellan utgiftsåtaganden och utbetalningar ska lämplig kategori väljas för de rapporterade beloppen. Enhetliga definitioner ska användas för samtliga tabeller.

(³) Dubbel redovisning av belopp ska undvikas i denna tabell. Om en viss användning passar in på flera rader ska den lämpligaste raden väljas och beloppet får endast redovisas en gång. Om nödvändigt kan ytterligare information bifogas för att förklara hur valet har gjorts.

Tabell 4: Användning av intäkter från auktionering av utsläppsrätter för att stödja utvecklingsländer genom multilaterala kanaler enligt artiklarna 3d och 10 i direktiv 2003/87/EG ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾

1		Belopp för året X-1		Status ⁽¹⁾	Typ av stöd ⁽⁷⁾	Finansieringsinstrument ⁽⁶⁾	Sektor ⁽²⁾
		1000 euro	1000 inhemsk valuta ⁽⁴⁾				
2				Alternativ: utgift-såtagande/utbetalning	Alternativ: begränsningsåtgärder, anpassningsåtgärder, övergripande åtgärder, övrigt, information ej tillgänglig	Alternativ: bidrag, subventionerat lån, icke-subventionerat lån, eget kapital, övrigt, information ej tillgänglig	Alternativ: energi, transport, industri, jordbruk, skogsbruk, vatten och sanitet, övergripande sektorer, övrigt, information ej tillgänglig
3	Totalt belopp för att stödja utvecklingsländer genom multilaterala kanaler						
4	Del som använts genom multilaterala fonder, om tillämpligt						
5	Den globala fonden för energieffektivitet och förnybar energi (GEEREF) (artikel 10.3 a i direktiv 2003/87/EG)						
6	Anpassningsfonden inom ramen för UNFCCC (artikel 10.3 a i direktiv 2003/87/EG)						
7	Den särskilda klimatförändringsfonden (SCCF) inom ramen för UNFCCC						
8	Den gröna klimatfonden inom ramen för UNFCCC						
9	Fonden för de minst utvecklade länderna (LDCF)						
10	Förvaltningsfonden för kompletterande verksamhet (Trust Fund for Supplementary Activities) inom ramen för UNFCCC						
11	Multilateralt stöd till verksamhet inom ramen för programmet REDD+						
12	Andra multilaterala klimatrelaterade fonder (ange vilka)						

13	Del som använts genom multilaterala finansinstitut, om tillämpligt						
14	Globala miljöfonden						
15	Världsbanken ⁽³⁾						
16	Internationella finansieringsbolaget (IFC) ⁽³⁾						
17	Afrikanska utvecklingsbanken ⁽³⁾						
18	Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling ⁽³⁾						
19	Interamerikanska utvecklingsbanken ⁽³⁾						
20	Andra multilaterala finansinstitut eller stödprogram (ange vilka) ⁽³⁾						

X = rapporteringsåret

Anmärkningar:

- ⁽¹⁾ Om möjligt ska information om status ges på disaggregerad nivå. Rapporteringen ska inkludera definitioner av *utgiftsättagande* och *utbetalning*. Om det inte är möjligt att skilja mellan utgiftsättaganden och utbetalningar ska lämplig kategori väljas för de rapporterade beloppen.
- ⁽²⁾ I tillämpliga fall kan flera sektorer väljas. Information om fördelning över sektorer kan rapporteras om sådan finns tillgänglig. *Information ej tillgänglig* får endast väljas om information för den aktuella raden helt och hållet saknas.
- ⁽³⁾ Endast klimatspecifikt finansiellt stöd, t.ex. enligt DCD DAC-indikatorer, ska redovisas i tabellen.
- ⁽⁴⁾ Valutaomräkning ska göras med användande av genomsnittlig årlig växelkurs för år X-1 eller faktisk växelkurs som använts för det utbetalade beloppet.
- ⁽⁵⁾ Dubbel redovisning av belopp ska undvikas i denna tabell. Om en viss användning passar in på flera rader ska den lämpligaste raden väljas och beloppet får endast redovisas en gång. Om nödvändigt kan ytterligare information bifogas för att förklara hur valet har gjorts.
- ⁽⁶⁾ Lämpligt finansieringsinstrument ska väljas. Flera kategorier kan väljas om flera typer av finansieringsinstrument är relevanta för olika rader. Bidrag är det vanligaste instrumentet när det gäller multilaterala institut och andra kategorier är sällan tillämpliga. Fler kategorier anges emellertid så att rapporteringen överensstämmer med rapporteringskraven för tvåårsrapporterna inom ramen för UNFCCC. *Information ej tillgänglig* får endast väljas om information för den aktuella raden helt och hållet saknas.
- ⁽⁷⁾ Information ska redovisas om den finns tillgänglig för multilaterala fonder eller banker. *Information ej tillgänglig* får endast väljas om information för den aktuella raden helt och hållet saknas.
- ⁽⁸⁾ Förklaringskoden *Information ej tillgänglig* får endast väljas om information för de aktuella cellerna helt och hållet saknas.

Tabell 5: Användning av intäkter från auktionering av utsläppsrätter enligt artiklarna 3d och 10 i direktiv 2003/87/EG för bilateralt eller regionalt stöd till utvecklingsländer ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾

1	Programmet eller projektets benämning	Mottagarland eller -region	Belopp för året X-1		Status ⁽¹⁾	Typ av stöd ⁽³⁾	Sektor ⁽²⁾	Finansieringsinstrument ⁽⁶⁾	Organ med ansvar för genomförandet
			1000 euro	1000 inhemsk valuta ⁽⁴⁾					
2					Alternativ: Utgiftsåtagande/utbetalning	Alternativ: begränsningsåtgärder, anpassningsåtgärder, REDD +, övergripande åtgärder, övrigt	Alternativ: energi, transport, industri, jordbruk, skogsbruk, vatten och sanitet, övergripande sektorer, övrigt, information ej tillgänglig	Alternativ: bidrag, subventionerat lån, icke-subventionerat lån, eget kapital, direkta projektinvesteringar, investeringsfonder, skattepolitiskt stöd, finanspolitiskt stöd, övrigt, information ej tillgänglig	
3									

X = rapporteringsåret

Anmärkningar:

- ⁽¹⁾ Information om status måste lämnas i tabell 3 och ska även uppges i denna tabell om möjligt på disaggregerad nivå. Om det inte är möjligt att skilja mellan utgiftsåtaganden och utbetalningar ska lämplig kategori väljas för de rapporterade beloppen.
- ⁽²⁾ I tillämpliga fall kan flera sektorer väljas. Information om fördelning över sektorer kan rapporteras om sådan finns tillgänglig. *Information ej tillgänglig* får endast väljas om information för den aktuella raden helt och hållet saknas.
- ⁽³⁾ Endast klimatspecifikt finansiellt stöd, t.ex.: enligt OECD DAC-indikatorer, ska redovisas i tabellen.
- ⁽⁴⁾ Valutaomräkning ska göras med användande av genomsnittlig årlig växelkurs för år X-1 eller faktisk växelkurs som använts för det utbetalade beloppet.
- ⁽⁵⁾ Dubbel redovisning av belopp ska undvikas i denna tabell. Om en viss användning passar in på flera rader ska den lämpligaste raden väljas och beloppet får endast redovisas en gång. Om nödvändigt kan ytterligare information bifogas för att förklara hur valet har gjorts.
- ⁽⁶⁾ Lämpligt finansieringsinstrument ska väljas. Flera kategorier kan väljas om flera typer av finansieringsinstrument är relevanta för olika rader. *Information ej tillgänglig* får endast väljas om information för den aktuella raden helt och hållet saknas.
- ⁽⁷⁾ Förklaringskoden *Information ej tillgänglig* får användas om information för de aktuella cellerna helt och hållet saknas.

Rapportering om använda projektkrediter i enlighet med beslut nr 406/2009/EG enligt artikel 25 i den här förordningen

1	Rapporterande medlemsstat	Enheter överförda till fullgörandekontot enligt ansvarsfördelningsbeslutet under år X-1						Motivering/förklaring till kvalitativa kriterier som tillämpats på krediterna ⁽²⁾
		Ursprungsland	ERU	CER	ICER	tCER	Andra enheter ⁽¹⁾	
2	Typ av information	A	B	C	D	E	F	G
3	Total användning av projektkrediter i ton (= totala antalet enheter som överförs till fullgörandekontot enligt ansvarsfördelningsbeslutet)							
4	Geografisk spridning: utsläppsminskningarnas ursprungsländer en rad per land ska användas; motsvarande enheter redovisas i kolumnerna.							
5	Antal krediter från projekttyper enligt artikel 5.1 a i beslut nr 406/2009/EG							
6	Antal krediter från projekttyper enligt artikel 5.1 b i beslut nr 406/2009/EG							
7	Antal krediter från projekttyper enligt artikel 5.1 c och 5.5 i beslut nr 406/2009/EG							
8	Antal krediter från projekttyper enligt artikel 5.1 d i beslut nr 406/2009/EG							
9	Antal krediter från projekttyper enligt artikel 5.2 och 5.3 i beslut nr 406/2009/EG							
11	Antal krediter från projekttyper som inte kan användas av verksamhetsutövare inom EU:s utsläppshandelssystem ⁽³⁾							

Anmärkningar:

⁽¹⁾ Enheter som använts enligt artikel 5.2 och 5.3 i beslut nr 406/2009/EG.

⁽²⁾ Ange de kvalitativa kriterier som tillämpats på krediter som använts enligt artikel 5 i beslut nr 406/2009/EG.

⁽³⁾ Vid rapportering av krediter från projekttyper som inte kan användas av verksamhetsutövare inom EU:s utsläppshandelssystem måste en detaljerad motivering för användningen av sådana krediter ges i kolumn G.

X = rapporteringsåret

Rapportering av sammanfattande information om slutförda överföringar enligt artikel 26

Information om slutförda överföringar för år X-1	
Antal överföringar	
Överföring 1 ⁽¹⁾	
Antal årliga utsläppstilldelningsenheter	
Överförande medlemsstat	
Mottagande medlemsstat	
Pris per utsläppstilldelningsenhet	
Datum för överföringsavtalet	
År för den planerade transaktionen i registret	
Annan information (som t.ex. miljöprogram)	

Anmärkning:

(¹) Lägg till rader för de överföringar som ägde rum under år X-1

X = rapporteringsåret

Tabell 1: Tidsplan för den omfattande granskningen för att fastställa medlemsstatens årliga utsläppstilldelning i enlighet med artikel 3.2 fjärde stycket i beslut nr 406/2009/EG

Delmoment	Arbetsbeskrivning	Tidpunkt
Granskningens första fas	Sekretariatet genomför kontroller i enlighet med artikel 29 i den här förordningen för att verifiera att medlemsstaterna inventeringar är transparenta, korrekta, enhetliga, jämförbara och fullständiga.	15 januari – 15 mars
Beredning av granskningsmaterialet till granskningsgruppen bestående av tekniska experter	Sekretariatet bereder och sammanställer materialet till expertgruppen.	15 mars – 30 april
Dokumentbaserad granskning	Expertgruppen genomför kontroller enligt artikel 32 i den här förordningen, förbereder initiala frågor baserade på rapporter inlämnade den 15 april, med hänsyn tagen också till eventuella nya uppgifter inlämnade inom ramen för UNFCCC. Sekretariatet sänder frågorna till medlemsstaterna.	1 maj – 21 maj
Tidsfrist för svar från medlemsstaterna på de initiala frågorna	Medlemsstaterna svarar på frågorna – två veckors tidsfrist för svar.	21 maj – 4 juni
Centraliserade expertgranskningsmöten	Expertgruppen möts för att diskutera medlemsstaternas svar, identifiera övergripande aspekter, säkerställa att resultaten är enhetliga för alla medlemsstater, komma överens om rekommendationer etc. Ytterligare frågor formuleras och sänds av sekretariatet till medlemsstaterna under denna period.	5 juni – 29 juni
Tidsfrist för svar från medlemsstaterna på de ytterligare frågorna	Medlemsstaterna svarar på frågorna.	Senast den 6 juli
Utarbetande av utkast till granskningsrapporter, inklusive eventuella ytterligare frågor till medlemsstaterna	Expertgruppen sammanställer utkast till granskningsrapporter, inklusive oavslutade frågor till medlemsstaterna, utkast till rekommendationer om eventuella förbättringar av inventeringen för medlemsstaternas beaktande samt, i tillämpliga fall, närmare uppgifter och motivering vad gäller eventuella tekniska korrigeringar. Sekretariatet sänder rapporterna till medlemsstaterna.	29 juni – 13 juli
Tidsfrist för medlemsstaternas kommentarer till granskningsrapportutkastet	Medlemsstaterna kommenterar rapportutkastet, svarar på oavslutade frågor och, i tillämpliga fall, samtycker till eller invänder mot expertgruppens rekommendationer.	13 juli – 3 augusti
Tidsfrist för slutförande av granskningsrapporterna	Informella kontakter med medlemsstaterna för att följa upp eventuella oavslutade frågor. Expertgruppen slutför rapporterna som därefter kontrolleras och redigeras av sekretariatet.	Senast den 17 augusti
Slutliga granskningsrapporter	Sekretariatet sänder de slutliga granskningsrapporterna till kommissionen.	Senast den 17 augusti

Tabell 2: Tidsplan för den omfattande granskningen i enlighet med artikel 19.1 i förordning (EU) nr 525/2013

Delmoment	Arbetsbeskrivning	Tidpunkt
Första fasen i granskningen och översändning av resultaten till medlemsstaterna	Baserat på rapporter inlämnade den 15 januari genomför sekretariatet kontroller i enlighet med artikel 29 i den här förordningen för att verifiera att medlemsstaternas inventeringar är transparenta, korrekta, enhetliga, jämförbara och fullständiga, och sänder resultaten från den första granskningsfasen till medlemsstaterna.	15 januari – 28 februari
Svar på resultaten från den första granskningsfasen	Medlemsstaterna sänder sina svar på resultaten från den första granskningsfasen till sekretariatet.	Senast den 15 mars
Uppföljning av resultaten från den första granskningsfasen och översändning av uppföljningsresultaten till medlemsstaterna	Sekretariatet utvärderar medlemsstaternas svar på resultaten från den första granskningsfasen och sänder bedömningarna och oavslutade frågor till medlemsstaterna.	15 mars – 31 mars
Svar på uppföljningsresultaten	Medlemsstaterna sänder sina kommentarer på bedömningarna och de oavslutade frågorna till sekretariatet.	Senast den 7 april
Beredning av granskningsmaterialet till granskningsgruppen bestående av tekniska experter	Sekretariatet bereder material för den omfattande granskningen baserat på rapporter inlämnade av medlemsstaterna den 15 april.	15 april – 25 april
Dokumentbaserad granskning	Expertgruppen genomför kontroller i enlighet med artikel 32 i den här förordningen och sammanställer initiala frågor till medlemsstaterna baserade på rapporter inlämnade den 15 april.	25 april – 13 maj
Översändning av initiala frågor	Sekretariatet sänder initiala frågor till medlemsstaterna.	Senast den 13 maj
Svar	Medlemsstaterna svarar på de initiala frågorna till sekretariatet.	13 maj – 27 maj
Centraliserade expertmöten	Expertgruppen möts för att diskutera medlemsstaternas svar, identifiera övergripande aspekter, säkerställa att resultaten är enhetliga för alla medlemsstater, komma överens om rekommendationer, utarbeta utkast till tekniska korrigeringar etc. Ytterligare frågor formuleras och sänds av sekretariatet till medlemsstaterna under denna period.	28 maj – 7 juni
Svar	Medlemsstaterna svarar till sekretariatet på frågorna och kommenterar eventuella tekniska korrigeringar under den centraliserade granskningen.	28 maj – 7 juni
Översändning av tekniska korrigeringar	Sekretariatet sänder utkast till tekniska korrigeringar till medlemsstaterna.	Senast den 8 juni
Svar	Medlemsstaterna ger kommentarer till utkasten till tekniska korrigeringar till sekretariatet.	Senast den 22 juni

Delmoment	Arbetsbeskrivning	Tidpunkt
Sammanställning av utkast till granskningsrapporter	Expertgruppen sammanställer utkast till granskningsrapporter, inklusive oavslutade frågor och utkast till rekommendationer samt, i tillämpliga fall, närmare uppgifter och motivering vad gäller utkast till tekniska korrigeringar.	8 juni – 29 juni
Eventuella besök i landet	Ett besök i landet kan göras i exceptionella fall, då betydande kvalitetsproblem kvarstår i de inventeringar som rapporteras av medlemsstaterna eller om expertgruppen inte kan lösa en fråga.	29 juni – 9 augusti
Utkast till granskningsrapporter	Sekretariatet sänder utkast till granskningsrapporter till medlemsstaterna.	Senast den 29 juni
Kommentarer	Medlemsstaterna ger sina kommentarer till utkasten till granskningsrapporter till sekretariatet, inklusive eventuella kommentarer som de vill föra in i den slutliga granskningsrapporten.	Senast den 9 augusti
Slutförande av granskningsrapporterna	Expertgruppen slutför granskningsrapporterna. Informella kontakter med medlemsstaterna för att följa upp eventuella oavslutade frågor. Sekretariatet kontrollerar granskningsrapporterna.	9 augusti – 23 augusti
Översändning av de slutliga granskningsrapporterna	Sekretariatet sänder de slutliga granskningsrapporterna till kommissionen och medlemsstaterna.	Senast den 30 augusti

Tabell 3: Tidsplan för den årliga granskningen i enlighet med artikel 19.2 i förordning (EU) nr 525/525

Delmoment	Arbetsbeskrivning	Tidpunkt
Första fasen i den årliga granskningen		
Första fasen i granskningen och översändning av resultaten till medlemsstaterna	Baserat på rapporter inlämnade den 15 januari genomför sekretariatet kontroller i enlighet med artikel 29 i den här förordningen för att verifiera att medlemsstaternas inventeringar är transparenta, korrekta, enhetliga, jämförbara och fullständiga, och sänder resultaten från den första granskningsfasen och eventuella aspekter av stor betydelse till medlemsstaterna.	15 januari – 28 februari
Svar på resultaten från den första granskningsfasen	Medlemsstaterna sänder till sekretariatet sina svar på resultaten från den första granskningsfasen och på eventuella aspekter av stor betydelse.	Senast den 15 mars
Uppföljning av resultaten från den första granskningsfasen och översändning av uppföljningsresultaten till medlemsstaterna	Sekretariatet utvärderar medlemsstaternas svar på resultaten från den första granskningsfasen och identifierar aspekter av stor betydelse som skulle kunna utlösa den andra fasen i den årliga granskningen, samt sänder bedömningen och en förteckning över potentiella aspekter av stor betydelse till medlemsstaterna.	15 mars – 31 mars
Svar på uppföljningsresultaten	Medlemsstaterna sänder sina kommentarer på de potentiella aspekterna av stor betydelse till sekretariatet.	Senast den 7 april

Delmoment	Arbetsbeskrivning	Tidpunkt
Granskning av medlemsstaternas svar	Expertgruppen utvärderar medlemsstaternas svar och identifierar medlemsstater som potentiellt kan omfattas av den årliga granskningens andra fas. Medlemsstater för vilka inga potentiella aspekter av stor betydelse har identifierats underrättas om att de inte omfattas av den årliga granskningens andra fas enligt artikel 35.	7 april – 20 april
Oavslutade aspekter av stor betydelse	Sekretariatet sänder en delrapport som innefattar alla avslutade aspekter av stor betydelse från den första granskningsfasen till de medlemsstater som omfattas av den årliga granskningens andra fas. Medlemsstater som inte omfattas av den årliga granskningens andra fas erhåller en slutlig granskningsrapport.	Senast den 20 april
Andra fasen i den årliga granskningen		
Beredning av granskningsmaterialet	Sekretariatet bereder granskningsmaterialet för den årliga granskningens andra fas baserat på rapporter insända av medlemsstaterna senast den 15 mars.	15 mars – 15 april
Granskningens andra fas	Expertgruppen genomför kontroller enligt artikel 32 i den här förordningen och identifierar och beräknar potentiella tekniska korrigeringar. Medlemsstaterna ska vara tillgängliga för att svara på frågor under andra veckan av detta moment.	15 april – 28 april
Översändning av tekniska korrigeringar	Sekretariatet sänder potentiella tekniska korrigeringar till medlemsstaterna.	Senast den 28 april
Svar	Medlemsstaterna ger kommentarer till potentiella tekniska korrigeringar till sekretariatet.	Senast den 8 maj
Utkast till granskningsrapporter	Expertgruppen sammanställer rapportutkast, inklusive preliminära rekommendationer och motivering till potentiella tekniska korrigeringar.	8 maj – 31 maj
Översändning av utkast till granskningsrapporter	Sekretariatet sänder utkast till granskningsrapporter till medlemsstaterna.	Senast den 31 maj
Svar	Medlemsstaterna ger sina kommentarer till utkasten till granskningsrapporter till sekretariatet, inklusive eventuella kommentarer som de vill föra in i den slutliga granskningsrapporten.	Senast den 15 juni
Sammanställning av granskningsrapporter	Expertgruppen uppdaterar rapportutkasten och klargör eventuella avslutade frågor med medlemsstaterna. Sekretariatet kontrollerar och redigerar vid behov granskningsrapporterna.	15 juni – 25 juni
Översändning av de slutliga granskningsrapporterna	Sekretariatet sänder de slutliga granskningsrapporterna till kommissionen och medlemsstaterna.	Senast den 30 juni

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 750/2014**av den 10 juli 2014****om skyddsåtgärder i samband med epidemisk diarré hos svin (*porcine epidemic diarrhea*) vad gäller djurhälsokrav för införsel av svin till unionen****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG ⁽¹⁾, särskilt artikel 18.1 och 18.7, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 91/496/EEG föreskrivs bl.a. att om en sjukdom eller någon annan företeelse som kan tänkas orsaka allvarlig fara för djurs eller människors hälsa uppträder eller sprids i ett område i ett tredjeland, eller om något annat tungt vägande djurhälsoskäl motiverar det, får kommissionen, på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat, utan dröjsmål vidta åtgärder, inklusive särskilda villkor som ska gälla för djur som kommer från hela eller en del av det aktuella tredjelandet.
- (2) I kommissionens förordning (EU) nr 206/2010 ⁽²⁾ fastställs bl.a. kraven för veterinärintyg för införsel av vissa sändningar av levande djur till unionen. Enligt förordningen får sändningar av hov- och klövdjur endast föras in till unionen om de uppfyller vissa krav och åtföljs av det tillämpliga veterinärintyget som utformats i enlighet med den relevanta förlagan i del 2 i bilaga I till den förordningen.
- (3) I de djurhälsokrav som anges i förlagan till veterinärintyg ges garantier i fråga om djursjukdomar som kan äventyra unionens djurhälsostatus. Det är därför nödvändigt att dessa krav uppfylls för att skydda unionen från utbrott av exotiska sjukdomar.
- (4) En anmälan från Förenta staterna till Världsgesundhetsorganisationen för djurens hälsa (OIE) ⁽³⁾ visar att den nya coronavirusdiarrén hos svin (*Novel Swine Enteric Coronavirus Disease*) som orsakas av nya alfa-coronavirus hos svin, inklusive virus för epidemisk diarré hos svin (*porcine epidemic diarrhea*) och ett nytt delta-coronavirus hos svin, finns i Nordamerika. Kanada har informerat kommissionen om att kanadensiska svinanläggningar har testat positivt för förekomsten av både alfa- och delta-coronavirus.
- (5) Epidemisk diarré hos svin som orsakas av det nya alfa-coronaviruset och det nya delta-coronaviruset hos svin kan utgöra en risk för djurhälsostatusen i unionen. Sjukdomen drabbar svin och den kliniska sjukdomen är mer påtaglig hos smågrisar, där den orsakar hög dödlighet.
- (6) Det är därför nödvändigt att se över djurhälsokraven för införsel av sändningar av svin till unionen från de områden där den sjukdom som orsakas av dessa virus förekommer, för att tillhandahålla de nödvändiga garantierna på ursprungsanläggningen och undvika att epidemisk diarré hos svin orsakad av dessa virus introduceras i unionen.
- (7) På grund av behovet av att skydda djurens hälsa i unionen och det allvarliga hot som införsel av levande svin för avel och/eller produktion till unionen utgör, bör kommissionen vidta tillfälliga skyddsåtgärder för sändningar av dessa djur från de drabbade tredjeländer som förtecknas i bilaga I till denna förordning. Följaktigen bör sändningar av dessa djur åtföljas av ett hälsointyg i enlighet med förlagan i bilaga II till denna förordning, i vilken det föreskrivs särskilda garantier i fråga om epidemisk diarré hos svin orsakad av det nya alfa-coronaviruset och det nya delta-coronaviruset hos svin.

⁽¹⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 206/2010 av den 12 mars 2010 om fastställande av förteckningar över tredjeländer, områden eller delar därav från vilka det är tillåtet att föra in vissa djur och färskt kött till Europeiska unionen samt kraven för veterinärintyg (EUT L 73, 20.3.2010, s. 1).

⁽³⁾ http://www.oie.int/wahis_2/public/wahid.php/Reviewreport/Review?page_refer=MapFullEventReport&reportid=15133

- (8) På grund av den allvarliga risk för djurens hälsa som dessa sändningar utgör bör de tillfälliga skyddsåtgärderna träda i kraft dagen efter det att denna förordning har offentliggjorts och gälla under sex månader.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom undantag från artikel 3 b i förordning (EU) nr 206/2010 och delarna 1 och 2 i bilaga I till samma förordning ska sändningar av levande svin för avel och produktion, som omfattas av förslaget till veterinärintyg "POR-X" i den bilagan, från de tredjeländer som förtecknas i bilaga I till den här förordningen åtföljas av ett veterinärintyg enligt förslaget i bilaga II till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas till och med den 12 januari 2015.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 juli 2014.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA I

CA – Kanada

US – Förenta staterna

BILAGA II

Förlaga POR-X-PED

LAND

Veterinärintyg för EU

Del I: Närmare uppgifter om sändningen	I.1. Avsändare Namn Adress Tfn		I.2. Intygets referensnummer		I.2.a.			
			I.3. Central behörig myndighet					
			I.4. Lokal behörig myndighet					
	I.5. Mottagare Namn Adress Postnr Tfn		I.6.					
	I.7. Ursprungsland	ISO-kod	I.8. Ursprungsregion	Kod	I.9. Bestämmelesland	ISO-kod	I.10. Bestämmelesregion	Kod
	I.11. Ursprungsort Namn Adress		Godkännande nr		I.12.			
	I.13. Lastningsort Adress		Godkännande nr		I.14. Datum för avresa			
	I.15. Transportmedel Flyg <input type="checkbox"/> Fartyg <input type="checkbox"/> Järnvägsvagn <input type="checkbox"/> Vägtransport <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/> Identifikation Dokumentreferens		I.16. Gränskontrollstation för införsel till EU			I.17.		
	I.18. Beskrivning av varan				I.19. Varukod (HS) 01.03		I.20. Kvantitet	
	I.21.				I.22. Antal förpackningar		I.24.	
I.23. Förseglingens nummer/Containernummer				I.24.				
I.25. Varorna intygas vara avsedda som/för: Avel <input type="checkbox"/>								
I.26.		I.27. För import och införsel till EU <input type="checkbox"/>						
I.28. Identifiering av varorna Arter System för identitetsmärkning Identifieringsnummer Alder Kön (vetenskapligt namn)								

LAND	Förлага POR-X	
II.	Hälsoinformation	II.a. Intygets referensnummer
		II.b.
II.1.	Folkhälsointyg	
	I egenskap av officiell veterinär intyggar jag följande om de djur som beskrivs i detta intyg:	
II.1.1.	Djuren kommer från anläggningar som inte har omfattats av något officiellt förbud av hälsoskäl, under de senaste 42 dagarna avseende brucellos, under de senaste 30 dagarna avseende mjältbrand och under de senaste sex månaderna avseende rabies, och de har inte varit i kontakt med djur från anläggningar som inte har uppfyllt dessa villkor.	
II.1.2.	Djuren har inte behandlats med:	
	— stilbener eller ämnen med tyreostatisk verkan,	
	— ämnen med östrogen, androgen eller gestagen verkan eller betaagonister för andra ändamål än terapeutisk eller zooteknisk behandling (enligt definitionen i rådets direktiv 96/22/EG [EGT L 125, 23.5.1996, s. 3]).	
II.2.	Djurhälsointyg	
	I egenskap av officiell veterinär intyggar jag att de ovan beskrivna djuren uppfyller följande krav:	
II.2.1.	Djuren kommer från området med beteckningen: ⁽¹⁾ som vid utfärdandedatum för detta intyg:	
⁽²⁾ antingen	[(a) har varit fritt från mul- och klövsjuka i 24 månader och från boskapspest, afrikansk svinpest, klassisk svinpest, vesikulär svinsjuka och vesikulärt exantem i tolv månader, och]	
⁽²⁾ eller	[(a) (i) har varit fritt [från mul- och klövsjuka i 24 månader,] ⁽²⁾ , från boskapspest, afrikansk svinpest, vesikulärt exantem, [klassisk svinpest] ⁽²⁾ och [vesikulär svinsjuka] ⁽²⁾ , i tolv månader, och	
	(ii) har bedömts vara fritt från [mul- och klövsjuka,] ⁽²⁾ , [klassisk svinpest] ⁽²⁾ och [vesikulär svinsjuka] ⁽²⁾ , sedan (dd/mm/åååå), utan fall/utbrott av sjukdom efter det datumet, och har godkänts för export av dessa djur genom kommissionens förordning (EU) nr /....., av den (dd/mm/åååå), och]	
⁽²⁾ antingen	[(b) från vesikulär stomatit i sex månader, och]	
⁽²⁾ ⁽³⁾ eller	[(b) djuren har i 21 dagar, eller sedan födseln om de är yngre än 21 dagar, före införseln i karantänen före export hållits i en anläggning där inga fall av vesikulär stomatit officiellt rapporterades under denna period och under karantänen före export på minst 30 dagar före transport på en karantänsstation som skyddats mot insektsvektorer, där de med negativt resultat vid en serumspädning på 1:32 genomgick ett virusneutralisationstest för vesikulär stomatit som utfördes i enlighet med del 6 i bilaga I till kommissionens förordning (EU) nr 206/2010 (EUT L 73, 20.3.2010, s. 1) på prover som togs minst 21 dagar efter karantänens början, och]	
	(c) djuren har i 40 dagar före avsändning hållits i en anläggning där inget fall av epidemisk diarré hos svin har bekräftats eller misstänkts och de har med negativt resultat genomgått ett test för identifiering (PCR) för påvisande av virus för epidemisk diarré hos svin och delta-coronavirus hos svin på avföringsprover som togs inom sju dagar före avsändning, och de har inte vaccinerats mot dessa virus, och	
	(d) under de senaste tolv månaderna har ingen vaccinering mot de sjukdomar som nämns i punkt a utförts och import av tama klövdjur som är vaccinerade mot dessa sjukdomar är inte tillåten.	
II.2.2.	Djuren har vistats i det område som anges i punkt II.2.1 sedan födseln, eller åtminstone under de sista sex månaderna före avsändning till unionen, och har inte haft kontakt med importerade klövdjur under de senaste 30 dagarna.	
II.2.3.	Djuren har sedan födseln, eller åtminstone under minst 40 dagar före avsändningen, vistats i den eller de anläggningar som anges i fält I.11, och under denna period har det på anläggningen/anläggningarna och inom en radie av 10 km runt ursprungsanläggningen/ursprungsanläggningarna inte förekommit något fall/utbrott av sjukdomarna i punkt II.2.1.	

LAND

Förlaga POR-X

II.	Hälsoinformation	II.a. Intygets referensnummer	II.b.
	II.2.4. A		De är inte djur som ska avlivas inom ramen för ett nationellt program för sjukdomsutrotning, och de har inte heller vaccinerats mot sjukdomarna i punkt II.2.1.
(2) (3)	[II.2.4. B		Djuren har under de senaste 30 dagarna genomgått ett test för antikroppar mot vesikulär svinsjuka och ett test för antikroppar mot klassisk svinpest med negativt resultat i båda fallen.]
(2) (4)	[II.2.4. C		Djuren har under de senaste 30 dagarna genomgått ett buffrat brucella-antigentest för brucellos hos svin med negativt resultat.]
	II.2.5.		Djuren kommer från besättningar som inte omfattas av restriktioner enligt nationella program för utrotning av brucellos.
	II.2.6.		Djuren avsänds/har avsänts (2) från ursprungsanläggningen/ursprungsanläggningarna utan att passera via någon marknad
(2) antingen	[direkt till unionen,]		
(2) eller	[till den officiellt godkända uppsamlingscentral som anges i fält I.13 och som ligger i det område som anges i punkt II.2.1,]		
	och fram till avsändningen till unionen		
	a)		har de inte kommit i kontakt med andra klövdjur som inte uppfyller hälsokraven i detta intyg, och
	b)		har de inte befunnit sig på en plats där det inom en radie av 10 km under de föregående 40 dagarna har förekommit ett fall/utbrott av någon av sjukdomarna i punkt II.2.1, och
	c)		om landet inte har varit fritt från vesikulär stomatit i sex månader har de transporterats till lastningsorten skyddade mot insektsvektorer.
	II.2.7.		Alla transportfordon och containrar där djuren har lastats rengjordes och desinficerades före lastningen med ett officiellt godkänt desinfektionsmedel.
	II.2.8.		Djuren undersöktes av en officiell veterinär högst 24 timmar före lastningen och visade inga kliniska tecken på sjukdom.
	II.2.9.		Djuren lastades för avsändning till unionen den (dd/mm/åååå) (5) i de transportmedel som anges i fält I.15, och dessa hade före lastningen rengjorts och desinficerats med ett officiellt godkänt desinfektionsmedel och är konstruerade på ett sådant sätt att varken spillning, urin, strö eller foder kan strömma ut ur eller spridas ut från dem under transporten.
II.3.	Intyg för djurtransport		
			I egenskap av officiell veterinär intygar jag att de ovan beskrivna djuren före och under lastningen har behandlats i enlighet med de tillämpliga bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 1/2005 (EUT L 3, 5.1.2005, s. 1), särskilt beträffande vattning och utfodring, och att de är i tillräckligt god kondition för den planerade transporten.
(2) (6)	II.4. Särskilda krav		
	II.4.1.		Aujeszky's sjukdom är anmälningspliktig i det land som avses i fält I.7.
	II.4.2.		Enligt officiella uppgifter har inga kliniska, patologiska eller serologiska tecken på Aujeszky's sjukdom registrerats i den eller de ursprungsanläggningar som anges i fält I.11 och i anläggningar inom en radie av 5 km runt denna/dessa under de senaste tolv månaderna.
	II.4.3.		De djur som avses i fält I.28
	(a)		har före avsändning för export sedan födseln vistats i den eller de ursprungsanläggningar som anges i fält I.11, eller har vistats i denna eller dessa anläggningar under de senaste tre månaderna och i andra anläggningar med samma status sedan födseln,
	(b)		har hållits isolerade i lokaler som är godkända av den behöriga myndigheten under de sista 30 dagarna omedelbart före avsändning för export, utan direkt eller indirekt kontakt med andra svin (<i>Suidae</i>),

LAND

Förklara POR-X

II. Hälsoinformation	II.a. Intygets referensnummer	II.b.
<p>(c) har med negativa resultat genomgått ett Elisa-test för förekomst av gl-antikroppar ⁽⁷⁾ på serum taget minst 21 dagar efter isoleringens början och även alla övriga isolerade djur har visat negativa resultat på detta test, och</p> <p>(d) har inte vaccinerats mot Aujeszky's sjukdom och har inte varit i kontakt med vaccinerade djur och ursprungsbesättningen har inte vaccinerats under de senaste tolv månaderna.]</p> <p>(²) (⁸) [II.4.4 (ytterligare krav och/eller tester)] </p>		

Anmärkningar

Detta intyg är avsett för levande tamsvin (*Sus scrofa*) avsedda för avel eller produktion.

Efter importen ska djuren utan dröjsmål föras till bestämmelseanläggningen där de ska vistas i minst 30 dagar innan de får förflyttas vidare utanför anläggningen, utom då djur avsänds direkt till ett slakteri eller då djur transiteras genom unionen från ett tredjeland till ett annat tredjeland.

Del I:

- Fält I.8: Områdets beteckning enligt del 1 i bilaga I till förordning (EU) nr 206/2010.
- Fält I.13: Eventuella uppsamlingscentraler ska uppfylla villkoren för godkännande i del 5 i bilaga I till förordning (EU) nr 206/2010.
- Fält I.15: Ange registreringsnummer (järnvägsagnar, containrar eller lastbilar), flightnummer (flyg) eller namn (fartyg). Vid eventuell ur- och omlastning måste avsändaren underrätta gränskontrollstationen för införsel till unionen.
- Fält I.23: För containrar eller lådor anges även containerns nummer och (i tillämpliga fall) förseglingens nummer.
- Fält I.28: *System för identitetsmärkning*: Djuren ska ha försetts med följande:

Ett individuellt nummer som gör det möjligt att spåra djurens ursprungsanläggning. Ange system för identitetsmärkning (bricka, tatuering, brännmärkning, chips, transponder).

En örönbricka som även anger exportlandets ISO-kod. Det individuella numret ska göra det möjligt att spåra djurens ursprungsanläggning.
- Fält I.28: *Ålder*: antal månader.
- Fält I.28: *Kön*: (M = handjur, F = hondjur, K = kastrerad).

Del II:

- ⁽¹⁾ Områdets beteckning enligt del 1 i bilaga I till förordning (EU) nr 206/2010.
- ⁽²⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.
- ⁽³⁾ Tilläggsgarantier när så krävs genom angivelsen "B" i kolumn 5 "TG" i del 1 i bilaga I till förordning (EU) nr 206/2010.
- ⁽⁴⁾ Tilläggsgarantier när så krävs genom angivelsen "C" i kolumn 5 "TG" i del 1 i bilaga I till förordning (EU) nr 206/2010.
- ⁽⁵⁾ Lastningsdatum. Import av dessa djur ska inte tillåtas om djuren lastades antingen innan det tredjeland, det område eller den del därav som anges i fälten I.7 och I.8 godkändes för export till unionen, eller under en period då unionen hade infört restriktioner för import av dessa djur från detta tredjeland, detta område eller denna del därav.
- ⁽⁶⁾ Om så krävs av bestämmelsemedlemsstaten eller av Schweiz, i enlighet med kommissionens beslut 2008/185/EG (EUT L 59, 4.3.2008, s. 19) och avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter (EGT L 114, 30.4.2002, s. 132), utom för de länder som har angivelsen "IX" i kolumn 6 "Särskilda villkor" i del 1 i bilaga I till förordning (EU) nr 206/2010.
- ⁽⁷⁾ Ska utföras i enlighet med de standarder som fastställs i bilaga III till beslut 2008/185/EG. För svin äldre än fyra månader ska Elisa-test för helvirus användas.
- ⁽⁸⁾ Ytterligare krav som ställs av Finland när det gäller transmissibel gastroenterit.
- ⁽⁹⁾ Tilläggsgarantier när så krävs genom angivelsen "D" i kolumn 5 "TG" i del 1 i bilaga I till förordning (EU) nr 206/2010.

LAND

Förlaga POR-X

II.	Hälsoinformation	II.a.	Intygets referensnummer	II.b.						
<p>Officiell veterinär</p> <table><tr><td data-bbox="252 327 475 356">Namn (med versaler):</td><td data-bbox="943 327 1145 356">Titel och befattning:</td></tr><tr><td data-bbox="252 376 328 405">Datum:</td><td data-bbox="943 376 1062 405">Underskrift:</td></tr><tr><td data-bbox="252 423 344 452">Stämpel:</td><td></td></tr></table>					Namn (med versaler):	Titel och befattning:	Datum:	Underskrift:	Stämpel:	
Namn (med versaler):	Titel och befattning:									
Datum:	Underskrift:									
Stämpel:										

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 751/2014**av den 10 juli 2014****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾,med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 juli 2014.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Jerzy PLEWA
Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	AL	53,5
	MK	67,1
	TR	78,2
	XS	47,9
	ZZ	61,7
0707 00 05	AL	74,4
	MK	31,3
	TR	76,8
	ZZ	60,8
0709 93 10	TR	97,0
	ZZ	97,0
0805 50 10	AR	116,4
	TR	77,0
	UY	123,5
	ZA	127,0
	ZZ	111,0
0808 10 80	AR	108,4
	BR	75,4
	CL	100,0
	NZ	132,9
	ZA	129,7
	ZZ	109,3
	ZZ	109,3
0808 30 90	AR	79,9
	CL	108,3
	NZ	184,8
	ZA	95,4
	ZZ	117,1
0809 10 00	BA	99,6
	MK	85,8
	TR	177,7
	XS	59,5
	ZZ	105,7
0809 29 00	TR	237,4
	ZZ	237,4
0809 30	MK	63,3
	TR	139,7
	ZA	249,3
	ZZ	150,8
0809 40 05	BA	70,3
	ZZ	70,3

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

RÅDETS BESLUT 2014/449/GUSP

av den 10 juli 2014

om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sydsudan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 18 juli 2011 antog rådet gemensam ståndpunkt 2011/423/Gusp⁽¹⁾.
- (2) Den 20 januari 2014 konstaterade rådet att det var lämpligt att överväga riktade restriktiva åtgärder mot personer som förhindrar fredsprocessen i Sydsudan, för att i nära samarbete med internationella partner stödja Afrikanska unionens och den mellanstatliga utvecklingsmyndighetens ansträngningar. Den 17 mars 2014 upprepade rådet att det var berett att överväga sådana åtgärder i fråga om Sydsudan.
- (3) Rådet har förblivit allvarligt oroat över situationen i Sydsudan. Därför bör det införas restriktiva åtgärder mot personer som förhindrar den politiska processen i Sydsudan, inbegripet genom våld eller överträdelser av eldupphöravtal, samt personer med ansvar för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna i Sydsudan.
- (4) För ökad tydlighet bör de restriktiva åtgärderna mot personer som förhindrar den politiska processen i Sydsudan eller som är ansvariga för allvarliga kränkningar av mänskliga rättigheter i Sydsudan och de restriktiva åtgärder som redan införts genom beslut 2011/423/Gusp och avser Sydsudan integreras i ett enda rättsligt instrument.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och vapenrelaterad materiel av alla slag, inbegripet skjutvapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående, till Sydsudan från medlemsstaternas medborgare, eller från medlemsstaternas territorier eller från fartyg eller flygplan som för deras flagg ska förbjudas, oavsett om de har sitt ursprung i deras territorier eller inte.
2. Det är även förbjudet att
 - a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör sådana varor som avses i punkt 1 eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning sådana varor till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Sydsudan,
 - b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor som avses i punkt 1, inbegripet gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring samt försäkring eller återförsäkring för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor eller för tillhandahållande av därtill kopplat tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Sydsudan,
 - c) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de åtgärder som avses i leden a eller b.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2011/423/Gusp av den 18 juli 2011 om restriktiva åtgärder mot Sudan och Sydsudan och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2005/411/Gusp (EUT L 188, 19.7.2011, s. 20).

Artikel 2

1. Artikel 1 ska inte tillämpas på

- a) försäljning, leverans, överföring eller export av icke dödande militär utrustning som endast är avsedd för bruk på det humanitära området, övervakning av de mänskliga rättigheterna eller som skydd, eller för FN:s, Afrikanska unionens, Europeiska unionens, eller den mellanstatliga utvecklingsmyndighetens (Igad) program för institutionsuppbyggnad, eller för Europeiska unionens, FN:s och Afrikanska unionens krishanteringsinsatser,
- b) försäljning, leverans, överföring eller export av fordon som inte är stridsfordon och som har tillverkats för att vara skottsäkra eller utrustats med sådant material och endast är avsedda som skydd i Sydsudan för Europeiska unionens och dess medlemsstaters personal, eller för FN:s, Afrikanska unionens eller Igad:s personal,
- c) tillhandahållande av tekniskt bistånd, förmedlingstjänster och andra tjänster som rör den utrustning eller de program och verksamhet som avses i led a,
- d) tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör den utrustning eller som avser de program och verksamhet som avses i led a,
- e) försäljning, leverans, överföring eller export av minröjningsutrustning och materiel som används i minröjningsinsatser,
- f) försäljning, leverans, överföring eller export av icke dödande militär utrustning som endast är avsedd som stöd för processen för reform av säkerhetssektorn i Sydsudan, liksom tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd eller tekniskt bistånd som rör sådan utrustning,

förutsatt att denna export på förhand har godkänts av den behöriga myndigheten i medlemsstaten i fråga.

2. Artikel 1 ska inte heller tillämpas på skyddskläder, inbegripet skottsäkra västar och militärhjälm, som tillfälligt exporteras till Sydsudan av Europeiska unionens eller dess medlemsstaters personal, av FN:s eller Igads personal, eller av företrädare för medierna, humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personal enbart för deras personliga bruk.

3. Medlemsstaterna ska från fall till fall ta ställning till tillhandahållande enligt denna artikel och då ta hänsyn fullt ut till de kriterier som fastställs i rådets gemensamma ståndpunkt 2008/944/Gusp ⁽¹⁾. Medlemsstaterna ska kräva lämpliga garantier mot missbruk av tillstånd som ges enligt denna artikel och ska, när så är lämpligt, vidta åtgärder för återsändande av utrustningen.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att förhindra inresa till eller transitering genom sina territorier för personer som hindrar den politiska processen i Sydsudan, även genom våld eller överträdelse av eldupphöravtal, samt personer som är ansvariga för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna i Sydsudan liksom personer som har anknytning till dessa i enlighet med förteckningen i bilagan.

2. Punkt 1 ska inte innebära att en medlemsstat är skyldig att vägra sina egna medborgare inresa till det egna territoriet.

3. Punkt 1 ska inte påverka de fall då en medlemsstat är bunden av en skyldighet enligt internationell rätt, dvs.

- a) som värdland i en internationell mellanstatlig organisation,
- b) som värdland för en internationell konferens sammankallad av eller under överinseende av FN,

⁽¹⁾ Rådets gemensamma ståndpunkt 2008/944/Gusp av den 8 december 2008 om fastställande av gemensamma regler för kontrollen av export av militär teknik och krigsmateriel (EUT L 335, 13.12.2008, s. 99).

- c) enligt en multilateral överenskommelse som ger privilegier och immunitet, eller
- d) enligt 1929 års konkordat (Lateranfödraget) som ingåtts av Heliga stolen (Vatikanstaten) och Italien.
4. Punkt 3 ska anses gälla också i fall då en medlemsstat är värd för Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (OSSE).
5. Rådet ska vederbörligen informeras om alla fall då en medlemsstat beviljar undantag enligt punkterna 3 eller 4.
6. Medlemsstaterna får bevilja undantag från de åtgärder som införts enligt punkt 1 om en resa är motiverad av brådskande humanitära skäl eller för deltagande i mellanstatliga möten och möten som främjas av Europeiska unionen eller där en medlemsstat är värdland för OSSE, där man för en politisk dialog som direkt främjar de restriktiva åtgärdernas politiska mål, inklusive demokrati, mänskliga rättigheter och rättsstatsprincipen i Sydsudan.
7. En medlemsstat som vill bevilja sådana undantag som avses i punkt 6 ska skriftligen anmäla detta till rådet. Undantaget ska anses beviljat såvida inte en eller flera av rådets medlemmar gör en skriftlig invändning inom två arbetsdagar efter att ha underrättats om det föreslagna undantaget. Om en eller flera av rådets medlemmar gör en invändning får rådet med kvalificerad majoritet besluta att bevilja det föreslagna undantaget.
8. Om en medlemsstat enligt punkterna 3, 4, 6 och 7 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium av personer som förtecknas i bilagan, ska tillståndet strikt begränsas till det ändamål för vilket det ges och de personer som direkt berörs av detta.

Artikel 4

1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser ska frysas om de ägs, innehas eller kontrolleras av personer som hindrar den politiska processen i Sydsudan, även genom våld eller överträdelser av eldupphöravtal, samt personer som är ansvariga för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna i Sydsudan liksom fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som har anknytning till dessa i enlighet med förteckningen i bilagan.
2. Inga penningmedel eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagan.
3. Den behöriga myndigheten i en medlemsstat får ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, eller till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, på sådana villkor som den finner lämpliga, efter att ha konstaterat att de berörda penningmedlen eller ekonomiska resurserna är
- a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de personer som förtecknas i bilagan och av dem beroende familjemedlemmar, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
- b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
- c) är avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter, i enlighet med nationell lag, för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel och ekonomiska resurser, eller
- d) nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, under förutsättning att den behöriga myndigheten meddelar de behöriga myndigheterna i de andra medlemsstaterna och kommissionen de grunder på vilka den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas senast två veckor före beviljandet av tillståndet.

Den berörda medlemsstaten ska informera övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt denna punkt.

4. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat tillåta att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

- a) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett skiljedomsbeslut som meddelats före den dag då den fysiska eller juridiska person, enhet eller organ som avses i punkt 1 fördes upp på förteckningen i bilagan, eller för ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i unionen, eller för ett rättsligt beslut som är verkställbart i den berörda medlemsstaten, före eller efter den dagen.
- b) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att betala fordringar som har säkrats genom ett sådant beslut eller har erkänts som giltiga i ett sådant beslut, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar som styr rättigheterna för personer med sådana fordringar.
- c) Beslutet är inte till förmån för någon fysisk eller juridisk person, enhet eller organ som förtecknas i bilagan.
- d) Erkännandet av beslutet står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna ordning.

De berörda medlemsstaterna ska informera övriga medlemsstater och kommissionen om varje beviljat tillstånd enligt denna punkt.

5. Punkt 1 ska inte hindra en förtecknad fysisk eller juridisk person, enhet eller organ från att göra en betalning i samband med ett avtal som ingåtts före den dag då den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet fördes upp på förteckningen i bilagan, under förutsättning att den berörda medlemsstaten har fastställt att betalningen inte direkt eller indirekt tas emot av en fysisk eller juridisk person, enhet eller organ som avses i punkt 1.

6. Punkt 2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

- a) ränta eller övriga intäkter på sådana konton,
- b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag från och med vilken dessa konton omfattas av de åtgärder som föreskrivs i punkterna 1 och 2, eller
- c) betalningar i samband med rättsliga eller administrativa beslut eller skiljedomsbeslut som meddelats i unionen eller som är verkställbara i den berörda medlemsstaten,

under förutsättning att sådan ränta och sådana andra intäkter och betalningar alljämt omfattas av de åtgärder som föreskrivs i punkt 1.

Artikel 5

1. Rådet ska på förslag av en medlemsstat eller unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik besluta att upprätta och ändra förteckningen i bilagan.

2. Rådet ska meddela den berörda fysiska eller juridiska personen, enheten eller organ det beslut som avses i punkt 1, inbegripet skälen för uppförandet på förteckningen, antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att en sådan fysisk eller juridisk person, enhet eller organ ges tillfälle att inkomma med synpunkter.

3. Om synpunkter lämnas eller om väsentlig ny bevisning läggs fram ska rådet ompröva det beslut som avses i punkt 1 och informera den berörda fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet om detta.

Artikel 6

1. Bilagan ska innehålla skälen till att de personer som avses i artiklarna 3.1 och 4.1 har förts upp på förteckningen.
2. Bilagan ska även innehålla den information som behövs för att utpeka de berörda personerna, förutsatt att sådan information finns att tillgå. Denna information får omfatta namn, inklusive alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och identitetskortsnummer, kön, adress, om den är känd, samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter och organ får informationen innefatta namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftställe.

Artikel 7

För att maximera verkan av de åtgärder som avses i detta beslut ska unionen uppmuntra tredjestater att anta restriktiva åtgärder av liknande typ som de åtgärder som föreskrivs i detta beslut.

Artikel 8

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Detta beslut ska tillämpas till och med den 12 juli 2015.

Detta beslut ska ses över kontinuerligt. Det ska förlängas eller vid behov ändras, om rådet bedömer att målen för beslutet inte har uppnåtts.

Utfärdat i Bryssel den 10 juli 2014.

På rådets vägnar
S. GOZI
Ordförande

BILAGA

Förteckning över fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som avses i artiklarna 3 och 4.

	Namn	Personuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
1.	Santino DENG (alias Santino Deng Wol)	Befälhavare för tredje infanteridivisionen i Sudanesiska folkets befrielsearmé (SPLA)	Santino Deng är befälhavare för SPLA:s tredje infanteridivision som medverkade i återintagandet av Bentiu i maj 2014. Santino Deng har därmed gjort sig skyldig till överträdelse av avtalet av den 23 januari om fientligheternas upphörande.	11.7.2014
2.	Peter GADET (alias Peter Gatdet Yaka; Peter Cadet; Peter Gadet Yak; Peter Gadet Yaak; Peter Gatdet Yaak; Peter Gatdet; Peter Gatdeet Yaka)	Ledare för den regeringsfientliga Nuermilisen Födelseort: Mayom County Unity State	Peter Gadet är ledare för den regeringsfientliga Nuermilisen som genomförde ett anfall mot Bentiu den 15–17 april 2014 i strid med avtalet av den 23 januari om fientligheternas upphörande. Anfallet ledde till att mer än 200 civila dödades. Peter Gadet har därmed underblåst våldspiralen, och därigenom hindrat den politiska processen i Sydsudan, och gjort sig skyldig till allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna.	11.7.2014

RÅDETS BESLUT 2014/450/GUSP**av den 10 juli 2014****om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Sudan och om upphävande av beslut 2011/423/Gusp**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 30 maj 2005 antog rådet gemensam ståndpunkt 2005/411/Gusp ⁽¹⁾. Genom gemensam ståndpunkt 2005/411/Gusp integrerades åtgärderna i rådets gemensamma ståndpunkt 2004/31/Gusp ⁽²⁾ och de åtgärder som ska vidtas enligt Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1591 (2005) i ett enda rättsligt instrument.
- (2) Den 18 juli 2011 antog rådet beslut 2011/423/Gusp ⁽³⁾ som införde restriktiva åtgärder mot Sudan och Sydsudan.
- (3) För ökad tydlighet bör de restriktiva åtgärder som infördes genom beslut 2011/423/Gusp i fråga om Sudan hållas åtskilda och integreras i ett särskilt rättsligt instrument.
- (4) Beslut 2011/423/Gusp bör därför upphöra att gälla.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och vapenrelaterad materiel av alla slag, inbegripet skjutvapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående, till Sudan från medlemsstaternas medborgare, eller från medlemsstaternas territorier eller från fartyg eller flygplan som för deras flagg ska förbjudas, oavsett om de har sitt ursprung i deras territorier eller inte.
2. Det ska även vara förbjudet att
 - a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör sådana varor som avses i punkt 1 eller som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning sådana varor till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Sudan,
 - b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor som avses i punkt 1, inbegripet gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring samt försäkring och återförsäkring för all försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor eller för tillhandahållande av därtill kopplat tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Sudan,
 - c) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de åtgärder som avses i leden a eller b.

Artikel 2

1. Artikel 1 ska inte tillämpas på
 - a) försäljning, leverans, överföring eller export av icke dödande militär utrustning som endast är avsedd för bruk på det humanitära området, övervakning av de mänskliga rättigheterna eller som skydd, eller för FN:s, Afrikanska unionens eller Europeiska unionens program för institutionsuppbyggnad, eller för materiel som är avsedd för Europeiska unionens, FN:s och Afrikanska unionens krishanteringsinsatser,

⁽¹⁾ Rådets gemensamma ståndpunkt 2005/411/Gusp av den 30 maj 2005 om restriktiva åtgärder mot Sudan och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2004/31/Gusp (EUT L 139, 2.6.2005, s. 25).

⁽²⁾ Rådets gemensamma ståndpunkt 2004/31/Gusp av den 9 januari 2004 om införande av ett mot Sudan riktat embargo mot vapen, ammunition och militär utrustning (EUT L 6, 10.1.2004, s. 55).

⁽³⁾ Rådets beslut 2011/423/Gusp av den 18 juli 2011 om restriktiva åtgärder mot Sudan och Sydsudan och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2005/411/Gusp (EUT L 188, 19.7.2011, s. 20).

- b) försäljning, leverans, överföring eller export av fordon som inte är stridsfordon och som har tillverkats för att vara skottsäkra eller utrustats med sådant material och endast är avsedda som skydd i Sudan för Europeiska unionens och dess medlemsstaters personal eller för FN:s eller Afrikanska unionens personal,
- c) tillhandahållande av tekniskt bistånd, förmedlingstjänster och andra tjänster som rör den utrustning eller de program och verksamhet som avses i led a,
- d) tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör den utrustning eller som avser de program och verksamhet som avses i led a,
- e) försäljning, leverans, överföring eller export av minröjningsutrustning och materiel som används i minröjningsinsatser,

under förutsättning att denna export på förhand har godkänts av den behöriga myndigheten i medlemsstaten i fråga.

2. Artikel 1 ska inte heller tillämpas på skyddskläder, inbegripet skottsäkra västar och militärhjälm, som tillfälligt exporteras till Sudan av FN:s personal, Europeiska unionens eller dess medlemsstaters personal, företrädare för medierna, humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personal enbart för deras personliga bruk.

3. Medlemsstaterna ska från fall till fall ta ställning till tillhandahållande enligt denna artikel och då ta hänsyn fullt ut till de kriterier som fastställs i rådets gemensamma ståndpunkt 2008/944/Gusp⁽¹⁾. Medlemsstaterna ska kräva lämpliga garantier mot missbruk av tillstånd som ges enligt denna artikel och ska, när så är lämpligt, vidta åtgärder för återsändande av utrustningen.

Artikel 3

I enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005) ska det införas restriktiva åtgärder, i enlighet med artiklarna 4.1 och 5.1 i detta beslut, mot de personer som hindrar fredsprocessen, utgör ett hot mot stabiliteten i Darfur och i regionen, kränker internationell humanitär rätt eller internationell humanitär rätt, begår andra grymheter, bryter mot vapenembargot eller är ansvariga för militära flygangrepp in i och över Darfurområdet, så som det anges av den kommitté som inrättas genom punkt 5 i FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005) (nedan kallad *sanktionskommittén*).

De berörda personerna förtecknas i bilagan till det här beslutet.

Artikel 4

1. Medlemsstaterna ska vidta erforderliga åtgärder för att förhindra inresa till eller transitering genom sitt territorium för de personer som avses i artikel 3.
2. Punkt 1 ska inte innebära att en medlemsstat är skyldig att vägra sina egna medborgare inresa till det egna territoriet.
3. Punkt 1 ska inte tillämpas om sanktionskommittén fastställer att en resa är motiverad av brådskande humanitära skäl, inklusive religiösa skyldigheter, eller om kommittén drar slutsatsen att ett undantag skulle främja målen i relevanta resolutioner från FN:s säkerhetsråd att skapa fred och stabilitet i Sudan och i regionen.
4. När en medlemsstat enligt punkt 3 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium för personer som angetts av sanktionskommittén, ska tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av detta.

Artikel 5

1. Alla penningmedel, andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser som direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av de personer som avses i artikel 3, eller som innehågs av enheter som direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av dessa personer eller personer som handlar på deras vägnar eller under deras ledning, enligt förteckningen i bilagan, ska frysas.
2. Inga penningmedel, finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för, eller utnyttjas till gagn för, dessa personer eller enheter.

⁽¹⁾ Rådets gemensamma ståndpunkt 2008/944/Gusp av den 8 december 2008 om fastställande av gemensamma regler för kontrollen av export av militär teknik och krigsmateriel (EUT L 335, 13.12.2008, s. 99).

3. Undantag får göras för penningmedel, andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser som
 - a) är nödvändiga för att täcka grundläggande utgifter, inklusive betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för allmännyttiga tjänster,
 - b) är avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
 - c) är avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter, i enlighet med nationell lag, för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser,

efter det att den berörda medlemsstaten har anmält till sanktionskommittén att den avser att vid behov bevilja tillgång till sådana penningmedel, andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser och sanktionskommittén inte har fattat ett negativt beslut inom två arbetsdagar efter en sådan anmälan,

- d) är nödvändiga för att täcka extraordinära kostnader, efter det att den berörda medlemsstaten har anmält ett sådant beslut till sanktionskommittén och det har godkänts av den kommittén,
- e) är föremål för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom, i vilket fall penningmedlen och de andra finansiella tillgångarna och ekonomiska resurserna får användas för att tillgodose ett sådant kvarstadsbeslut eller en sådan dom, förutsatt att kvarstadsbeslutet eller domen meddelats före dagen för antagandet av FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005) och inte är till gagn för en person eller enhet som avses i denna artikel, efter det att den berörda medlemsstaten har gjort en anmälan till sanktionskommittén.

4. Punkt 2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

- a) ränta eller andra intäkter från dessa konton, eller
- b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då restriktiva åtgärder blev tillämpliga på kontona,

under förutsättning att varje sådan ränta, andra intäkter och betalningar fortfarande omfattas av punkt 1.

Artikel 6

Rådet ska upprätta förteckningen i bilagan och föra in eventuella ändringar i denna på grundval av vad sanktionskommittén fastställer.

Artikel 7

1. Om FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén lägger till en person eller enhet till förteckningen ska rådet införa denna person eller enhet i bilagan. Rådet ska meddela sitt beslut, inbegripet skälen för upptagande på förteckningen, till berörda personer och enheter antingen direkt, om deras adress är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att personerna och enheterna ges tillfälle att komma in med kommentarer.
2. Om synpunkter lämnas eller om väsentlig ny bevisning läggs fram, ska rådet ompröva sitt beslut och informera den berörda personen eller enheten om detta.

Artikel 8

1. I bilagan ska anges de skäl som FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén lämnat till att de förtecknade personerna eller enheterna har uppförts på förteckningen.
2. Bilagan ska också, i förekommande fall, innehålla de uppgifter som tillhandahålls av FN:s säkerhetsråd eller av sanktionskommittén och som är nödvändiga för att identifiera de berörda personerna eller enheterna. När det gäller personer kan uppgifterna inbegripa namn och alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och identitetskortsnummer, kön, adress (om känd) samt befattning eller yrke. När det gäller enheter kan informationen innefatta namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftställe. I bilagan ska även datum för angivandet av FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén tas upp.

Artikel 9

De åtgärder som avses i artikel 1 ska ses över med regelbundna mellanrum, åtminstone var tolfte månad. De ska upphävas om rådet bedömer att målet har uppnåtts.

Artikel 10

Beslut 2011/423/Gusp ska upphöra att gälla.

Artikel 11

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 10 juli 2014.

På rådets vägnar
S. GOZI
Ordförande

BILAGA

FÖRTECKNING ÖVER PERSONER OCH ENHETER SOM AVSES I ARTIKLARNA 4 OCH 5

1. **Efternamn:** ELHASSAN

Förnamn: Gaffar Mohammed

Alias: Gaffar Mohmed Elhassan

Födelsedatum/födelseort/nationalitet/bostadsort:

Födelsedatum: Den 24 juni 1952.

Bostadsort: al-Waha (El Waha), Umm Durman (Omdurman), Sudan.

Pass/personuppgifter/status:

Pensionerad från den sudanesiska armén.

F.d. militär-id-kortnummer: 4302.

Skäl för uppförande på förteckningen:

Generalmajor och befälhavare för de sudanesiska väpnade styrkornas västra militärområde.

Enligt expertgruppen har generalmajor Gaffar Mohammed Elhassan för dem uppgett att han under sin tid som befälhavare för de sudanesiska väpnade styrkornas västra militärområde hade direkt operativt kommando (främst taktiskt befäl) över alla delar av de väpnade styrkorna. Elhassan var befälhavare för det västra militärområdet från och med november 2004 (ungefär) till och med början av år 2006. Enligt uppgift från expertgruppen var Elhassan ansvarig för kränkningar av punkt 7 i FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005) då han i kraft av sin position (från Khartoum) begärde och godkände (från och med den 29 mars 2005) att militär utrustning fördes in i Darfur utan ett förhandsgodkännande från den kommitté som inrättats i enlighet med resolution 1591. Elhassan har själv medgett för expertgruppen att luftfartyg, flygmotorer och annan militär utrustning fördes in i Darfur från andra delar av Sudan mellan den 29 mars 2005 och december 2005. Han har bland annat informerat expertgruppen om att två Mi-24-attackhelikoptrar fördes in i Darfur utan tillstånd mellan den 18 och den 21 september 2005.

Det finns även rimliga skäl att tro att Elhassan, som befälhavare för det västra militärområdet, var direkt ansvarig för godkännandet av militära flygangrepp i området kring Abu Hamra den 23–24 juli 2005 och Jabal Mun i Västra Darfur den 19 november 2005. Mi-24-attackhelikoptrar användes vid båda operationerna och enligt uppgift öppnades eld vid båda tillfällen. Expertpanelen rapporterar att Elhassan för dem har uppgett att det var han själv, i egenskap av befälhavare för det västra militärområdet, som godkände begäran om flygunderstöd och andra flygoperationer. (Se punkterna 266–269 i expertgruppens rapport S/2006/65.) Genom sådana handlingar har generalmajor Gaffar Mohammed Elhassan brutit mot relevanta bestämmelser i FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005) och uppfyller därför kriterierna för att av kommittén anges som föremål för sanktioner.

Uppförd på FN-förteckningen: Den 25 april 2006.

2. **Efternamn:** ALNSIEM

Förnamn: Musa Hilal Abdalla

Alias: Sheikh Musa Hilal; Abd Allah; Abdallah; AlNasim; Al Nasim; AlNaseem; Al Naseem; AlNasseem; Al Nasseem

Födelsedatum/födelseort/nationalitet/bostadsort:

Födelsedatum: Den 1 januari 1964 eller 1959.

Födelseort: Kutum.

Bostadsort: Kabkabiya och Kutum i norra Darfur. Har bott i Khartoum.

Pass/personuppgifter/status:

Diplomatpass: nummer D014433,

Utfärdad den 21 februari 2013, giltigt t.o.m. den 21 februari 2015.

Intyg om medborgarskap: nummer A0680623.

Ledamot av Sudans nationella församling. Utsågs 2008 av Sudans president till särskild rådgivare åt förbundsministeriet för utrikesfrågor.

Skäl för uppförande på förteckningen:

Högste ledare för stammen Jalul i Norra Darfur.

I rapporten från Human Rights Watch anges att de innehar ett memorandum av den 13 februari 2004 från en lokal förvaltning i Norra Darfur i vilket order ges om att "lokala säkerhetsstyrkor" ska "tillåta mujahidin och frivilliga under Sheikh Musa Hilals befäl att fortsätta sin verksamhet i områdena i [Norra Darfur] och tillgodose deras behov". Den 28 september 2005 gick en arabisk milisgrupp om 400 man till angrepp mot byarna Aro Sharrow (inklusive internflyktinglägret där), Acho och Gozmena i Västra Darfur. Vi tror även att Musa Hilal närvarade vid angreppet mot internflyktinglägret i Aro Sharrow. Hans son hade dödats vid Sudans befrielsearmés (SLA) angrepp mot Shareia och därför var han nu inbegripen i en personlig blodsfejd. Det finns rimliga skäl att tro att han som högste ledare direkt ansvarade för dessa handlingar och har gjort sig skyldig till kränkningar av internationell humanitär rätt och människorättslagstiftning samt andra grymheter.

Uppförd på FN-förteckningen: Den 25 april 2006.

3. Efternamn: SHARIF

Förnamn: Adam Yacub

Alias: Adam Yacub Shant; Adam Yacoub

Födelsedatum/födelseort/nationalitet/bostadsort:

Födelsedatum: Cirka 1976.

Pass/personuppgifter/status:

Uppges ha avlidit den 7 juni 2012.

Skäl för uppförande på förteckningen:

Befälhavare för Sudanesiska befrielsearmén (SLA).

Sudans befrielsearmés soldater, under ledning av Adam Yacub Shant, bröt mot eldupphöravtalet genom att den 23 juli 2005 attackera en av Sudans regerings militära kontingenter som eskorterade en lastbilskonvoj nära Abu Hamra i Norra Darfur och döda tre soldater. Efter attacken togs vapen och ammunition tillhörande regeringsmaktens militär som byte. Expertgruppen har uppgifter av vilka det framgår att SLA-soldaternas attack har ägt rum och var väl organiserad, vilket innebär att den var planerad. Liksom expertgruppen fastslagit är det därför rimligt att anta att Shant, i egenskap av SLA:s befälhavare i området, måste haft kännedom om och godkänt eller beordrat attacken. Han är därför direkt ansvarig för attacken och uppfyller kriterierna för att uppföras på förteckningen.

Uppförd på FN-förteckningen: Den 25 april 2006.

4. Efternamn: MAYU

Förnamn: Jibril Abdulkarim Ibrahim

Alias: General Gibril Abdul Kareem Barey; "Tek"; Gabril Abdul Kareem Badri

Födelsedatum/födelseort/nationalitet/bostadsort:

Födelsedatum: Den 1 januari 1967.

Födelseort: Nilregionen, al-Fasher, al-Fasher, norra Darfur.

Nationalitet: Sudanisisk sedan födelsen.

Bostadsort: Tini på den sudanesiska sidan av gränsen mellan Sudan och Tchad.

Pass/personuppgifter/status:

Nationellt id-nummer: 192-3238459-9

Intyg om medborgarskap: Nummer 302581

Skäl för uppförande på förteckningen:

Fältbefälhavare för den nationella rörelsen för reform och utveckling (NMRD).

Mayu ligger bakom kidnappningen av anställda vid Afrikanska unionens uppdrag i Sudan (Amis) i Darfur i oktober 2005. I november 2005 hotade han exempelvis att skjuta ner Afrikanska unionens (AU) helikoptrar i Jabal Mun-området. I och med dessa handlingar har Mayu utan tvekan kränkt FN:s säkerhetsråds resolution 1591 (2005) genom att utgöra ett hot mot stabiliteten i Darfur, och han uppfyller kriterierna för att av kommittén anges vara föremål för sanktioner.

Uppförd på FN-förteckningen: Den 25 april 2006.

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV